

LAICA®

2

VB3300

ANNI DI **GARANZIA**
YEARS **GUARANTEE**
ANOS DE **GARANTIA**
ANOS DE **GARANTIA**
JAHRE **GARANTIE**
ANS DE **GARANTIE**
XPONIA EΓΓΥΗΣΗ
ANI DE **GARANTIE**
ROK **ZÁRUKA**
ROK **ZÁRUKA**
ÉV **GARANCIA**
LET **GARANCIJE**
GODINA **GARANCIJE**

LAICA S.p.A.

Viale del Lavoro, 10
36048 Barbarano Mossano (VI) - Italy
Tel. +39 0444.795314 – info@laica.com
Made in China

www.laica.it

Data - Date

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

LAICA®

**ISTRUZIONI E GARANZIA****VB3300**

FRULLATORE XPro

pagina 10

EN	Instructions and warranty XPro BLENDER	page 14
ES	Instrucciones y garantía LICUADORA XPro	pagina 18
PT	Instruções e garantia LIQUIDIFICADORA XPro	página 22
DE	Anweisungen und Garantie MIXER XPro	Seite 26
FR	Instructions et garantie BLENDER XPro	Page 30
EL	Οδηγίες και εγγύηση ΜΠΛΕΝΤΕΡ XPro	σελιδα 34
RO	Instrucțiuni și garanție BLENDER XPro	pagina 38
CS	Návod a záruka MIXÉR XPro	strana 42
SK	Návod a záruka MIXÉR XPro	strana 46
HU	Utasítások és garancia XPro TURMIXGÉP	oldal 50
SL	Navodila in garancija MEŠALNIK XPro	stran 54
HR	Upute i jamstvo BLENDER XPro	stranica 58



LAICA®
TAGLIANDO
DI CONTROLLO
VB3300
FRULLATORE XPro

HI46 – 08/2019

Timbro rivenditore
Retailer's stamp
Sello del revendedor
Carimbo do revendedor
Stempel des Händlers
Cachet du revendeur
Σφραγίδα καταστήματος
Štampila distributor
Razitko prodajce
Pečiatka predajcu
Bolți peccet
Pečat prodajalca
Pečat prodavaoca

Fig. 1



DESCRIZIONE PRODOTTO

1. Coperchio
2. Valvola di sfogo
3. Guarnizione del coperchio
4. Brocca graduata
5. Gruppo lame non smontabile
6. Unità motore
 - a. Manopola
 - b. Tasto "PULSE"
 - c. Tasto "ICE CRUSH"
 - d. Tasto "SMOOTHIE"
7. Piedini a ventosa
8. Cavo
9. Connettore per sottovuoto

PRODUCT DESCRIPTION

1. Lid
2. Relief valve
3. Lid seal
4. Graduated jar
5. Not removable blade unit
6. Motor unit
 - a. Knob
 - b. "PULSE" key
 - c. "ICE CRUSH" key
 - d. "SMOOTHIE" key
7. Suction cup feet
8. Cable
9. Vacuum connector

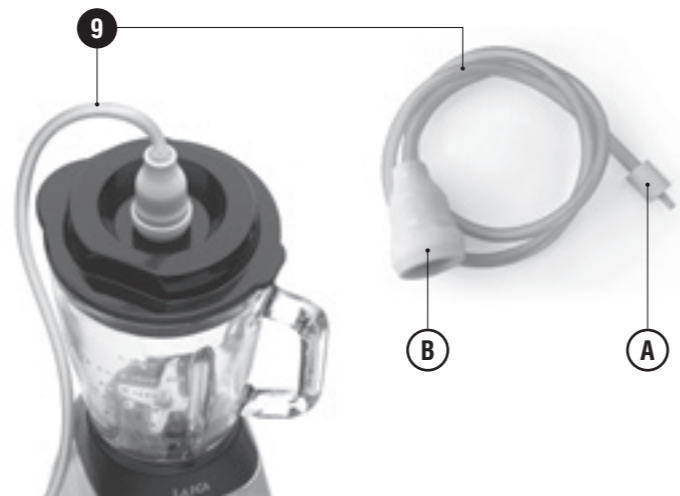
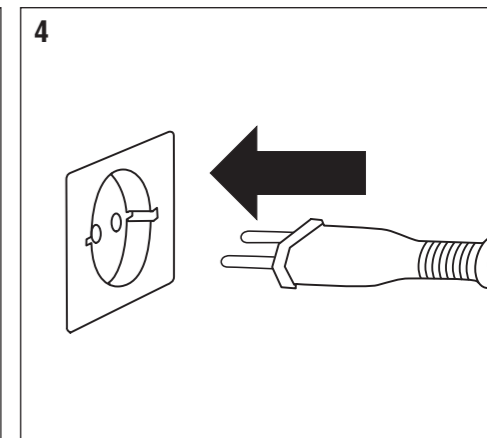
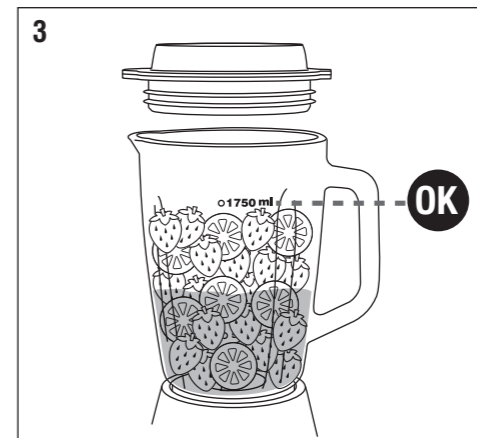
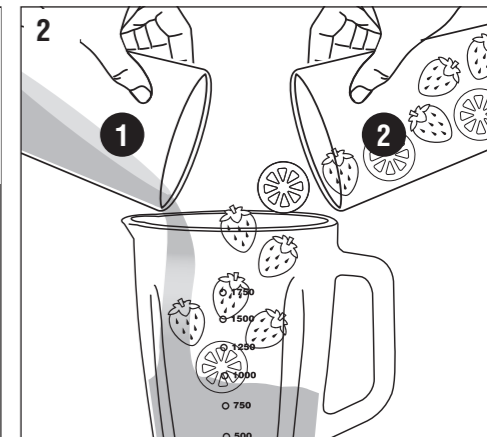
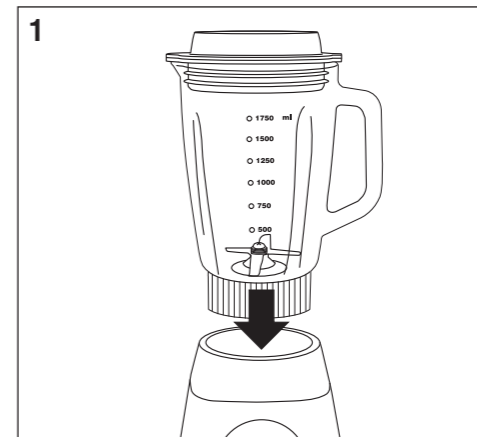
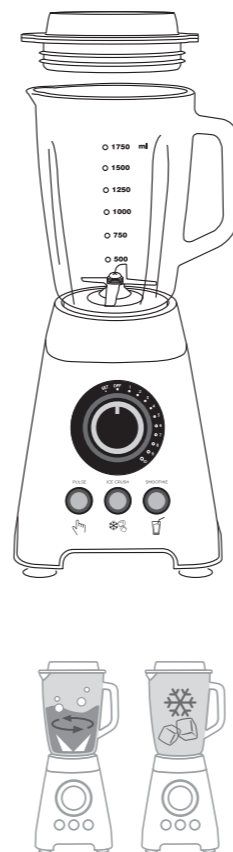
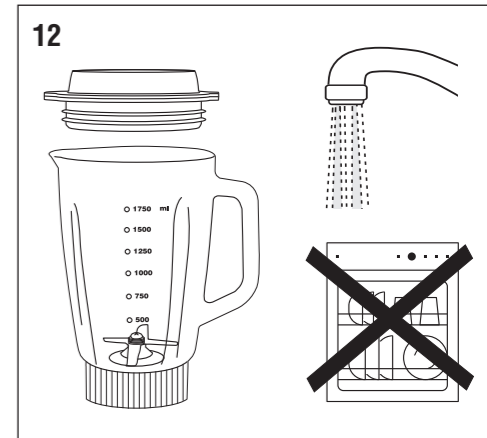
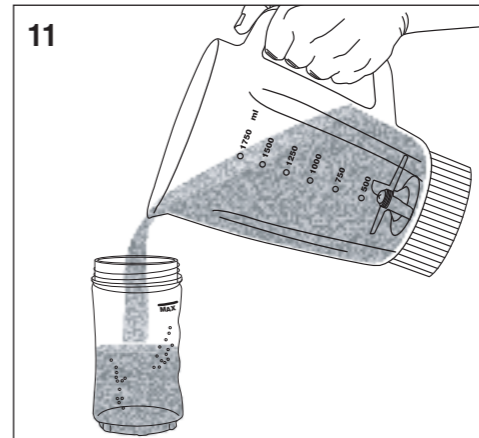
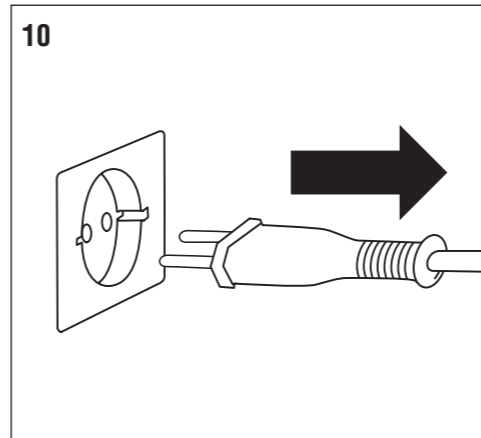
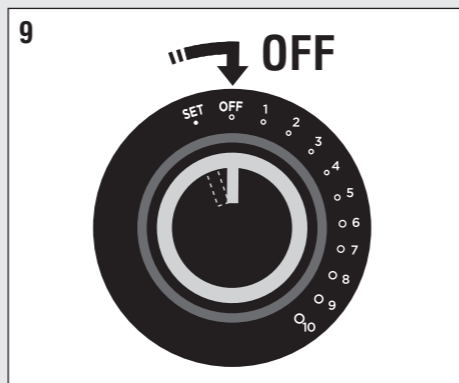
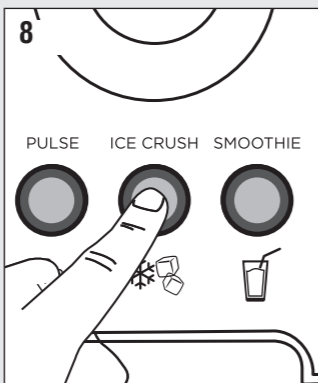
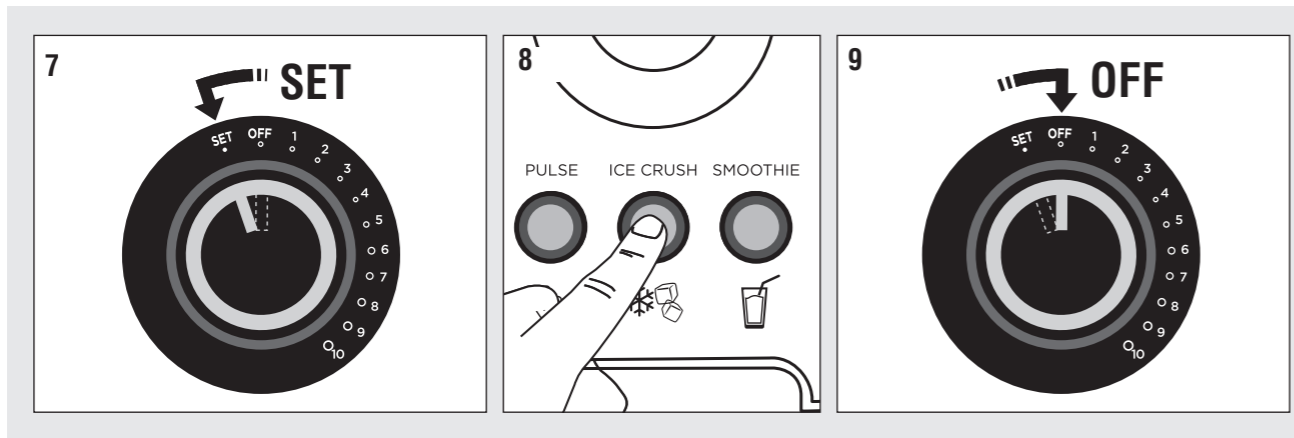
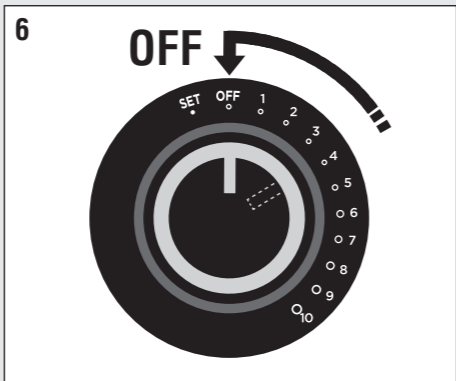
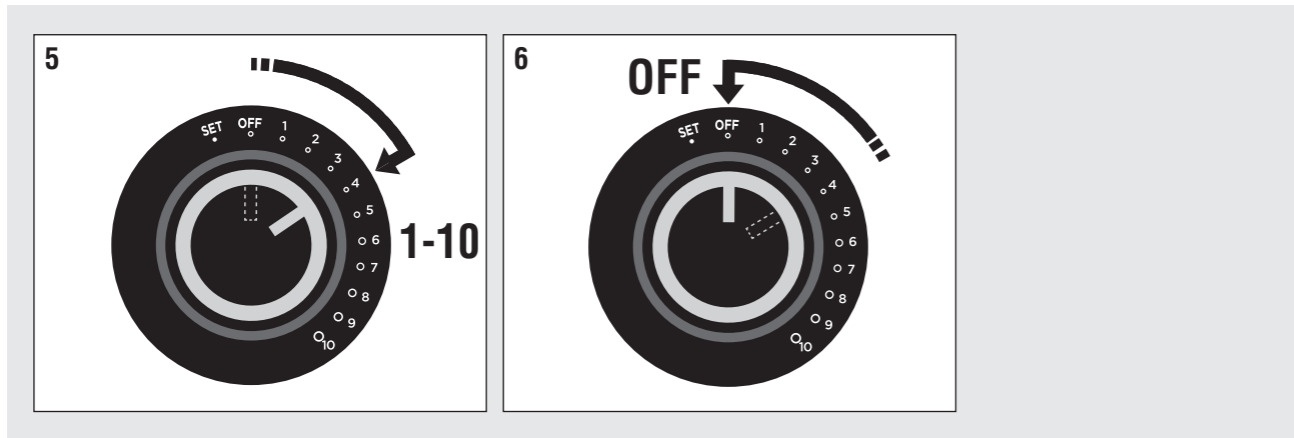


Fig. 2

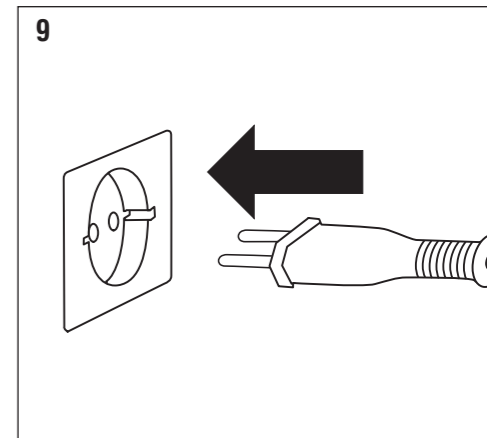
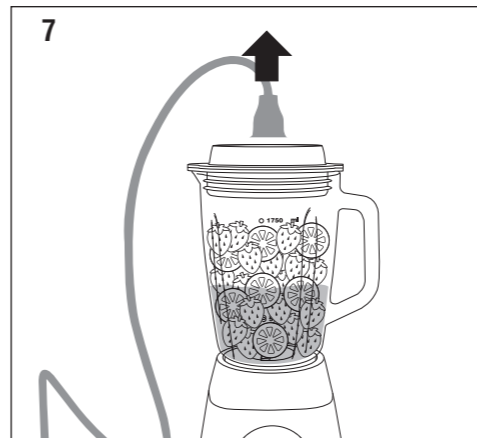
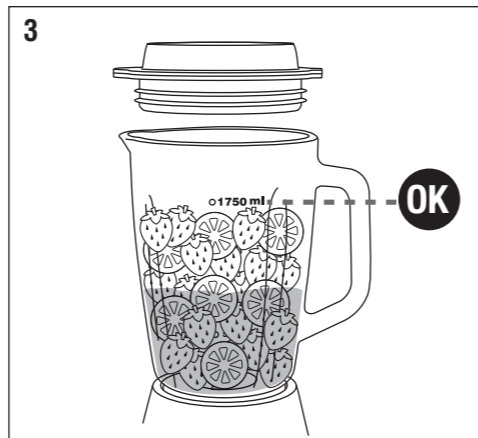
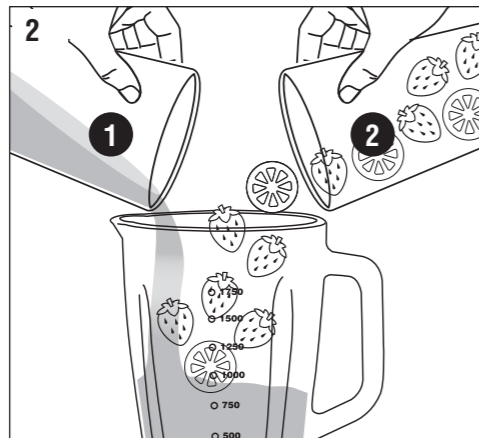
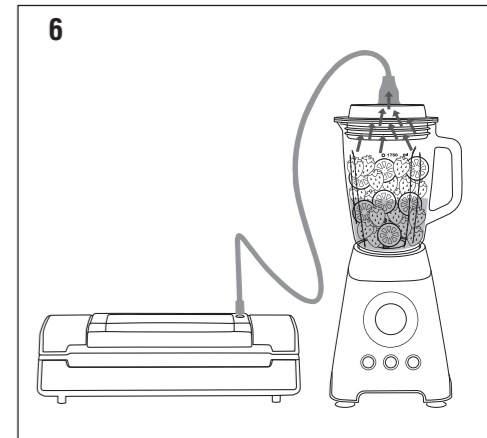
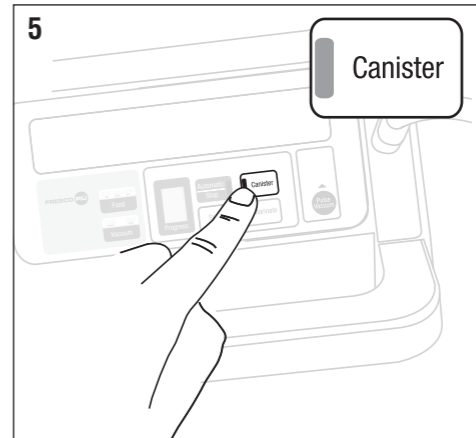
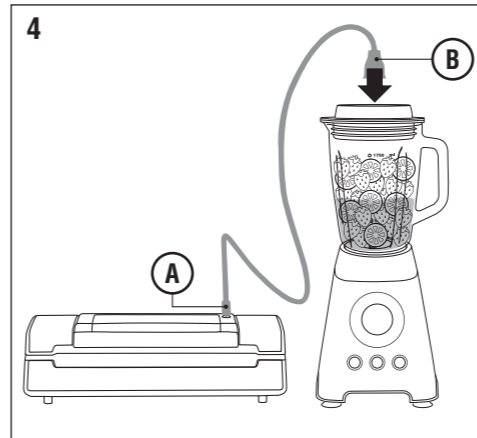
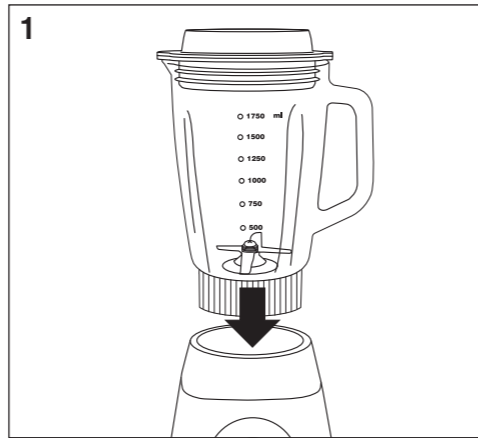


OR

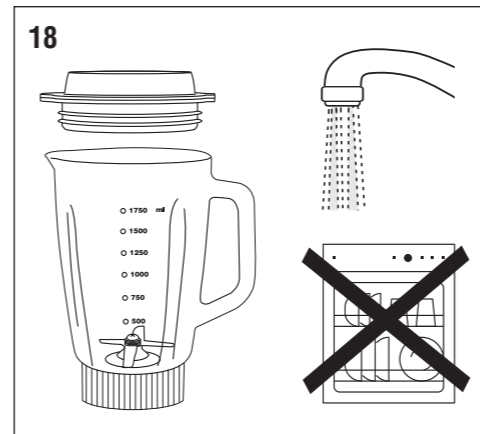
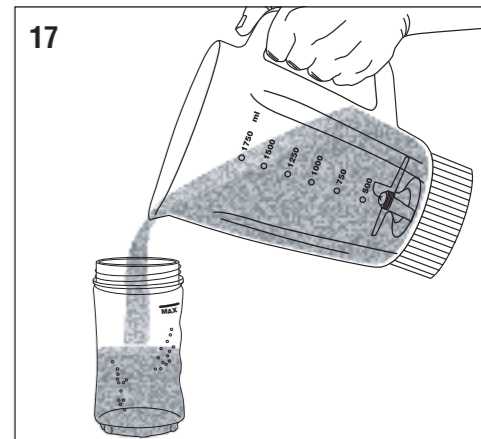
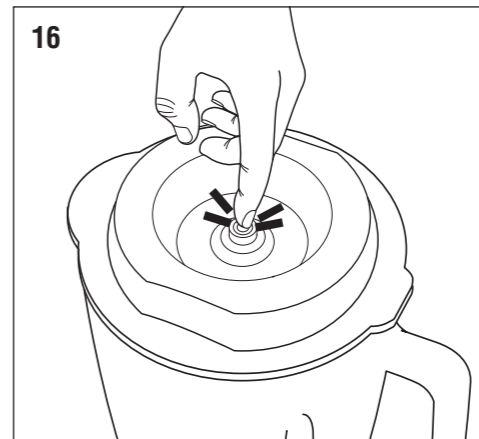
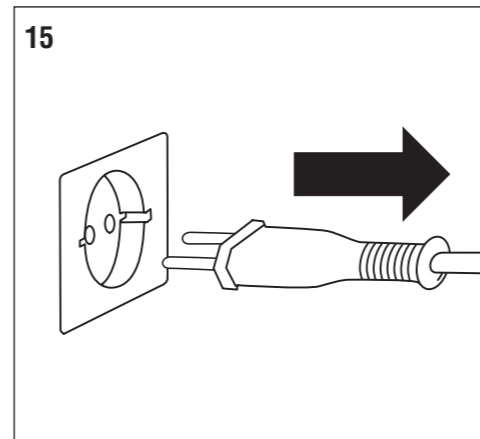
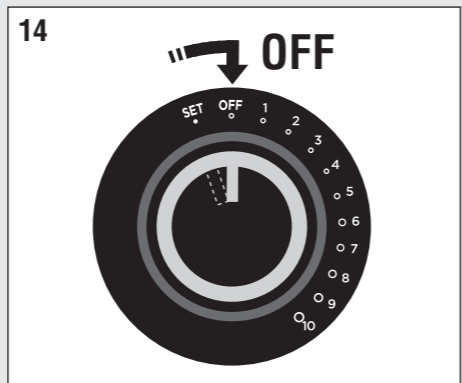
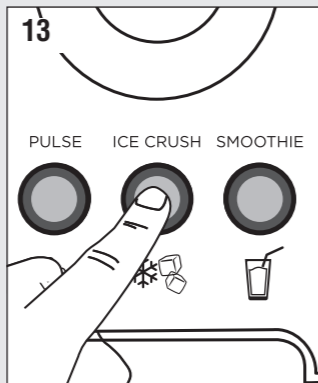
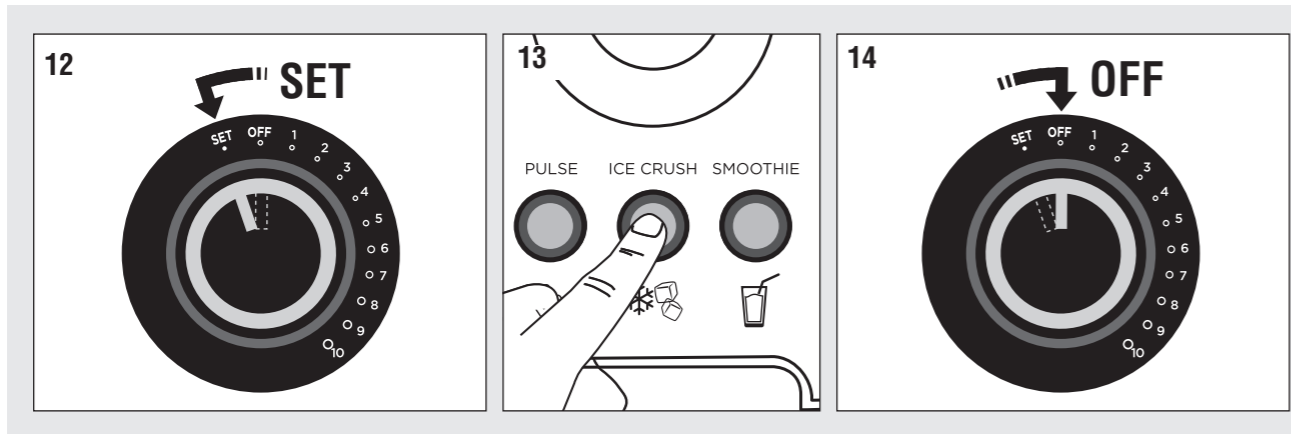
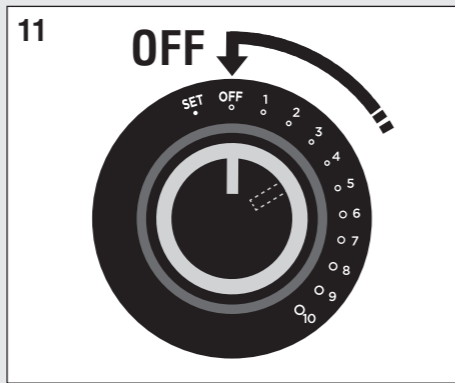
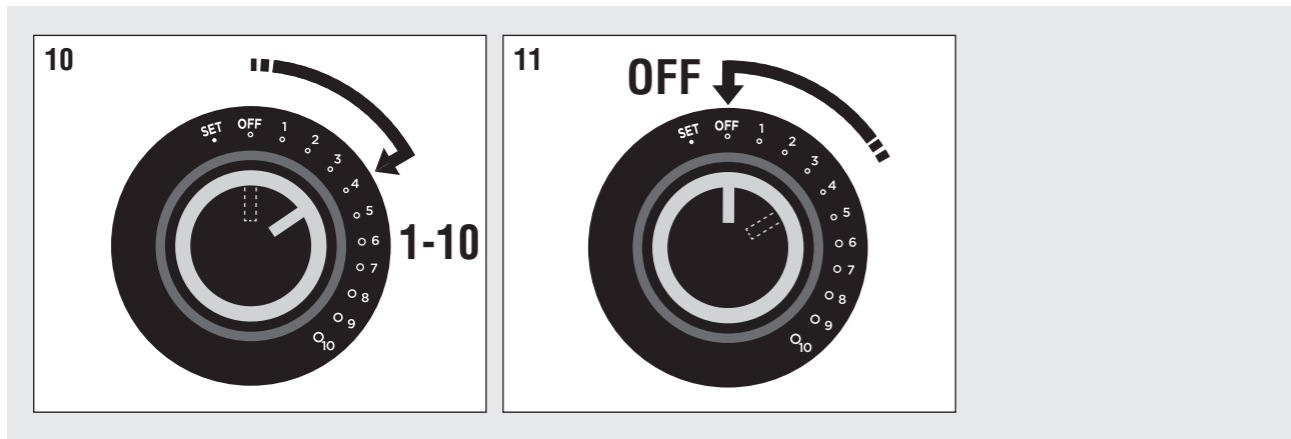



FRULLARE SOTTOVUOTO

VACUUM BLENDER
 LIQUAR AL VACÍO
 LIQUIDIFICAR EM SUBVÁCUO
 VAKUUMMISCHUNG
 MIXAGE SOUS VIDE
 ΧΡΗΣΗ ΜΠΛΕΝΤΕΡ ΜΕ ΚΕΝΟ ΑΕΡΟΣ
 MIXARE ÎN VID
 VAKUOVACÍ MIXÉR
 VÁKUOVÉ MIXOVANIE
 VÁKUUMOS TURMIXOLÁS
 VAKUUMSKO MEŠANJE
 VAKUUMSKO BLENDIRANJE



OR



 **FRULLATORE XPro – ISTRUZIONI E GARANZIA**

Gentile cliente, Laica desidera ringraziarLa per la preferenza accordata al presente prodotto, progettato secondo criteri di affidabilità e qualità al fine di una completa soddisfazione.

IMPORTANTE
LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO
CONSERVARE PER UN RIFERIMENTO FUTURO

Il manuale di istruzioni deve essere considerato come parte del prodotto e deve essere conservato per tutto il ciclo di vita dello stesso. In caso di cessione dell'apparecchio ad altro proprietario consegnare anche l'intera documentazione. Per un utilizzo sicuro e corretto del prodotto, l'utente è tenuto a leggere attentamente le istruzioni e avvertenze contenute nel manuale in quanto forniscono importanti informazioni relative a sicurezza, istruzioni d'uso e manutenzione. In caso di smarrimento del manuale di istruzioni o necessità di ricevere maggiori informazioni o chiarimenti contattare l'azienda all'indirizzo sotto riportato:

Laica S.p.A. - Viale del Lavoro, 10 – 36048 Barbarano Mossano (VI) – Italy
Tel. +39 0444.795314 – info@laica.com - www.laica.it



INDICE

LEGENDA SIMBOLI	pag. 10
AVVERTENZE SULLA SICUREZZA	pag. 10
DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	pag. 11
ISTRUZIONI PER L'USO	pag. 11
MANUTENZIONE	pag. 12
PROBLEMI E SOLUZIONI	pag. 12
PROCEDURA DI SMALTIMENTO	pag. 13
GARANZIA	pag. 13

LEGENDA SIMBOLI

-  Avvertenza
-  Divieto
-  Per alimenti

 **AVVERTENZE SULLA SICUREZZA**

- Prima dell'utilizzo del prodotto controllare che l'apparecchio si presenti integro senza visibili danneggiamenti. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al proprio rivenditore.
- Tenere il sacchetto di plastica della confezione lontano dai bambini: pericolo di soffocamento.
- Prima di collegare l'apparecchio assicurarsi che le caratteristiche dell'alimentazione elettrica siano conformi a quanto riportato sulla targhetta dati posta sul prodotto. Quando collegato ad una presa elettrica e non in uso, l'apparecchio deve essere spento (manopola posizionata su OFF).
- Questo apparecchio deve essere destinato esclusivamente all'uso per il quale è stato concepito e nel modo indicato nelle istruzioni d'uso. Ogni altro utilizzo è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri o errati.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone di età uguale o superiore ai 14 anni.
- L'utilizzo e la manutenzione di questo apparecchio possono essere effettuati da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o da persone inesperte, solo sotto un'adeguata sorveglianza da parte di un adulto. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- ⊘ NON lasciare mai l'apparecchio in funzione senza sorveglianza, terminato l'utilizzo spegnerlo e scollegarlo dalla rete elettrica.
- In caso di guasto e/o cattivo funzionamento, spegnere l'apparecchio senza manometterlo. Per le riparazioni rivolgersi sempre al proprio rivenditore.
- ⊘ NON collegare, scollegare e NON utilizzare l'apparecchio con mani bagnate o umide.
- ⊘ NON tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per staccare la spina dalla presa di corrente.
- Trattare il prodotto con cura, proteggerlo da urti, variazioni estreme di temperatura, polvere, luce diretta del sole e fonti di calore.
- Staccare la spina dalla presa di corrente immediatamente dopo l'uso e comunque sempre prima di pulirlo.
- ⊘ Se un apparecchio elettrico cade nell'acqua non cercare di raggiungerlo, ma staccare subito la spina dalla presa della corrente.

- ⊘ Attenzione! NON intervenire per nessun motivo sul cavo elettrico. In caso di danneggiamento rivolgersi al rivenditore.
- Svolgere il cavo per tutta la sua lunghezza e tenerlo lontano dalle fonti di calore.
- Prima di spostare l'unità motore verificare che la spina sia staccata dalla presa di corrente.
- ⊘ NON infilare le mani all'interno della brocca: le lame sono molto affilate, rischio di lesioni da taglio.
- Prima di accendere l'apparecchio, assicurarsi che la brocca graduata sia correttamente inserita nell'unità motore e che **il coperchio sia inserito.**
- ⊘ **NON azionare mai il frullatore a vuoto senza ingredienti!** L'unità motore potrebbe surriscaldarsi.
- ⊘ NON utilizzare l'apparecchio per più di 3 minuti consecutivamente. Se il processo di lavorazione non è terminato entro 3 minuti, spegnere l'apparecchio e lasciarlo raffreddare per un minuto prima di azionarlo nuovamente.
- ⊘ NON versare liquidi caldi (temperatura superiore a 40°C) nella brocca graduata, lasciarli raffreddare prima dell'uso.
- ⊘ NON utilizzare il frullatore per sminuzzare cibi duri e secchi.
- Inserire nella brocca per primi gli ingredienti liquidi fino a coprire le lame del frullatore. **Non frullare senza liquidi.**
- ⊘ Per evitare la fuoriuscita degli ingredienti durante la lavorazione, NON superare il livello massimo di 1750 ml riportato sulla brocca graduata. NON inserire più di 1 litro di ingredienti liquidi. NON inserire più di 750 ml di ingredienti che tendono ad aumentare il proprio volume (esempio: latte).
- Durante i primi utilizzi è possibile che l'apparecchio emetta cattivo odore: questo è normale e non implica alcun difetto tecnico.
- ⊘ La brocca graduata NON può essere utilizzata per la conservazione sottovuoto.
- ⊘ Non utilizzare all'aperto.
- Il presente apparecchio non è indicato per uso professionale, ma solo per uso domestico.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO (vedi fig.1)

1. Coperchio
2. Valvola di sfiato
3. Guarnizione del coperchio
4. Brocca graduata
5. Gruppo lame non smontabile

6. Unità motore
 - a. Manopola
 - b. Tasto "PULSE"
 - c. Tasto "ICE CRUSH"
 - d. Tasto "SMOOTHIE"
7. Piedini a ventosa
8. Cavo
9. Connettore per sottovuoto

DATI TECNICI

- Voltaggio: AC 220-240V 50/60Hz
- Assorbimento elettrico: 1200W
- Giri al minuto: 21.000
- 10 velocità regolabili
- 3 programmi preimpostati:
 - A impulsi
 - Tritagliaccio
 - Frullato
- Capacità: 1750 ml
- Condizioni ambientali di esercizio: +10°C +40°C; umidità relativa ≤65%
- Condizioni ambientali di conservazione: +10°C +40°C; umidità relativa ≤85%

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Al primo utilizzo pulire la brocca graduata e il coperchio del frullatore come descritto nel paragrafo "Manutenzione".
2. Posizionare l'unità motore su una superficie piana e solida.
3. Posizionare la brocca graduata perfettamente asciutta sull'unità motore come in figura 2.
4. Verificare che la manopola sia posizionata su OFF. **Non azionare mai il frullatore a vuoto senza ingredienti!**
5. Versare nella brocca la parte liquida (acqua o latte in base alla preparazione) fino a coprire le lame del frullatore. Inserire gli ingredienti solidi tagliati a pezzetti (1-2cm).
6. Chiudere la brocca graduata col coperchio premendolo bene. NON azionare mai il frullatore senza il coperchio!
7. Collegare l'apparecchio ad una presa di alimentazione: il LED della manopola si

illumina e lampeggia.

8. Ruotando la manopola in senso orario è possibile regolare manualmente la velocità del frullatore.
Terminare l'operazione ruotando la manopola su OFF.
9. Per selezionare i tre programmi preimpostati (ad impulsi, tritaggiaccio, frullati), ruotare la manopola su SET: i LED dei tasti si illuminano e lampeggiano.
 - a. Funzionamento ad intermittenza: premere il tasto "PULSE" per lavorare brevemente gli ingredienti. Tenere premuto il tasto per alcuni secondi, quindi rilasciarlo. Ripetere la procedura più volte. Al termine dell'operazione ruotare la manopola su "OFF".
 - b. Funzione tritaggiaccio: premere il tasto "ICE CRUSH", le lame girano alla massima velocità alternando momenti di pausa. Attenzione: non introdurre più di 6/8 cubetti di ghiaccio. Durante l'uso appoggiare la mano sopra il coperchio. Al termine del ciclo automatico il frullatore si ferma e i LED ricominciano a lampeggiare. Ruotare la manopola su "OFF".
 - c. Frullato: premere il tasto "SMOOTHIE" per le preparazioni omogenee come frullati o puree, le lame inizialmente girano alternando momenti di pausa per poi frullare fino alla massima velocità per circa un minuto. Al termine del ciclo automatico il frullatore si ferma e i LED ricominciano a lampeggiare. Ruotare la manopola su "OFF".
10. Scollegare l'apparecchio dalla corrente disinserendo la spina.
11. Per aprire il coperchio rimuovere la brocca dall'unità motore e appoggiarla su una superficie piana, versare il preparato e lavare quindi la brocca e il coperchio come descritto nel paragrafo "Manutenzione".

FRULLARE SOTTOVUOTO

Collegando il frullatore ad una macchina sottovuoto LAICA (modelli VT3120, VT3119, VT3118, VT3117 e VT3104) è possibile aspirare l'aria dalla brocca graduata per frullare sottovuoto.

1. Posizionare l'unità motore vicino ad una macchina sottovuoto LAICA. Verificare che la manopola sia posizionata su "OFF".
2. Posizionare la brocca graduata perfettamente asciutta sull'unità motore, inserire gli ingredienti, prima la parte liquida e poi quella solida.
3. Chiudere la brocca graduata col coperchio premendolo bene. NON azionare mai il frullatore senza il coperchio!

4. Inserire l'estremità A del connettore per sottovuoto nella presa per tubetto contenitori della macchina sottovuoto LAICA, posizionare l'estremità B sopra la valvola di sfiato del coperchio del frullatore.
5. Collegare la macchina sottovuoto ad una presa di alimentazione.
6. Effettuare il vuoto utilizzando la funzione barattoli (CANISTER) della macchina sottovuoto LAICA.
7. Togliere il connettore per sottovuoto dal coperchio del frullatore e collegare il frullatore ad una presa di alimentazione: il LED della manopola si illumina e lampeggia.
8. Frullare gli ingredienti come descritto nel paragrafo "Istruzioni per l' uso" (punti da 8 a 11).

ATTENZIONE!

- Quando si effettua il vuoto, per aprire il coperchio è necessario sollevare leggermente la valvola di sfiato presente sullo stesso.
- Il confezionamento sottovuoto non riduce la presenza di microrganismi.

MANUTENZIONE

- Lavarsi accuratamente le mani prima di procedere alle operazioni di pulizia dell'apparecchio.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla rete elettrica prima di pulirlo.
- Rimuovere la brocca graduata dall'unità motore. Lavare a mano il coperchio ermetico e la brocca utilizzando del detersivo per piatti. **NON lavare l'apparecchio in lavastoviglie.** Asciugare accuratamente con un panno morbido e asciutto prestando attenzione alle lame. Appoggiare brocca e coperchio su un panno asciutto in modo che si asciughino completamente prima dell'uso.
- Pulire l'unità motore con un panno morbido e asciutto.
- Non utilizzare mai prodotti chimici o abrasivi.
- Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto.

PROBLEMI E SOLUZIONI

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	La spina non è inserita nella presa elettrica.	Inserire la spina del prodotto in una presa elettrica.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	La brocca graduata non è stata posizionata sull'unità motore.	Posizionare la brocca graduata sull'unità motore prima di accendere il frullatore.
	E' intervenuto il termoprotettore.	Lasciare raffreddare l'apparecchio per almeno 30 minuti e accendere nuovamente.

PROCEDURA DI SMALTIMENTO (Dir.2012/19/Ue-RAEE)



Il simbolo posto sul fondo dell'apparecchio indica la raccolta separata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Al termine della vita utile dell'apparecchio, non smaltirlo come rifiuto municipale solido misto ma smaltirlo presso un centro di raccolta specifico situato nella vostra zona, oppure riconsegnarlo al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio dello stesso tipo ed adibito alle stesse funzioni.

Nel caso in cui l'apparecchio da smaltire sia di dimensioni inferiori ai 25 cm, è possibile riconsegnarlo ad un punto vendita con metratura superiore ai 400 mq senza l'obbligo di acquisto di un nuovo dispositivo simile. Questa procedura di raccolta separata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche viene effettuata in visione di una politica ambientale comunitaria con obiettivi di salvaguardia, tutela e miglioramento della qualità dell'ambiente e per evitare effetti potenziali sulla salute umana dovuti alla presenza di sostanze pericolose in queste apparecchiature o ad un uso improprio delle stesse o di parti di esse. Attenzione! Uno smaltimento non corretto di apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbe comportare sanzioni.



Questo prodotto è indicato per uso domestico. La conformità, comprovata dalla marcatura CE riportata sul dispositivo, è relativa alla direttiva 2014/30/Ue inerente la compatibilità elettromagnetica ed alla 2014/35/Ue inerente al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione. Questo prodotto è uno strumento elettronico che è stato verificato per garantire, allo stato attuale delle conoscenze tecniche, sia di non interferire con altre apparecchiature poste nelle vicinanze (compatibilità elettromagnetica) sia di essere sicuro se usato

secondo le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso. In caso di comportamenti anomali del dispositivo, non prolungare l'impiego ed eventualmente contattare direttamente il produttore.

GARANZIA

Il presente apparecchio è garantito 2 anni dalla data di acquisto che deve essere comprovata **da timbro o firma del rivenditore e dallo scontrino fiscale che avrete cura di conservare qui allegato.** Tale periodo è conforme alla legislazione vigente ("Codice del Consumo" D. Lgs. nr. 206 del 06/09/2005) e si applica solo nel caso in cui il consumatore sia un soggetto privato. I prodotti Laica sono progettati per l'uso domestico e non ne è consentito l'utilizzo in pubblici esercizi. La garanzia copre solo i difetti di produzione e non è valida qualora il danno sia causato da evento accidentale, errato utilizzo, negligenza o uso improprio del prodotto. Utilizzare solamente gli accessori forniti; l'utilizzo di accessori diversi può comportare la decadenza della garanzia. Non aprire l'apparecchio per nessun motivo; in caso di apertura o manomissione, la garanzia decade definitivamente. La garanzia non si applica alle parti soggette ad usura e alle batterie quando fornite in dotazione. Trascorsi i 2 anni dall'acquisto, la garanzia decade; in questo caso gli interventi di assistenza tecnica verranno eseguiti a pagamento. Informazioni su interventi di assistenza tecnica, siano essi in garanzia o a pagamento, potranno essere richieste contattando info@laica.com.

Non è dovuta nessuna forma di contributo per le riparazioni e sostituzioni di prodotti che rientrino nei termini della garanzia. In caso di guasti rivolgersi al rivenditore; NON spedire direttamente a LAICA. Tutti gli interventi in garanzia (compresi quelli di sostituzione del prodotto o di una sua parte) non prolungheranno la durata del periodo di garanzia originale del prodotto sostituito. La casa costruttrice declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito libretto istruzioni e concernenti, specialmente, le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio. È facoltà della ditta Laica, essendo costantemente impegnata nel miglioramento dei propri prodotti, modificare senza alcun preavviso in tutto o in parte i propri prodotti in relazione a necessità di produzione, senza che ciò comporti nessuna responsabilità da parte della ditta Laica o dei suoi rivenditori. Per ulteriori informazioni: www.laica.com

XPro BLENDER - INSTRUCTIONS AND WARRANTY

Dear customer, Laica would like to thank you for choosing one of our products, designed according to strict performance and quality criteria in order to ensure total satisfaction.

IMPORTANT READ CAREFULLY BEFORE USE KEEP IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE

The instruction manual must be considered an integral part of the product and must be kept for its entire life. If the appliance is transferred to another owner, its documentation must also be transferred in its entirety. To ensure the safe and correct use of the product, the user must carefully read the instructions and warnings contained in the manual insofar as they provide important information regarding safety, user and maintenance instructions. If the instruction manual is lost or in the event you require additional information or clarifications, please contact the company at the address shown below:

Laica S.p.A. - Viale del Lavoro, 10 – 36048 Barbarano Mossano (VI) – Italy
Tel. +39 0444.795314 – info@laica.com - www.laica.it

CONTENTS

SYMBOL LEGEND	page 14
SAFETY INSTRUCTIONS	page 14
PRODUCT DESCRIPTION	page 15
INSTRUCTIONS FOR USE	page 15
MAINTENANCE	page 16
TROUBLESHOOTING	page 16
DISPOSAL PROCEDURE	page 16
WARRANTY	page 17

SYMBOL LEGEND



Warning



Prohibition



Food grade

SAFETY INSTRUCTIONS

- Before using the product, check that the appliance is intact without visible damage. If in doubt, do not use the appliance and contact your dealer.
- Keep the plastic packaging bag away from children: risk of suffocation.
- Before connecting the appliance, make sure that the mains voltage data shown on the rating plate on the product corresponds to that of the electricity network used. When connected to an electrical outlet and not in use, the product must be switched off (knob set to OFF).
- This appliance must only be used for the purpose for which it was designed and in the manner indicated in the user instructions. All other types of use will be considered inappropriate and therefore hazardous. The manufacturer shall not be deemed liable for any damage caused by inappropriate or incorrect use.
- This appliance can be used by persons aged 14 or over.
- The use and maintenance of this appliance can only be performed by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or by inexperienced persons, under appropriate supervision by an adult. Children must not play with the device.
- ⊘ NEVER leave the appliance operating unattended. After use, switch it off and disconnect it from the mains.
- In case of a fault and/or malfunction, switch off the appliance without tampering with it. Always contact the retailer for repairs.
- ⊘ DO NOT connect, disconnect or use the appliance with wet or damp hands.
- ⊘ Do NOT pull on the power cord or the appliance itself to unplug it.
- Treat the product with care, protect it from impacts, extreme variations in temperature, humidity, dust, direct sunlight and sources of heat.
- Disconnect the plug from the power outlet immediately after use and always before cleaning.
- ⊘ If an electrical appliance falls into water, do not attempt to extract it, but immediately remove the plug from the power socket.
- ⊘ Attention! Do NOT tamper with the power cord for any reason. In the event of damage, contact your dealer.
- Unwind the cable for its entire length and keep it away from heat sources.
- Before moving the motor unit, check that the plug is disconnected from the socket.
- ⊘ DO NOT put your hands inside the jar: the blades are very sharp, risk of cutting

injuries.

- Before switching on the appliance, make sure that the graduated jar is correctly inserted in the motor unit and that **the lid is inserted.**
- ⊘ **NEVER operate the blender empty without ingredients!** The motor unit may overheat.
- ⊘ DO NOT use the appliance for more than 3 minutes consecutively. If the processing is not finished within 3 minutes, switch off the appliance and let it cool for a minute before switching it on again.
- ⊘ DO NOT pour hot liquids (temperature over 40°C) into the graduated jar; let them cool before use.
- ⊘ DO NOT use the blender to chop hard and dry foods.
- Insert the liquid ingredients in the jar first to cover the blades of the blender. **Do not blend without liquids.**
- ⊘ To avoid spillage of the ingredients during processing, DO NOT exceed the maximum level of 1750 ml shown on the graduated jar. DO NOT put more than 1 L of liquid ingredients. DO NOT put more than 750 ml of ingredients that tend to increase their volume (example: milk).
- During initial uses the appliance may emit an unpleasant odour. This is normal and does not imply any technical defect.
- ⊘ The graduated jar CANNOT be used for vacuum storage.
- ⊘ Do not use outdoors.
- This device is not intended for professional use but only for domestic use.

PRODUCT DESCRIPTION (see fig. 1)

1. Lid
2. Relief valve
3. Lid seal
4. Graduated jar
5. Not removable blade unit
6. Motor unit
 - a. Knob
 - b. "PULSE" key
 - c. "ICE CRUSH" key
 - d. "SMOOTHIE" key
7. Suction cup feet
8. Cable

9. Vacuum connector

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Voltage: AC 220-240V 50/60Hz
- Electrical absorption: 1200W
- Rotation per minute: 21,000
- 10 adjustable speeds
- 3 pre-set programs:
 - Pulse
 - Ice crush
 - Smoothie
- Capacity: 1750 ml
- Environmental operating conditions: +10°C +40°C; relative humidity ≤65%
- Environmental storage conditions: +10°C +40°C; relative humidity ≤85%

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Upon first use, clean the graduated jar and the blender lid as described in the "Maintenance" section.
2. Place the motor unit on a flat and solid surface.
3. Position the perfectly dry graduated jar on the motor unit as in figure 2.
4. Check that the knob is set to OFF. **Never operate the blender empty without ingredients!**
5. Pour the liquid part (water or milk according to the preparation) into the jar to cover the blades of the blender. Insert the solid ingredients cut into small pieces (1-2cm).
6. Close the graduated jar with the lid, pressing it firmly. NEVER operate the blender without the lid!
7. Connect the appliance to a power socket: the LED on the knob comes on and flashes.
8. Turning the knob clockwise it is possible to manually adjust the blender speed. End the operation by turning the knob to OFF.
9. To select the three pre-set programs (pulse, ice crush, smoothie), turn the knob to SET: the LEDs on the keys light up and flash.
 - a. Intermittent operation: press the "PULSE" button to process the ingredients briefly. Hold down the key for a few seconds, then release it. Repeat the procedure several times.

- At the end of the operation turn the knob to "OFF".
- b. Ice crusher function: press the "ICE CRUSH" key.
The blades rotate at maximum speed alternating moments of pause.
Warning: do not introduce more than 6/8 ice cubes. While using, place your hand on the lid.
At the end of the automatic cycle the blender stops and the LEDs start flashing again. Turn the knob to "OFF".
 - c. Smoothie: press the "SMOOTHIE" button for homogeneous preparations such as smoothies or purées, the blades initially turn alternating moments of pause then blending up to maximum speed for approximately one minute.
At the end of the automatic cycle the blender stops and the LEDs start flashing again. Turn the knob to "OFF".
10. Disconnect the appliance from the power by pulling out the plug.
11. To open the lid remove the jar from the motor unit and place it on a flat surface, pour out the preparation and then wash the jar and the lid as described in the "Maintenance" paragraph.

VACUUM BLENDER

Connecting the blender to a LAICA vacuum machine (models VT3120, VT3119, VT3118, VT3117 and VT3104) it is possible to suction the air out of the graduated jar for vacuum blending.

1. Position the motor unit near a LAICA vacuum machine. Check that the knob is set to "OFF".
2. Place the graduated pitcher perfectly dry on the motor unit, insert the ingredients, first the liquid part and then the solid part.
3. Close the graduated jar with the lid, pressing it firmly. NEVER operate the blender without the lid!
4. Insert the end A of the vacuum connector into the container tube socket of the LAICA vacuum machine, place the end B over the blender lid relief valve.
5. Connect the vacuum machine to a power outlet.
6. Vacuum using the canister function (CANISTER) of the LAICA vacuum machine.
7. Remove the vacuum connector from the blender lid and connect the blender to a power socket: the LED on the knob lights up and flashes.
8. Blend the ingredients as described in the section "Instructions for use" (points 8 to 11).

ATTENTION!

- When emptying, to open the lid, slightly lift the relief valve located on it.
- Vacuum packaging does not reduce the presence of microorganisms.

MAINTENANCE

- Wash your hands thoroughly before cleaning the appliance.
- Make sure the appliance is switched off and disconnected from the mains before cleaning it.
- Remove the graduated jar from the motor unit. Wash the airtight lid and the jar by hand using washing up liquid. **DO NOT wash the appliance in the dishwasher.** Carefully dry with a soft, dry cloth, paying attention to the blades. Place the jar and lid on a dry cloth so that they dry completely before use.
- Clean the motor unit with a soft, dry cloth.
- Never use chemicals or abrasives.
- Store the device in a cool, dry area.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not work.	The appliance is not plugged in.	Plug the product into the electrical socket.
	The graduated jar has not been positioned on the motor unit.	Place the graduated jar on the motor unit before turning on the blender.
	The thermal protector tripped.	Allow the appliance to cool for at least 30 minutes and switch on again.

DISPOSAL PROCEDURE



The symbol on the bottom of the device indicates the separated collection of electric and electronic equipment (**Dir. 2012/19/Eu-WEEE**).
At the end of life of the device, do not dispose it as mixed solid municipal waste, but dispose it referring to a specific collection centre located in your

area or returning it to the distributor, when buying a new device of the same type to be used with the same functions. If the appliance to be disposed of is less than 25 cm, it can be returned to a retail location that is over 400 m² without having to purchase a new, similar device.

This procedure of separated collection of electric and electronic devices is carried out forecasting a European environmental policy aiming at safeguarding, protecting and improving environment quality, as well as avoiding potential effects on human health due to the presence of hazardous substances in such equipment or to an improper use of the same or of parts of the same.

Caution! The wrong disposal of electric and electronic equipment may involve sanctions.



This product is meant for domestic use.
The conformity, certified by the CE-marking on the device, refers to the Directive 2014/30/Eu on electromagnetic compatibility and to the Directive 2014/35/Eu on electric material destined to be used within given voltage limits. This product is an electronic device that was tested to assure, according to the current technical knowledge, that it does not interfere with other nearby located equipment (electromagnetic compatibility) and that it is safe if used according to the advices given in the instructions for use.
In case of operation anomalies, do not keep using the device and, if necessary, refer to the manufacturer directly.

WARRANTY

This equipment is covered by a 2-year warranty starting from the purchase date, which has to be proven by means **of the stamp or signature of the dealer and by the fiscal payment receipt that shall be kept enclosed to this document.** This warranty period complies with the laws in force and applies only in case the consumer is an individual. Laica products are designed for domestic use only; therefore, their use for commercial purposes is forbidden.

The warranty covers only production defects and does not apply, if the damage is caused by accidental events, misuse, negligence or improper use of the product. Use the supplied accessories only; the use of other accessories invalidate the warranty cover. Do not open the equipment for any reason whatsoever; the opening or the tampering of the equipment, definitely invalidate the warranty.
Warranty does not apply to parts subject to tear and wear along the use, as well as to

batteries, when they are included.

Warranty decays after 2 years from the purchase date. In this case, technical service interventions will be carried out against payment. Information on technical service interventions, under warranty terms or against payment, may be requested by writing at info@laica.com. Repair or replacement of products covered by the warranty terms are free of charge. In case of faults, refer to the dealer; DO NOT send anything directly to LAICA.

All interventions covered by warranty (including product replacement or the replacement of any of its parts) shall not be meant to extend the duration of the original warranty period of the replaced product.

The manufacturer cannot be made liable for any damages that may be caused, directly or indirectly, to people, things and pets resulting from the inobservance of the provisions contained in the suitable user manual, especially with reference to the instructions related to installation, use and maintenance of the equipment. Being constantly involved in improving its own products, Laica reserves the right to modify its product, totally or partially, with reference to any production need, without that this involves any responsibility whatsoever by Laica or its dealers.

 LICUADORA XPro - INSTRUCCIONES Y GARANTÍA

Estimado cliente, Laica desea agradecerle por haber elegido el presente producto, diseñado según criterios de fiabilidad y calidad para su completa satisfacción.

IMPORTANTE
LEER ATENTAMENTE ANTES DEL USO
CONSERVAR PARA UNA REFERENCIA FUTURA

El manual de instrucciones se debe considerar como parte del producto y se debe conservar durante todo el ciclo de vida útil de la misma. En caso de cesión del aparato a otro propietario también se debe entregar toda la documentación. Para un uso seguro y correcto del producto, el usuario debe leer atentamente las instrucciones y las advertencias contenidas en el manual puesto que suministran importantes informaciones relativas a la seguridad de uso y mantenimiento. En caso de extravío del manual de instrucciones o necesidad de recibir mayor información o aclaraciones, comunicarse con la empresa a la dirección que se muestra debajo.
Laica S.p.A. - Viale del Lavoro, 10 – 36048 Barbarano Mossano (VI) – Italy
Tel. +39 0444.795314 – info@laica.com - www.laica.it



ÍNDICE

LEYENDA SÍMBOLOS	página 18
ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD	página 18
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	página 19
INSTRUCCIONES PARA EL USO	página 19
MANTENIMIENTO	página 20
PROBLEMAS Y SOLUCIONES	página 20
PROCEDIMIENTO DE ELIMINACIÓN	página 21
GARANTÍA	página 21

LEYENDA SÍMBOLOS



Advertencia



Prohibición



Para alimentos

 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Antes del uso del producto controlar que el aparato esté íntegro y sin daños visibles. En caso de dudas no utilizar el aparato y dirigirse a su vendedor.
- Tener la bolsa de plástico de la confección lejos de los niños: peligro de asfixia.
- Antes de conectar el aparato asegúrese de que los datos de la tensión de red que figuran en la placa colocada en el producto corresponden a los de la red eléctrica utilizada. Cuando se conecta a una toma de corriente y no se utiliza, el aparato debe apagarse (la perilla debe estar en la posición OFF).
- Este aparato deberá destinarse exclusivamente al uso para el cual ha sido concebido y en la manera indicada en las instrucciones de uso. Cualquier otro uso se considera impropio y, por tanto, peligroso. El fabricante no se considerará responsable de los daños causados por el uso impropio e incorrecto.
- Este aparato puede ser utilizado por personas de edad igual o superior a 14 años.
- El uso y el mantenimiento de este aparato pueden ser efectuados por personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas inexpertas, siempre y cuando estén sometidos a la vigilancia adecuada de un adulto. Los niños no deben jugar con el aparato.
- ⊗ NO deje nunca el aparato en funcionamiento sin vigilancia, una vez terminado el uso apáguelo y desconéctelo de la red eléctrica.
- En caso de avería y/o mal funcionamiento, apagar el aparato sin alterarlo. Para las reparaciones diríjase siempre a su vendedor.
- ⊗ NO conecte, desconecte ni utilice la unidad con las manos mojadas o húmedas.
- ⊗ NO tire del cable de alimentación o del aparato para sacar la clavija de la toma de corriente.
- Trate con cuidado el producto, protéjalo de golpes, variaciones extremas de temperatura, polvo, luz directa del sol y fuentes de calor.
- Quite la clavija de la toma de corriente inmediatamente después del uso y, en todo caso, siempre antes de limpiarlo.
- ⊗ Si un aparato eléctrico cae al agua no trate de cogerlo, en lugar de ello desenchúfelo de inmediato.
- ⊗ ¡Atención! NO manipule bajo ningún concepto el cable eléctrico. En caso de daño póngase en contacto con el vendedor.
- Desenrolle por completo el cable y manténgalo alejado de las fuentes de calor.
- Antes de mover el motor, asegúrese de que el enchufe esté desconectado de la toma de corriente.

- ⊗ NO meta las manos en el interior de la jarra: las cuchillas están muy afiladas, existe el riesgo de lesiones de corte.
- Antes de encender el aparato, asegúrese de que la jarra graduada esté correctamente insertada en el motor y de que **la tapa esté colocada**.
- ⊗ **¡Nunca accionar la licuadora al vacío sin ingredientes!** El motor puede sobrecalentarse.
- ⊗ NO utilice el aparato durante más de 3 minutos seguidos. Si el proceso de elaboración no ha finalizado en 3 minutos, apagar el aparato y deje que se enfríe durante un minuto antes de volver a utilizarlo.
- ⊗ NO vierta líquidos calientes (temperatura superior a 40°C) en la jarra graduada, deje que se enfríen antes de usarlos.
- ⊗ NO utilice la licuadora para triturar alimentos duros y secos.
- Inserte los ingredientes líquidos en la jarra primero hasta que las cuchillas de la licuadora estén cubiertas. **No licuar sin líquidos**.
- ⊗ Para evitar el derrame de ingredientes durante el procesamiento, NO exceda el nivel máximo de 1750 ml indicado en la jarra graduada. NO coloque más de 1 litro de ingredientes líquidos. NO coloque más de 750 ml de ingredientes que tiendan a aumentar su volumen (ejemplo: leche).
- Durante la primera utilización es posible que el aparato emita un mal olor: esto es normal y no implica ningún defecto técnico.
- ⊗ La jarra graduada no se puede utilizar para la conservación al vacío.
- ⊗ No utilizar al aire libre.
- El presente aparato no está indicado para uso profesional, sino solo para uso doméstico.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO (véase fig.1)

1. Tapa
2. Válvula de descarga
3. Guarnición de la tapa
4. Jarra graduada
5. Grupo cuchillas no extraíble
6. Unidad de motor
 - a. Perilla
 - b. Botón "PULSE"
 - c. Botón "ICE CRUSH"
 - d. Botón "SMOOTHIE"

7. Patas de ventosa
8. Cable
9. Conector de vacío

DATOS TÉCNICOS

- Voltaje: AC 220-240V 50/60Hz
- Absorción eléctrica: 1200W
- Revoluciones por minuto: 21.000
- 10 velocidades regulables
- 3 programas preestablecidos:
 - A impulsos
 - Trituradora de hielo
 - Licuado
- Capacidad: 1750 ml
- Condiciones ambientales de ejercicio: +10°C +40°C; humedad relativa ≤65%
- Condiciones ambientales de conservación: +10°C +40°C; humedad relativa ≤85%

INSTRUCCIONES PARA EL USO

1. Cuando se utilice por primera vez, limpie la jarra graduada y la tapa de la licuadora como se describe en la sección "Mantenimiento".
2. Coloque la unidad del motor sobre una superficie plana y sólida.
3. Colocar la jarra graduada perfectamente seca sobre el motor como se muestra en la figura 2.
4. Compruebe que la perilla esté en OFF. **¡Nunca accionar la licuadora al vacío sin ingredientes!**
5. Verter la parte líquida en la jarra (agua o leche según la preparación) hasta que las cuchillas de la licuadora estén cubiertas. Colocar los ingredientes sólidos cortados en trozos (1-2cm).
6. Cerrar la jarra graduada con la tapa y presionarla firmemente hacia abajo. ¡Nunca opere la licuadora sin la tapa!
7. Conectar el aparato a una toma de corriente: el LED de la perilla se enciende y parpadea.
8. Girando la perilla en el sentido de las agujas del reloj se puede ajustar manualmente la velocidad de la licuadora. Finalizar la operación girando la perilla a la posición OFF.

9. Para seleccionar los tres programas preestablecidos (de impulsos, triturador de hielo, licuados), girar la perilla a SET: los LED de las teclas se encienden y parpadean.
 - a. Funcionamiento intermitente: presionar el botón "CLEAN" para elaborar los ingredientes brevemente. Mantener presionado el botón durante unos segundos y luego soltarlo. Repetir el procedimiento varias veces. Al finalizar la operación girar la perilla a "OFF".
 - b. Función trituradora de hielo: pulsar la tecla "ICE CRUSH", las cuchillas giran a máxima velocidad alternando momentos de pausa. Atención: No colocar más de 6/8 cubitos de hielo. Mientras lo usa, coloque su mano sobre la tapa. Al final del ciclo automático, la licuadora se detiene y los LEDs empiezan a parpadear de nuevo. Girar la perilla a la posición "OFF".
 - c. Licuado: presionar el botón "SMOOTHIE" para obtener preparaciones homogéneas como licuados o purés, las cuchillas inician girando alternando los momentos de pausa para luego licuar hasta alcanzar la velocidad máxima durante aproximadamente un minuto. Al final del ciclo automático, la licuadora se detiene y los LEDs empiezan a parpadear de nuevo. Girar la perilla en "OFF".
10. Desconectar el aparato de la red eléctrica desconectando el enchufe.
11. Para abrir la tapa, retirar la jarra de la unidad de motor y colocarla sobre una superficie plana, verter la preparación y luego lavar la jarra y la tapa como se describe en la sección "Mantenimiento".

LICUAR AL VACÍO

Conectando la licuadora a una máquina de vacío LAICA (modelos VT3120, VT3119, VT3118, VT3117 y VT3104) se puede aspirar el aire de la jarra graduada para licuar al vacío.

1. Colocar la unidad del motor cerca de una máquina de vacío LAICA. Controlar que la perilla esté en "OFF".
2. Colocar la jarra graduada perfectamente seca sobre el motor, introducir los ingredientes, primero la parte líquida y luego la parte sólida.
3. Cerrar la jarra graduada con la tapa y presionarla firmemente hacia abajo. ¡Nunca opere la licuadora sin la tapa!
4. Colocar la extremidad A del conector de vacío en la toma del tubo del contenedor de la máquina de vacío LAICA, colocar la extremidad B en la parte superior de la válvula de ventilación de la tapa de la licuadora.

5. Conectar la máquina de vacío a una toma de corriente.
6. Realizar el vacío mediante la función frasco (CANISTER) de la máquina de vacío LAICA.
7. Retirar el conector de vacío de la tapa de la licuadora y conectar la licuadora a una toma de corriente: el LED de la perilla se enciende y parpadea.
8. Licuar los ingredientes como se describe en el apartado "Instrucciones de uso" (puntos de 8 a 11).

¡ATENCIÓN!

- Cuando se realiza el vacío, para abrir la tapa es necesario levantar levemente la válvula de descarga presente en la misma.
- El envasado al vacío no reduce la presencia de microorganismos.

MANTENIMIENTO

- Lavarse cuidadosamente las manos antes de proceder con las operaciones de limpieza del aparato.
- Asegurarse de que el aparato esté apagado y desconectado de la red eléctrica antes de limpiarlo.
- Quitar la jarra graduada de la unidad del motor. Lavar a mano la tapa hermética y la jarra con detergente para platos. **NO lavar el aparato en lavavajillas.** Secar completamente con un paño suave y seco, prestando atención a las cuchillas. Apoyar la jarra y la tapa en un paño seco para que se seque completamente antes de su uso.
- Limpiar la unidad motor con un paño suave y seco.
- No utilizar nunca productos químicos o abrasivos.
- Conservar el aparato en un lugar fresco y seco.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona.	El enchufe no está introducido en la toma eléctrica.	Introducir el enchufe del producto en una toma eléctrica.
	La jarra graduada no se ha colocado en la unidad del motor.	Colocar la jarra graduada en la unidad del motor antes de encender la licuadora.

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona.	El protector térmico se ha disparado.	Dejar que el aparato se enfríe durante al menos 30 minutos y volver a encenderlo.

PROCEDIMIENTO DE ELIMINACIÓN



El símbolo colocado en el fondo del aparato indica la recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos (**Dir. 2012/19/Eu-WEEE**). Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones.

En caso de que el aparato a eliminar tenga una dimensión inferior a los 25 cm es posible entregarlo en un punto de venta con un metraje superior a los 400 metros cuadrados sin obligación de comprar un nuevo dispositivo similar. Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de sustancias peligrosas dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Cuidado! Una eliminación no correcta de equipos eléctricos y electrónicos podría conllevar sanciones.

CE Este producto está indicado para un uso doméstico. La conformidad, probada por el marcado CE indicado en el dispositivo, es relativa a la directiva 2014/30/Eu inherente la compatibilidad electromagnética y a la 2014/35/Eu inherente al material eléctrico destinado a ser utilizado dentro de ciertos límites de tensión. Este producto es un instrumento electrónico que ha sido comprobado para garantizar, el estado actual de los conocimientos técnicos, sea de no interferir con otros aparatos en las cercanías, (compatibilidad electromagnética) sea de estar seguro si utilizado según las indicaciones de las instrucciones para el uso. En caso de comportamientos anómalos del dispositivo, no continuar con el uso y eventualmente contactar directamente al fabricante.

GARANTÍA

Este aparato está garantizado por 2 años a partir de la fecha de compra, que debe estar certificada **por el sello y firma del revendedor y el recibo fiscal, que se conservará adjunto.** Dicho periodo es conforme a la legislación vigente y se aplica solamente en el caso en que el consumidor sea un sujeto particular. Los productos Laica han sido proyectados para el uso domestico y no se permite el empleo en ejercicios públicos. La garantía ampara sólo los defectos de producción y no es válida si el daño fuera causado por un accidente, uso incorrecto, negligencia o uso impropio del producto. Emplee sólo los accesorios entregados, el empleo de otros accesorios puede hacer que la garantía pierda su validez. No abra por ningún motivo el aparato; en caso de apertura o alteración, la garantía pierde definitivamente su validez. La garantía no se aplica a las partes sometidas a desgaste debido al uso y a las baterías cuando se suministren en dotación. Pasados los 2 años desde la compra, la garantía se vence; en este caso las intervenciones de asistencia técnica se realizarán bajo pago. Informaciones sobre las intervenciones de asistencia técnica, sea en garantía o bajo pago, se pueden solicitar contactando info@laica.com. No es debida ninguna forma de contribución para las reparaciones o sustituciones de productos incluso en los términos de la garantía. En caso de averías, dirijase al revendedor; NO envíe directamente a LAICA. Todas las intervenciones en garantía (incluso aquellas de sustitución del producto o de una de sus partes) no extienden la duración del periodo de garantía original del producto sustituido. El fabricante no se considera responsable por posibles daños que puedan, directa o indirectamente, afectar a personas, cosas o animales domésticos por la inobservancia de todas las disposiciones indicadas en este manual de instrucciones y, especialmente, referidas a las advertencias sobre la instalación, uso y mantenimiento del aparato. Es facultad de la sociedad Laica, al estar constantemente empeñada en la mejora de sus propios productos, modificar sin preaviso alguno totalmente o en parte los productos presentes en el catálogo en relación a necesidades de producción, sin que ello comporte responsabilidad alguna por parte de la sociedad Laica o de sus vendedores.

Laica Iberia Distribución, S.L.

C.I.F.: B67044362
 Ronda Narciso Monturiol N.º 4 (Edificio A), Planta 1ª, Oficina 117
 Parque Tecnológico de Paterna - 46980-Paterna (Valencia) - España
 Teléfono: 961 484 164 - E-mail: info@laicaiberia.com

LIQUIDIFICADORA XPro – INSTRUÇÕES E GARANTIA

Caro cliente, a Laica deseja agradecer-lhe pela por ter escolhido este produto, projetado consoante os critérios de fiabilidade e de qualidade para uma completa satisfação.

IMPORTANTE LER ATENTAMENTE ANTES DA UTILIZAÇÃO CONSERVAR PARA CONSULTA FUTURA

O manual de instruções deve ser considerado como parte do produto e deve ser conservado durante toda a vida útil deste. Em caso de cessão do aparelho a outro proprietário entregue também toda a documentação. Para uma utilização segura e correta do produto, o utilizar deve ler atentamente as instruções e avisos contidos no manual porque fornecem informações importantes relativas à segurança, instruções de uso e manutenção. Em caso de perda do manual de instruções ou necessidade de receber mais informações ou esclarecimentos contacte a empresa no endereço indicado abaixo: Laica S.p.A. - Viale del Lavoro, 10 – 36048 Barbarano Mossano (VI) – Italy
Tel. +39 0444.795314 – info@laica.com - www.laica.it



ÍNDICE

LEGENDA RELATIVA AOS SÍMBOLOS
AVISOS DE SEGURANÇA
DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES E FUNÇÕES
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
MANUTENÇÃO
PROBLEMAS E SOLUÇÕES
PROCESSO DE ELIMINAÇÃO
GARANTIA

página 22
página 22
página 23
página 23
página 24
página 24
página 25
página 25

LEGENDA RELATIVA AOS SÍMBOLOS



Aviso



Aviso



Para alimentos

AVISOS DE SEGURANÇA

- Antes de utilizar o produto, verifique se o aparelho se encontra em boas condições, sem danos visíveis. Caso contrário, não utilize o aparelho e contacte o revendedor.
- Guardar o saco plástico da embalagem fora do alcance de crianças: perigo de sufocação.
- Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que os dados da tensão elétrica indicados na placa situada no produto correspondem à da corrente elétrica usada. Quando ligado a uma tomada de corrente e não em uso, o aparelho deve ser desligado (manípulo colocado em OFF).
- Este aparelho destina-se exclusivamente ao uso para o qual foi concebido e da forma indicada nas instruções de utilização. Qualquer outro uso deve ser considerado impróprio e, portanto, perigoso. O fabricante não pode ser considerado responsável por eventuais danos causados por usos impróprios ou erróneos.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com idade igual ou superior a 14 anos.
- A utilização e a manutenção deste aparelho podem ser efetuados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas inexperientes, apenas se forem adequadamente supervisionadas por um adulto. Este aparelho não deve ser usado como brinquedo por crianças.
- ⊗ NUNCA deixe o aparelho em funcionamento sem supervisão, uma vez terminada a utilização desligue-o e desconecte da rede elétrica.
- Em caso de avaria e/ou mau funcionamento, desligar o aparelho sem adulterá-lo. Para as reparações contactar sempre o próprio revendedor.
- ⊗ NÃO ligue, desligue e NÃO utilize o aparelho com as mãos molhadas ou húmidas.
- ⊗ NÃO puxe o cabo de alimentação ou o próprio aparelho para desligar a ficha da tomada de corrente.
- Trate o aparelho com cuidado e proteja-o contra impactos, variações extremas de temperatura, poeira, luz direta do sol e fontes de calor.
- Desligar a ficha da tomada de corrente imediatamente após a utilização e sempre antes de limpá-lo.
- ⊗ Se um aparelho elétrico cair na água não tentar pegá-lo, mas desligar imediatamente a ficha da tomada de corrente.
- ⊗ Atenção! NUNCA efetue serviços no cabo elétrico. Em caso de danificação,

contactar o revendedor.

- Desenrole o cabo por todo o cumprimento e mantenha o mesmo longe das fontes de calor.
- Antes de deslocar a unidade do motor, verifique que a ficha esteja desligada da tomada de corrente.
- ⊗ NÃO enfie as mãos dentro do jarro: as lâminas são muito afiadas, risco de lesões de corte.
- Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que o jarro graduado se encontra corretamente inserido na unidade do motor e de que **a tampa esteja inserida.**
- ⊗ **NUNCA acione a liquidificadora em vazio sem ingredientes!** A unidade do motor pode sobreaquecer.
- ⊗ NÃO utilize o aparelho durante mais de 3 minutos consecutivamente. Se o processo de processamento não tiver terminado dentro de 3 minutos, desligue o aparelho e deixe-o arrefecer durante um minuto antes de o acionar novamente.
- ⊗ NÃO deite líquidos quentes (temperatura superior a 40°C) no jarro graduado, deixe-os arrefecer antes de utilizar.
- ⊗ NÃO use a liquidificadora para triturar alimentos duros e secos.
- Insira no jarro primeiro os ingredientes líquidos até cobrir as lâminas da liquidificadora. Não liquidifique sem líquidos.
- ⊗ Para evitar a fuga dos ingredientes durante o processamento, NÃO ultrapasse o nível máximo de 1750 ml indicado no jarro graduado. NÃO insira mais de 1 litro de ingredientes líquidos. NÃO insira mais de 750 ml de ingredientes que tendem a aumentar o próprio volume (exemplo: leite).
- Durante as primeiras utilizações, é possível que o aparelho emita um odor desagradável: isto é normal e não implica nenhum defeito técnico.
- ⊗ O jarro graduado NÃO pode ser usado para a conservação em subvácio.
- ⊗ Não utilize ao ar livre.
- Este aparelho não é indicado para o uso profissional mas apenas para uso doméstico.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO (ver fig. 1)

1. Tampa
2. Válvula de saída
3. Vedante da tampa
4. Jarro graduado
5. Conjunto de lâminas não removível

6. Unidade do motor
 - a. Manípulo
 - b. Botão "PULSE"
 - c. Botão "ICE CRUSH"
 - d. Botão "SMOOTHIE"
7. Pernas de ventosa
8. Cabo
9. Conector para subvácio

DADOS TÉCNICOS

- Tensão: CA 220-240V 50/60Hz
- Absorção elétrica: 1200W
- Rotações por minuto: 21.000
- 10 velocidades reguláveis
- 3 programas pré-configurados:
 - De impulsos
 - Tritura-gelo
 - Liquidificado
- Capacidade: 1750 ml
- Condições ambientais de uso: +10°C +40°C; humidade relativa ≤65%
- Condições ambientais de conservação: +10°C +40°C; humidade relativa ≤85%

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Na primeira utilização, limpe o jarro graduado e a tampa da liquidificadora conforme o descrito na secção "Manutenção".
2. Coloque a unidade do motor numa superfície plana e sólida.
3. Coloque o jarro graduado perfeitamente seco na unidade do motor, conforme na figura 2.
4. Certifique-se de que o manípulo esteja posicionado em OFF. **Nunca acione a liquidificadora em vazio sem ingredientes!**
5. Verta no jarro a parte líquida (água ou leite em função da preparação) até cobrir as lâminas da liquidificadora. Insira os ingredientes sólidos cortados em pedaços (1-2cm).
6. Feche o jarro graduado com a tampa, pressionando-a bem. NUNCA acione a liquidificadora sem a tampa!

7. Ligue o aparelho a uma tomada de alimentação: o LED do manípulo ilumina-se e pisca.
8. Rodando o manípulo em sentido horário é possível regular manualmente a velocidade da liquidificadora. Termine a operação rodando o manípulo para OFF.
9. Para seleccionar os três programas pré-configurados (de impulsos, tritura-gelo, liquidificados), rode o manípulo para SET: os LED nos botões iluminam-se e piscam.
 - a. Funcionamento intermitente: prima o botão "PULSE" para processar brevemente os ingredientes. Mantenha pressionado o botão durante alguns segundos e, em seguida, liberte-o. Repita o procedimento mais vezes. No final da operação, rode o manípulo para "OFF".
 - b. Função tritura-gelo: prima o botão "ICE CRUSH", as lâminas rodam à máxima velocidade alternando momentos de pausa. Atenção: não introduza mais de 6/8 cubos de gelo. Enquanto estiver usando, coloque a mão na tampa. No final do ciclo automático a liquidificadora para e os LED recomeçam a piscar. Rode o manípulo para "OFF".
 - c. Liquidificado: prima o botão "SMOOTHIE" para as preparações homogêneas como liquidificados ou puré, as lâminas inicialmente rodam alternando momentos de pausa para depois liquidificar até à máxima velocidade durante cerca de um minuto. No final do ciclo automático a liquidificadora para e os LED recomeçam a piscar. Rode o manípulo para "OFF".
10. Desligue o aparelho da corrente desinserindo a ficha.
11. Para abrir a tampa, remova o jarro da unidade do motor e apoie-o numa superfície plana, varta o preparado e lave em seguida o jarro e a tampa, conforme o descrito na secção "Manutenção".

LIQUIDIFICAR EM SUBVÁCUO

Ligando a liquidificadora a uma máquina de subvácuo LAICA (modelos VT3120, VT3119, VT3118, VT3117 e VT3104), é possível aspirar o ar do jarro graduado para liquidificar em subvácuo.

1. Coloque a unidade do motor próxima de uma máquina de subvácuo LAICA. Certifique-se de que o manípulo esteja posicionado em "OFF".
2. Coloque o jarro graduado perfeitamente seco na unidade do motor, insira os ingredientes, primeiro a parte líquida e depois a sólida.
3. Feche o jarro graduado com a tampa, pressionando-a bem. NUNCA acione a liquidificadora sem a tampa!

4. Insira a extremidade A do conector para subvácuo na ficha para tubinho recipientes da máquina de subvácuo LAICA, coloque a extremidade B sobre a válvula de descompressão da tampa da liquidificadora.
5. Ligue a máquina de subvácuo a uma tomada de alimentação.
6. Efetue o vácuo usando a função latas (CANISTER) da máquina de subvácuo LAICA.
7. Retire o conector para subvácuo da tampa da liquidificadora e ligue a liquidificadora a uma tomada de alimentação: o LED do manípulo ilumina-se e pisca.
8. Liquidifique os ingredientes conforme descrito na secção "Instruções para a utilização" (pontos do 8 ao 11).

ATENÇÃO!

- Ao fazer o vácuo, para abrir a tampa, é necessário levantar ligeiramente a válvula de saída.
- A embalagem de subvácuo não reduz a presença de microrganismos.

MANUTENÇÃO

- Lavar cuidadosamente as mãos antes de proceder com as operações de limpeza do aparelho.
- Certifique-se de que o aparelho se encontra desligado e desacoplado da corrente elétrica antes de o limpar.
- Remova o jarro graduado da unidade do motor. Lave à mão a tampa hermética e o jarro usando detergente da louça.
- **NÃO o aparelho lave na máquina de lavar louça.** Seque bem com um pano macio e enxuto prestando atenção às lâminas. Apoie o jarro e a tampa num pano enxuto de forma a que sequem completamente antes da utilização.
- Limpe a unidade do motor com um pano macio e seco.
- Nunca utilize produtos químicos ou abrasivos.
- Conserve o dispositivo num local fresco e seco.

PROBLEMAS E SOLUÇÕES

Problema	Causa possível	Solução
O aparelho não funciona.	A ficha não está ligada à tomada de corrente.	Inserir a ficha do produto em uma tomada elétrica.

Problema	Causa possível	Solução
O aparelho não funciona.	O jarro graduado não foi posicionado na unidade do motor.	Coloque o jarro graduado na unidade do motor antes de ligar a liquidificadora.
	O termo-protetor disparou.	Deixar arrefecer o aparelho por pelo menos 30 minutos e ligar novamente.

PROCESSO DE ELIMINAÇÃO



O símbolo na parte inferior do dispositivo indica que o recolha separada de equipamentos eléctricos e electrónicos (**Dir. 2012/19/Eu-WEEE**).

No final da vida útil do dispositivo, não remova a misturas de resíduos urbanos sólidos, mas para eliminar um centro de recolha colocados especiais em sua área ou entregue ao comerciante, quando comprar um novo aparelho do mesmo tipo e para as mesmas funções.

Caso o aparelho a ser eliminado tenha dimensões inferiores a 25 cm, é possível levá-lo até um ponto de venda com tamanho superior a 400 m² sem a obrigação de comprar um novo dispositivo similar.

Este procedimento derecolha separada de equipamentos eléctricos e electrónicos érealizado com o objectivo de uma política ambiental objectivos comunitários de salvaguarda, protecção e melhoria da qualidade ambiental e evitar os efeitos potenciais para a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas em equipamentos ou uso inadequado,ou mesmo algumas de suas partes.

Cuidado! Incorrecta disposição dos equipamentos eléctricos e electrónica pode levar a sanções.



Este produto é adequado para uso doméstico. Compilando, como evidenciado pela marcação no meu dispositivo CE, é sobre a Directiva 2014/30/Eu relativa à compatibilidade electromagnética e da 2014/35/Eu relativo ao equipamento eléctrico destinado a ser utilizado dentro de certos limites de tensão.

Este produto é um instrumento electrónico que foi testado para garantir o estado atual do conhecimento técnico, e não interferir com outros dispositivos na vizinhança (compatibilidade electromagnética) e para ser seguro quando usado conforme

indicado nas instruções de uso. No caso de comportamento anormal do dispositivo, se necessário, o contato directamente com o fabricante.

GARANTIA

O sistema de garantia de 2 anos a contar da data da compra, que **devem ser certificadas pelo carimbo e assinatura do revendedor**.

O recibo, deve manter-se junto. Este período é nos termos da legislação em vigor e só se aplica se o consumidor for um sujeito passivo e particular. Os produtos são projectados para uso doméstica e o seu emprego não é permitido em local público. A garantia cobre apenas defeitos de fabricação e não se aplica se o dano foi causado por um acidente, abuso, negligência ou uso impróprio do produto. Utilize apenas acessórios da marcas, o uso de outros podem fazer perde a validade da GARANTIA. Não abra por algum motivo o aparelho ao abrir a alteração, a garantia é definitivamente anulada. A garantia não se aplica a peças sujeitas a desgaste e às pilhas quando são fornecidas. Após dois anos desde a compra, a garantia expira, neste caso, as intervenções de assistência técnica serão feitas por orçamento e consequente sujeitas a pagamento. Para Informações sobre as intervenções para reparações ou substituição de produtos, contacte info@laica.com.. ou o seu fornecedor. Todas as intervenções de reparação (Incluindo as de substituição do produto ou parte dele) não prorrogam a duração da garantia do produto original substituído. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos que podem, directa ou indirectamente, afectar as pessoas, coisas ou animais. Admitidos por não cumprir todos os requisitos especificados neste manual. Advertências sobre a instalação, utilização e manutenção dos equipamentos. A LAICA, sociedade secular, procura constantemente melhorar os seus produtos. Alterações ou substituições são da sua inteira responsabilidade pelo que o pode fazer livremente, não havendo lugar a reclamações.

Laica Iberia Distribución, S.L.

C.I.F.: B67044362
 Ronda Narciso Monturiol N.º 4 (Edificio A), Planta 1ª, Oficina 117
 Parque Tecnológico de Paterna
 46980-Paterna (Valencia) - España
 Teléfono: 961 484 164
 E-mail: info@laicaiberia.com

 **MIXER XPro - ANWEISUNGEN UND GARANTIE**

Sehr geehrter Kunde, Laica dankt Ihnen, dass Sie sich für dieses Produkt, das nach Kriterien der Zuverlässigkeit und Qualität zur vollsten Zufriedenheit gestaltet wurde, entschieden haben.

**WICHTIG
AUFMERKSAM VOR DEM GEBRAUCH LESEN
FÜR ZUKÜNFTIGEN BEZUG AUFBEWAHREN**

Das Gebrauchshandbuch muss als Teil des Produkts angesehen und für seinen ganzen Lebensdauerzyklus aufbewahrt werden. Im Falle des Übergangs auf einen neuen Eigentümer muss auch die gesamte Dokumentation übergeben werden. Der Benutzer ist für eine sichere und korrekte Verwendung des Produktes dazu angehalten, aufmerksam die im Handbuch enthaltenen Anweisungen und Warnhinweise zu lesen, da sie wichtige Informationen bezüglich der Sicherheit, des Gebrauchs und der Wartung liefern. Im Falle des Verlusts des Gebrauchshandbuchs oder der Notwendigkeit, weitere Informationen oder Klarstellungen zu erhalten, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Unternehmen unter der folgenden Adresse auf: Laica S.p.A. - Viale del Lavoro, 10 – 36048 Barbarano Mossano (VI) – Italy
Tel. +39 0444.795314 – info@laica.com - www.laica.it



INHALTSVERZEICHNIS

SYMBOLBEDEUTUNGEN	Seite 26
SICHERHEITSWARNUNGEN	Seite 26
PRODUKTBESCHREIBUNG	Seite 27
GEBRAUCHSANWEISUNGEN	Seite 27
WARTUNG	Seite 28
PROBLEME UND ABHILFE	Seite 28
ENTSORGUNGSVERFAHREN	Seite 29
GARANTIE	Seite 29

SYMBOLBEDEUTUNGEN

-  Warnung
-  Verbot
-  Für Nahrungsmittel

 **SICHERHEITSWARNUNGEN**

- Stellen Sie vor der Verwendung des Geräts sicher, dass dieses intakt ist und keine sichtbaren Schäden aufweist. Verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an den Händler, falls Sie Zweifel haben.
- Bewahren Sie den Plastikbeutel, der Teil der Geräteverpackung ist, außerhalb der Reichweite von Kindern auf: Erstickungsgefahr.
- Stellen Sie sicher, dass die Stromspannung am Typenschild, das sich am Gerät befindet, mit der von Ihnen verwendeten Stromspannung übereinstimmt. Wenn das Gerät an eine Steckdose angeschlossen und nicht in Gebrauch ist, muss es ausgeschaltet werden (Knopf auf OFF gestellt).
- Das Gerät ist ausschließlich für den vorgesehenen Zweck und für die in der Gebrauchsanweisung angegebene Verwendung bestimmt. Jeder anderweitige Gebrauch ist unsachgemäß und somit gefährlich. Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch entstehen.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 14 Jahren verwendet werden.
- Das Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten sowie von unerfahrenen Personen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzt und gewartet werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ⊘ Lassen Sie das eingeschaltete Gerät NIEMALS unbeaufsichtigt, schalten Sie es nach dem Gebrauch aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Schalten Sie das Gerät im Falle eines Defekts und/oder bei eingeschränkter Funktionstüchtigkeit aus, ohne es dabei zu beschädigen. Wenden Sie sich im Hinblick auf Reparaturarbeiten stets an Ihren Händler.
- ⊘ NICHT anschließen, trennen oder das Gerät mit nassen oder feuchten Händen benutzen.
- ⊘ Ziehen Sie NICHT am Netzkabel oder am Gerät selbst, um dieses vom Stromnetz zu trennen.
- Gehen Sie mit dem Produkt vorsichtig um, schützen Sie es vor Stößen, extremen Temperaturschwankungen, Staub, direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen.
- Trennen Sie das Gerät sofort nach dem Gebrauch und vor jeder Reinigung vom Stromnetz.
- ⊘ Wenn ein Elektrogerät ins Wasser fällt, so versuchen Sie nicht, das Gerät

- herauszuholen, sondern ziehen Sie sofort das Netzkabel aus der Steckdose.
- ⊘ Achtung! Führen Sie KEINE Arbeiten am Netzkabel durch. Wenden Sie sich im Falle einer Beschädigung des Netzkabels an den Händler.
- Wickeln Sie das gesamte Kabel ab und halten Sie es von Wärmequellen fern.
- Vor dem Bewegen der Motoreinheit ist sicherzustellen, dass der Stecker aus der Steckdose gezogen ist.
- ⊘ Die Hände NICHT in den Becher stecken: Die Klingen sind sehr scharf, es besteht Verletzungsgefahr durch Schnitte.
- Vor dem Einschalten des Gerätes ist darauf zu achten, dass der Messbecher korrekt in die Motoreinheit eingesetzt und **der Deckel eingesetzt ist**.
- ⊘ **Den Mixer NIEMALS ohne Zutaten betreiben!** Die Motoreinheit kann sich überhitzen.
- ⊘ Das Gerät NICHT länger als 3 Minuten hintereinander verwenden. Wenn der Bearbeitungsprozess nicht innerhalb von 3 Minuten abgeschlossen ist, schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es eine Minute abkühlen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.
- ⊘ KEINE heißen Flüssigkeiten (Temperatur über 40°C) in die Messbecher geben, vor Gebrauch abkühlen lassen.
- ⊘ Den Mixer NICHT zum Zerkleinern von harten und trockenen Lebensmitteln verwenden.
- Die flüssigen Zutaten zuerst in den Becher geben, bis die Klingen des Mixers abgedeckt sind. Nicht ohne Flüssigkeiten mischen.
- ⊘ Um ein Verschütten der Zutaten während der Verarbeitung zu vermeiden, darf die auf dem Messbecher angegebene Höchstmenge von 1750 ml NICHT überschritten werden. Geben Sie NICHT mehr als 1 Liter flüssigen Zutaten ein. Geben Sie NICHT mehr als 750 ml Zutaten ein, die dazu neigen, ihr Volumen zu erhöhen (Beispiel: Milch).
- Bei der ersten Benutzung ist es möglich, dass das Gerät einen schlechten Geruch abgibt: Dies ist normal und bedeutet keinen technischen Defekt.
- ⊘ Die Messbecher können NICHT für die Vakuumlagerung verwendet werden.
- ⊘ Nicht im Freien verwenden.
- Dieses Gerät ist nicht für den kommerziellen, sondern ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt.

PRODUKTBESCHREIBUNG (siehe Abb.1)

1. Deckel

2. Entlüftungsventil
3. Dichtung des Deckels
4. Messbecher
5. Gruppe Klingen nicht abnehmbar
6. Motoreinheit
 - a. Knopf
 - b. Taste "PULSE"
 - c. Taste "ICE CRUSH"
 - d. Taste "SMOOTHIE"
7. Saugnapffüße
8. Kabel
9. Vakuumananschluss

TECHNISCHE ANGABEN

- Netzanschluss: 220-240V Wechselstrom, 50/60Hz
- Stromverbrauch: 1200W
- Umdrehungen pro Minute: 21.000
- 10 einstellbare Geschwindigkeiten
- 3 voreingestellte Programme:
 - Impulse
 - Eisbrecher
 - Smoothie
- Kapazität: 1750 ml
- Betriebsumgebungsbedingungen: +10°C +40°C; relative Feuchtigkeit ≤65%
- Lagerungsbedingungen: +10°C +40°C; relative Feuchtigkeit ≤85%

GEBRAUCHSANLEITUNG

1. Bei der ersten Verwendung reinigen Sie den Messbecher und den Deckel des Mixers wie im Abschnitt "Wartung" beschrieben.
2. Die Motoreinheit auf eine ebene, feste Fläche legen.
3. Den vollkommen trockenen Messbecher wie in Abbildung 1 gezeigt auf die Motoreinheit stellen.
4. Vergewissern Sie sich, dass der Knopf auf OFF steht. **Den Mixer NIEMALS ohne Zutaten betreiben!**
5. Den flüssigen Teil (Wasser oder Milch je nach Zubereitung) in den Becher gießen, bis die Klingen des Mixers abgedeckt sind. Die in Stücke geschnittenen festen Zutaten

(1-2 cm) einfüllen.

6. Schließen Sie den Messbecher mit dem Deckel und drücken Sie sie fest nach unten. Den Mixer NIEMALS ohne Deckel betreiben!
7. Das Gerät an eine Steckdose anschließen: Die LED des Knopfes leuchtet und blinkt.
8. Durch Drehen des Knopfes im Uhrzeigersinn können Sie die Geschwindigkeit des Mixers manuell einstellen. Den Vorgang durch Drehen des Knopfes auf OFF beenden.
9. Um die drei voreingestellten Programme (Impulse, Eisbrecher, Smoothie) auszuwählen, drehen Sie den Knopf auf SET: Die LEDs der Tasten leuchten und blinken.
 - a. Taktbetrieb: Drücken Sie die Taste "PULSE", um die Zutaten kurz zu bearbeiten. Die Taste einige Sekunden lang gedrückt halten und dann loslassen. Den Vorgang mehrmals wiederholen. Den Drehknopf auf "OFF" drehen, wenn der Vorgang abgeschlossen ist.
 - b. Eisbrecherfunktion: Die Taste "ICE CRUSH" drücken, die Messer drehen sich mit maximaler Geschwindigkeit im Wechsel der Pausenmomente. Achtung: Nicht mehr als 6/8 Eiswürfel einsetzen. Legen Sie während des Gebrauchs Ihre Hand auf den Deckel. Am Ende des automatischen Zyklus stoppt der Mischer und die LEDs beginnen wieder zu blinken. Den Drehknopf auf "OFF" drehen.
 - c. Smoothie: Die Taste "SMOOTHIE" für homogene Zubereitungen wie Smoothies oder Pürees drücken, die Klingen drehen zunächst abwechselnd die Pausenmomente und schlagen dann etwa eine Minute lang auf Höchstgeschwindigkeit auf. Am Ende des automatischen Zyklus stoppt der Mischer und die LEDs beginnen wieder zu blinken. Den Drehknopf auf "OFF" drehen.
10. Das Gerät durch Ziehen des Steckers von der Stromversorgung trennen.
11. Um den Deckel zu öffnen, nehmen Sie den Becher aus der Motoreinheit und stellen Sie ihn auf eine ebene Fläche, gießen Sie die Zubereitung ein und waschen Sie dann Becher und Deckel wie im Abschnitt "Wartung" beschrieben.

VAKUUMMISCHUNG

Durch den Anschluss des Mixers an eine LAICA Vakuumaschine (Modelle VT3120, VT3119, VT3118, VT3117 und VT3104) ist es möglich, die Luft aus dem Messbecher zum Vakuummischen zu entnehmen.

1. Die Motoreinheit in der Nähe einer LAICA Vakuumaschine positionieren. Vergewissern Sie sich, dass der Knopf auf "OFF" steht.
2. Den perfekt trockenen Messbecher auf die Motoreinheit stellen, die Zutaten

einsetzen, zuerst den flüssigen Teil und dann den festen Teil.

3. Schließen Sie den Messbecher mit dem Deckel und drücken Sie sie fest nach unten. Den Mixer NIEMALS ohne Deckel betreiben!
4. Das Endteil A des Vakuumanchlusses in den Behälterschlauchstutzen der LAICA Vakuumaschine stecken, das Endteil B auf das Entlüftungsventil des Mixerdeckels legen.
5. Die Vakuumaschine an eine Steckdose anschließen.
6. Vakuum mit der Dosen-Fuktion (CANISTER) der LAICA Vakuumaschine ausführen.
7. Entfernen Sie den Vakuumanschluss von der Abdeckung des Mixers und schließen Sie den Mixer an eine Steckdose an: Die LED des Knopfes leuchtet und blinkt.
8. Mischen Sie die Zutaten wie im Kapitel "Gebrauchsanweisung" (Punkte 8 bis 11) beschrieben.

ACHTUNG!

- Wenn man das Vakuum startet, muss man zum Öffnen des Deckels das Entlüftungsventil auf dem Deckel leicht anheben.
- Die Vakuumpackung reduziert nicht das Vorhandensein von Mikroorganismen.

WARTUNG


- Waschen Sie sich vor dem Reinigen des Geräts gründlich die Hände.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Netz getrennt ist, bevor Sie es reinigen.
- Entfernen Sie den Messbecher von der Motoreinheit. Waschen Sie den luftdichten Deckel und den Bechere mit der Hand mit Geschirrspülmittel. **Das Gerät NICHT im Geschirrspüler reinigen.** Trocknen Sie gründlich mit einem weichen, trockenen Tuch und achten Sie dabei auf die Klingen. Stellen Sie den Krug und den Deckel auf ein trockenes Tuch, so dass sie vor Gebrauch vollständig trocknen.
- Reinigen Sie die Motoreinheit mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Niemals chemische oder abrasive Produkte verwenden.
- Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort auf.


PROBLEME UND ABHILFE

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Netzkabel steckt nicht in der Steckdose.	Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Messbecher wurde nicht auf der Motoreinheit positioniert.	Setzen Sie den Messbecher auf die Motoreinheit, bevor Sie den Mixer einschalten.
	Der Hitzeschutz wurde ausgelöst.	Lassen Sie das Gerät für mindestens 30 Minuten abkühlen und schalten Sie es erneut ein.

ENTSORGUNGSVERFAHREN

 Das Symbol auf dem Boden des Geräts gibt die getrennte Müllsammlung der elektrischen und elektronischen Ausrüstungen an (**Dir. 2012/19/Eu-WEEE**). Am Ende der Lebensdauer vom Gerät es nicht als gemischter fester Gemeindenabfall, sondern es bei einem spezifischen Müllsammlungszentrum in Ihrem Gebiet entsorgen oder es dem Händler zurückgeben, wenn Sie ein neues Gerät desselben Typ mit denselben Funktionen kaufen. Im Falle, dass das zu entsorgende Gerät von geringeren Ausmaßen als 25 cm ist, besteht die Möglichkeit, es an eine Verkaufsstelle von mehr als 400 mq ohne Pflicht des Erwerbs einer ähnlichen Vorrichtung zurückzugeben. Diese Prozedur getrennter Müllsammlung der elektrischen und elektronischen Ausrüstungen wird im Hinblick auf eine zukünftige gemeinsame europäische Umweltschutzpolitik vorgenommen, welche darauf zielen wird, die Umwelt zu schützen und sichern, als auch die Umweltqualität zu verbessern und potentielle Wirkungen auf die menschliche Gesundheit wegen der Anwesenheit von gefährlichen Stoffen in diesen Vorrichtungen oder Missbrauch derselben oder von Teilen derselben zu vermeiden. Vorsicht! Die fehlerhafte Entsorgung von elektrischen und elektronischen Vorrichtungen könnte Sanktionen mit sich bringen.

 Dieses Produkt ist für Haushaltgebrauch bestimmt. Die Konformität, welche durch die auf das Gerät aufgetragene CE-Kennzeichnung beweis ist, bezieht sich auf die Richtlinie 2014/30/Eu über elektromagnetische Verträglichkeit und auf die Richtlinie 2014/35/Eu über elektrisches Material, das innerhalb bestimmten Spannungsgrenzen zu verwenden ist. Dieses Produkt ist ein elektronisches Gerät, das geprüft wurde, um beim gegenständlichen Zustand der Technik zu sichern, dass es mit anderen in der Nähe vorhandenen Vorrichtungen (elektromagnetische Verträglichkeit) nicht interferiert und dass es sicher

ist, wenn es nach den Hinweisen verwendet wird, die in den Gebrauchsanweisungen angegeben sind. Im Falle von Anomalien beim Gerät, es nicht weiter verwenden und, falls notwendig, sich unmittelbar an den Hersteller wenden.

GARANTIE

Die gegenständliche Vorrichtung ist für 2 Jahre vom Einkaufsdatum garantiert. Das Einkaufsdatum **ist durch den Stempel oder die Unterschrift vom Vertragshändler und durch den Kassenzettel zu beweisen, welche als Beilage zu diesem Dokument aufzubewahren sind.**

Diese Periode stimmt mit der gültigen Gesetzgebung überein und wird erst dann angewandt, wenn der Verbraucher eine Privatperson ist. Laica-Produkte sind als Haushaltprodukte entworfen und dürfen nicht in öffentlichen Geschäften verwendet werden. Die Garantie deckt ausschließlich Produktionsfehler und ist nicht gültig, wenn der Schaden durch willkürliche Handlung, falschen Gebrauch, Nachlässigkeit oder Missbrauch vom Produkt entsteht. Ausschließlich die standardgelieferten Zubehörteile verwenden. Der Gebrauch von anderen Zubehörteilen kann das Ungültigkeitswerden der Garantie als Folge haben. Die Vorrichtung keinesfalls öffnen. Wird die Vorrichtung geöffnet oder missbräuchlich geändert, verfällt die Garantie endgültig. Die Garantie ist für verschleißbare Teile als auch für die Batterien nicht gültig, wenn diese letzten standardgeliefert werden. Die Garantie verfällt nach zwei Jahren vom Einkauf.

In diesem Fall werden die Serviceeingriffe gegen Zahlung vorgenommen. Für Auskünfte über Serviceeingriffe – eingeschlossen in der Garantie oder gegen Zahlung – schreiben Sie bitte an info@laica.com. Für in den Garantiebedingungen eingeschlossene Reparatur- und Austausch eingriffe ist keine Sorte von Beitrag zu leisten. Im Falle von Ausfällen sich an den Vertragshändler wenden. KEINE direkte Lieferung zur LAICA vornehmen. Alle Eingriffe nach Garantiebedingungen (Austausch vom Produkt oder von einem Teil desselben eingeschlossen) werden die Dauer der ursprünglichen Garantieperiode für den ausgetauschten Produkt nicht verlängern.

Der Hersteller lehnt jede Haftung für etwaige direkte oder indirekte Schäden an Personen, Sachwerten und Haustieren ab, welche von der Missachtung der Vorschriften entstehen, welche im zweckmäßigen Gebrauchshandbuch enthalten sind – vor allem mit Rücksicht auf Hinweise über Installation, Gebrauch und Wartung der Vorrichtung. Die Firma Laica, welche ständig nach der Verbesserung der eigenen Produkte strebt, behält sich das Recht vor, ohne Voranmeldung ihre Produkte vollkommen oder teilweise nach Herstellungserfordernissen zu ändern, ohne dass dadurch irgendwelche Haftung seitens der Firma Laica oder ihrer Vertragshändler entsteht.

BLENDER XPro – INSTRUCTIONS ET GARANTIE

Cher client, Laica souhaite vous remercier pour la préférence accordée à ce produit, conçu selon des critères de fiabilité et de qualité qui sauront vous satisfaire pleinement.

IMPORTANT LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION CONSERVER POUR TOUTE REFERENCE FUTURE

La notice d'utilisation doit être considérée comme partie du produit et doit être conservée pendant tout le cycle de vie de ce dernier. En cas de cession de l'appareil à un autre propriétaire, remettre également toute la documentation. Pour une utilisation sûre et correcte du produit, l'utilisateur est tenu de lire attentivement les instructions et avertissements contenus dans le manuel car ils fournissent des informations importantes concernant la sécurité et les instructions pour l'utilisation et la maintenance. En cas de perte de la notice d'utilisation ou pour obtenir plus d'informations ou de détails, contacter l'entreprise à l'adresse figurant ci-dessous: Laica S.p.A. - Viale del Lavoro, 10 – 36048 Barbarano Mossano (VI) – Italy
Tel. +39 0444.795314 – info@laica.com - www.laica.it



TABLE DES MATIÈRES

LÉGENDE SYMBOLES
MISES EN GARDE SUR LA SÉCURITÉ
DESCRIPTION DU PRODUIT
INSTRUCTIONS D'UTILISATION
ENTRETIEN
PROBLÈMES ET REMÈDES
PROCÉDURE D'ÉLIMINATION
GARANTIE

page 30
page 30
page 31
page 31
page 32
page 32
page 33
page 33

LÉGENDE SYMBOLES



Mise en garde



Interdiction



Pour aliments

MISES EN GARDE SUR LA SÉCURITÉ

- Contrôler, avant l'utilisation du produit, que l'appareil se présente intact sans dommages visibles. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et s'adresser au revendeur.
- Garder le sachet en plastique de l'emballage hors de la portée des enfants: danger de suffocation.
- Avant de brancher l'appareil, s'assurer que les données de la tension de réseau figurant sur la plaquette des données située sur le produit correspondent à celles du réseau électrique utilisé. Éteindre l'appareil lorsque celui-ci est branché à une prise de courant et n'est pas utilisé (positionner le bouton de sélection sur OFF).
- Cet appareil devra être destiné exclusivement à l'utilisation pour laquelle il a été conçu et de la façon indiquée dans la notice. Toute autre utilisation est non conforme et donc dangereuse. Le fabricant ne peut être retenu responsable pour les éventuels dommages dérivant d'usages impropres ou erronés.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes âgées d'au moins 14 ans.
- L'utilisation et l'entretien de cet appareil peuvent être effectués par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes inexpérimentées, uniquement sous la surveillance spéciale de la part d'un adulte. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- ⊘ NE jamais laisser l'appareil en marche sans surveillance, l'éteindre après l'utilisation et le débrancher de la prise secteur.
- En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement, éteindre l'appareil sans l'altérer. Pour les réparations, toujours s'adresser au revendeur.
- ⊘ NE PAS brancher, débrancher et NE PAS utiliser l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- ⊘ NE PAS tirer sur le câble d'alimentation ou sur l'appareil pour débrancher la fiche de la prise de courant.
- Traiter le produit avec soin, en le protégeant contre les chocs, les variations de température extrêmes, la poussière, la lumière directe du soleil et les sources de chaleur.
- Débrancher la fiche de la prise de courant immédiatement après l'utilisation et dans tous les cas toujours avant de le nettoyer.
- ⊘ Si un appareil électrique tombe dans l'eau, ne pas essayer de le prendre mais débrancher immédiatement la fiche de la prise de courant.

- ⊘ Attention! NE PAS intervenir pour aucune raison sur le câble électrique. En cas de dommages, contacter le revendeur.
- Dérouler le câble sur toute sa longueur et le garder éloigné des sources de chaleur.
- Avant de déplacer le bloc moteur, vérifier que la fiche n'est plus branchée à la prise de courant.
- ⊘ NE PAS mettre les mains à l'intérieur du bol: les lames sont très affûtées, risque de coupures.
- Avant d'allumer l'appareil, s'assurer que le bol gradué est correctement inséré dans le bloc moteur et que **le couvercle est bien en place.**
- ⊘ **NE jamais faire fonctionner le bol blender à vide sans ingrédients!** Le bloc moteur pourrait chauffer.
- ⊘ NE PAS utiliser l'appareil pendant plus de 3 minutes consécutives. Si la préparation n'est pas terminée au bout de 3 minutes, éteindre l'appareil et le laisser se refroidir pendant une minute avant de le mettre en marche à nouveau.
- ⊘ NE PAS verser de liquides chauds (température supérieure à 40°C) dans le bol gradué, les laisser refroidir avant de les ajouter.
- ⊘ NE PAS utiliser le blender pour hacher des aliments solides ou secs.
- Insérer en premier dans le bol les ingrédients liquides jusqu'à couvrir les lames du blender. **Ne pas mixer sans liquides.**
- ⊘ Pour éviter toute projection d'ingrédients pendant la préparation, NE PAS dépasser la quantité maximale de 1750 ml indiquée sur le bol gradué. NE PAS insérer plus de 1 litre d'ingrédients liquides. NE PAS insérer plus de 750 ml d'ingrédients car ils ont tendance à prendre du volume (exemple: le lait).
- Lors de la première utilisation, il est possible que l'appareil dégage une mauvaise odeur: ceci est normal et n'implique aucun défaut technique.
- ⊘ Le bol gradué NE peut PAS être utilisé pour la conservation sous vide.
- ⊘ Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Tout autre usage (professionnel) est exclu.

DESCRIPTION DU PRODUIT (voir fig.1)

1. Couvercle
2. Vanne d'évent
3. Joint du couvercle

4. Bol gradué
5. Groupe lames ne pas amovible
6. Bloc moteur
 - a. Bouton de sélection/variateur
 - b. Bouton "PULSE" (impulsion)
 - c. Bouton "ICE CRUSH" (glace pilée)
 - d. Bouton "SMOOTHIE"
7. Pieds antidérapants
8. Câble
9. Raccord pour mise sous vide

DONNÉES TECHNIQUES

- Tension: CA 220-240V 50/60Hz
- Absorption électrique: 1200W
- Tours par minute: 21.000
- 10 vitesses réglables
- 3 programmes prédéfinis:
 - À impulsions
 - Appareil à piler la glace
 - Milk-shake
- Capacité: 1750 ml
- Conditions environnementales de service: +10°C +40°C; humidité relative ≤65%
- Conditions environnementales de conservation: +10°C +40°C; humidité relative ≤85%

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Avant la première utilisation, veiller à bien laver le bol gradué et le couvercle du blender comme indiqué au paragraphe "Entretien".
2. Poser le bloc moteur sur une surface plane et stable.
3. Installer le bol gradué parfaitement sec sur le bloc moteur comme sur la figure 2.
4. Veiller à ce que le bouton de sélection soit sur la position OFF. **NE jamais faire fonctionner le bol blender à vide sans ingrédients!**
5. Verser dans le bol les ingrédients liquides (eau ou lait en fonction de la préparation) jusqu'à couvrir les lames du blender. Ajouter les ingrédients solides coupés en morceaux (1-2 cm).
6. Placer le couvercle sur le bol gradué en veillant à ce qu'il soit bien enfoncé. NE

jamais faire fonctionner le blender sans le couvercle!

7. Brancher le cordon d'alimentation à une prise secteur: la LED du variateur s'allume et clignote.
8. Tourner le variateur dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler manuellement la vitesse du blender. Une fois la préparation terminée, placer le variateur sur la position OFF.
9. Pour sélectionner les trois programmes prédéfinis (à impulsions, glace pilée, milk-shakes), tourner le variateur sur SET: les LED des touches s'allument et clignent.
 - a. Fonctionnement par intermittence: appuyer sur la touche "PULSE" pour mixer rapidement les ingrédients. Maintenir la touche enfoncée pendant quelques secondes, puis la relâcher. Répéter l'opération plusieurs fois. Une fois la préparation terminée, placer le variateur sur OFF.
 - b. Fonction de la glace pilée: appuyer sur la touche "ICE CRUSH", les lames tournent à grande vitesse, puis s'arrêtent quelques secondes. Attention: ne pas mettre plus de 6/8 glaçons. Tout en utilisant, placez votre main sur le couvercle. À la fin du cycle, le blender s'arrête automatiquement et les LED clignent à nouveau. Tourner le variateur sur OFF.
 - c. Milk-shake: appuyer sur la touche "SMOOTHIE" pour obtenir un mélange homogène de fruits, les lames commencent à tourner en alternant des moments d'arrêt, puis mixent à grande vitesse pendant environ une minute. À la fin du cycle, le blender s'arrête automatiquement et les LED clignent à nouveau. Tourner le variateur sur OFF.
10. Débrancher l'appareil de la prise de courant.
11. Pour ouvrir le couvercle, retirer le bol du bloc moteur et le poser sur une surface plane, verser la préparation, puis laver le bol et le couvercle comme indiqué au paragraphe "Entretien".

MIXAGE SOUS VIDE

En branchant le blender à une machine à emballer sous-vide LAICA (modèle VT3120, VT3119, VT3118, VT3117 et VT3104), il est possible d'aspirer l'air du bol gradué pour mixer sous vide.

1. Poser le bloc moteur à proximité d'une machine sous vide LAICA. Veiller à ce que le bouton de sélection soit sur la position OFF.
2. Placer le bol gradué parfaitement sec sur le bloc moteur, verser les ingrédients liquides puis solides.
3. Placer le couvercle sur le bol gradué en veillant à ce qu'il soit bien enfoncé. NE

jamais faire fonctionner le blender sans le couvercle!

4. Insérer l'extrémité A du raccord pour la mise sous vide dans la prise du tube contenants de la machine sous vide LAICA, placer l'extrémité B sur la valve du couvercle du blender.
5. Brancher la machine à emballer sous-vide à une prise secteur.
6. Faire la mise sous vide en utilisant la fonction bocal (CANISTER) de la machine à emballer sous-vide LAICA.
7. Retirer le raccord pour mise sous vide du couvercle du blender et brancher le blender à une prise secteur: la LED du variateur s'allume et clignote.
8. Mixer les ingrédients comme indiqué au paragraphe "Mode d'emploi" (points 8 à 11).

ATTENTION!

- Quand on effectue le vide, pour ouvrir le couvercle il faut soulever légèrement la vanne d'évent qui y est présente.
- La mise sous vide ne réduit pas la présence de micro-organismes.

ENTRETIEN

- Se laver soigneusement les mains avant de procéder aux opérations de nettoyage de l'appareil.
- S'assurer que l'appareil est éteint et débranché de la prise secteur avant de le nettoyer.
- Retirer le bol gradué du bloc moteur. Nettoyer à la main le couvercle hermétique et le bol en utilisant du liquide vaisselle. **NE PAS laver l'appareil au lave-vaisselle.** Essuyer soigneusement à l'aide d'un chiffon doux et sec en faisant attention aux lames. Poser le bol et le couvercle sur un chiffon sec de manière à ce qu'ils sèchent entièrement avant l'utilisation.
- Nettoyer le bloc moteur à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- Ne jamais utiliser de produits chimiques ou abrasifs.
- Conserver l'appareil dans un lieu frais et sec.

PROBLÈMES ET REMÈDES

Problème	Cause possible	Remède
L'appareil ne fonctionne pas.	La fiche n'est pas insérée dans la prise électrique.	Insérer la fiche du produit dans une prise électrique.

Problème	Cause possible	Remède
L'appareil ne fonctionne pas.	Le bol gradué n'est pas positionné sur le bloc moteur.	Placer le bol gradué sur le bloc moteur avant d'allumer le blender.
	La protection thermique s'est déclenchée.	Laisser refroidir l'appareil au moins 30 minutes et l'allumer à nouveau.

PROCÉDURE D'ÉLIMINATION



Le symbole placé sur le fond de l'appareil indique la récolte séparée des appareils électriques et électroniques (**Dir. 2012/19/Eu-WEEE**).

À la fin de la vie utile de l'appareil, il ne faut pas l'éliminer comme déchet municipal solide mixte; il faut l'éliminer chez un centre de récolte spécifique situé dans votre zone ou bien le rendre au distributeur au moment de l'achat d'un nouveau appareil du même type et prévu pour les mêmes fonctions. Dans le cas où l'appareil à éliminer serait de dimensions inférieures à 25 cm, on peut le rendre à un point de vente ayant un métrage supérieur à 400 m² sans l'obligation d'acheter un nouveau dispositif similaire.

Cette procédure de récolte séparée des appareils électriques et électroniques se réalise dans une vision d'une politique de sauvegarde, protection et amélioration de la qualité de l'environnement et pour éviter des effets potentiels sur la santé humaine dus à la présence de substances dangereuses dans ces appareils ou bien à un emploi non autorisé d'elles ou de leurs parties.

Attention! Une élimination incorrecte des appareils électriques pourrait impliquer des pénalités.



Ce produit est indiqué pour en emploi domestique. La conformité, prouvée par le marquage CE indiqué sur le dispositif, est relative à la directive 2014/30/Eu concernant la compatibilité électromagnétique et à la 2014/35/

Eu concernant le matériau électrique destiné à être utilisé dans certaines limites de tension. Ce produit est un instrument électronique qui a été vérifié pour garantir, à l'état actuel des connaissances techniques, soit de ne pas interférer avec d'autres appareils placés aux alentours (compatibilité électromagnétique) soit d'être sécurisé si utilisé selon les indications des instructions pour l'emploi. En cas de comportements

anormaux du dispositif, ne pas prolonger l'emploi et éventuellement contacter directement le producteur.

GARANTIE

Cet appareil est garanti pour une durée de 2 ans à partir de la date d'achat qui doit apparaître **sur le tampon et la signature du revendeur et sur le reçu fiscal ci-joint que vous garderez avec soin**. Cette période est conforme à la législation en vigueur et s'applique seulement au cas où le consommateur soit un sujet particulier. Les produits Laica sont projetés pour un emploi à la maison et on ne permet pas son emploi dans les locaux publics. La garantie couvre uniquement les défauts de production et n'est pas valable si les dommages sont causés par des événements accidentels, par une utilisation incorrecte, par négligence ou par utilisation impropre du produit. Utiliser uniquement les accessoires fournis; l'utilisation d'accessoires divers peut entraîner l'annulation de la garantie. N'ouvrir en aucun cas l'appareil; en cas d'ouverture ou d'endommagement, la garantie sera annulée définitivement. La garantie n'est pas valide pour les pièces soumises à usure suite à leur emploi et aux batteries lorsqu'elles sont fournies en dotation. Une fois écoulés 2 ans dès la date d'achat, la garantie s'échoit; dans ce cas les interventions d'assistance technique seront réalisées sous paiement. Les informations sur les interventions d'assistance technique, soient elles en garantie ou sous paiement, pourront être demandées en contactant notre société à info@laica.com. Aucune forme de contribution est due pour les réparations et les remplacements inclus dans les termes de la garantie. En cas de pannes, s'adresser à son revendeur; NE PAS expédier directement à LAICA. Toutes les interventions en garantie (incluses celles de remplacement du produit ou bien d'une de ses parties) ne prolongeront pas la durée de la période de garantie originale du produit remplacé.

La maison constructrice décline toute responsabilité en cas d'éventuels dommages causés, directement ou indirectement, aux personnes, choses et animaux domestiques suite au manque d'attention à toutes les prescriptions indiquées sur le livret d'instruction et concernant, de manière particulière, les conseils relatifs à l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil.

Il est faculté de la société Laica, qui est constamment engagée dans l'amélioration de ses produits, de modifier sans aucun avis au préalable totalement ou partiellement ses propres produits en relation avec la nécessité de production, sans que cela implique aucune responsabilité de la part de la société Laica ou de ses vendeurs.

 ΜΠΛΕΝΤΕΡ ΧΡPro - ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΓΥΗΣΗ

Αγαπητέ πελάτη, η Laica σας ευχαριστεί για την προτίμηση που δείξατε στο προϊόν μας το οποίο σχεδιάστηκε με κριτήρια αξιοπιστίας και απώτερο σκοπό να ικανοποιήσουμε τις απαιτήσεις σας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ
ΜΕΛΕΤΗΣΤΕ ΠΡΟΣΧΕΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ
ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

Το εγχειρίδιο χρήσης αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του προϊόντος. Έτσι λοιπόν θα πρέπει να φυλάσσεται καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του. Σε περίπτωση που αυτό παραχωρηθεί σε άλλον ιδιοκτήτη θα πρέπει να παραδίδεται μαζί με τα έγγραφα που το συνόδευαν με την αγορά του. Για μία ασφαλής και ορθή λειτουργία του προϊόντος, ο χρήστης υποχρεούται να μελετήσει προσεκτικά τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις που περιέχονται στο εγχειρίδιο χρήσης διότι περιέχουν σημαντικές πληροφορίες αναφορικά με την ασφάλεια, τη λειτουργία και τη συντήρησή του. Στην περίπτωση που χάσετε το εγχειρίδιο οδηγιών ή θέλετε να λάβετε περισσότερες πληροφορίες ή να αποσαφηνίσετε οτιδήποτε, επικοινωνήστε με την επιχείρησή μας, στη διεύθυνση που ακολουθεί: Laica S.p.A. - Viale del Lavoro, 10 – 36048 Barbarano Mossano (VI) – Italy - Tel. +39 0444.795314 – info@laica.com - www.laica.it



ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΛΕΖΑΝΤΕΣ ΣΥΜΒΟΛΩΝ	σελίδα 34
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	σελίδα 34
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ	σελίδα 35
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	σελίδα 35
ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ	σελίδα 36
ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΛΥΣΕΙΣ	σελίδα 36
ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ	σελίδα 37
ΕΓΓΥΗΣΗ	σελίδα 37

ΛΕΖΑΝΤΕΣ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

-  Προειδοποίηση
-  Απαγόρευση
-  Για τρόφιμα

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι ακέραιη χωρίς εμφανείς βλάβες. Σε περίπτωση αμφιβολίας, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και απευθυνθείτε στο σημείο πώλησης.
- Η πλαστική συσκευασία πρέπει να φυλάσσεται μακριά από παιδιά: κίνδυνος ασφυξίας.
- Προτού συνδέσετε τη συσκευή βεβαιωθείτε ότι τα στοιχεία της τάσης δικτύου που αναγράφονται στην επιγραφή του προϊόντος αντιστοιχούν σε εκείνα του ηλεκτρικού δικτύου που χρησιμοποιείται. Όταν είναι συνδεδεμένη σε ηλεκτρική πρίζα και δεν χρησιμοποιείται, θα πρέπει να είναι απενεργοποιημένη (διακόπτης σε θέση OFF).
- Αυτή η συσκευή πρέπει να προορίζεται αποκλειστικά για τη χρήση για την οποία έχει σχεδιαστεί και με τον τρόπο που υποδεικνύουν οι οδηγίες χρήσης. Κάθε άλλη χρήση θα πρέπει να θεωρείται ακατάλληλη και συνεπώς επικίνδυνη. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για τυχόν βλάβες που προκύπτουν από την ακατάλληλη ή εσφαλμένη χρήση.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα ηλικίας ίσης ή μεγαλύτερης των 14 ετών.
- Η χρήση και η συντήρηση αυτής της συσκευής μπορεί να γίνει και από άτομα με μειωμένες κινητικές και αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία μόνο υπό την κατάλληλη επίτηρηση ενός ενήλικα. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζονται με τη συσκευή.
- ⊗ ΜΗΝ αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίτηρηση ενώ λειτουργεί, μόλις ολοκληρώσετε τη χρήση σβήστε την και αποσυνδέστε την από το ρεύμα.
- Σε περίπτωση βλάβης και/ή κακής λειτουργίας, σβήστε τη συσκευή χωρίς να την αλλοιώσετε. Για επιδιορθώσεις απευθυνθείτε στο σημείο πώλησης.
- ⊗ ΜΗ συνδέετε, αποσυνδέετε και ΜΗ χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα ή υγρά χέρια.
- ⊗ ΜΗΝ τραβάτε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας ή τη συσκευή για να αφαιρέσετε το καλώδιο από την ηλεκτρική πρίζα.
- Χειριστείτε τη συσκευή με προσοχή, προσπατήστε την από χτυπήματα, ακραίες μεταβολές θερμοκρασίας, σκόνη, απευθείας έκθεση στο ηλιακό φως και πηγές θερμότητας.
- Βγάλτε το βύσμα από την πρίζα του ρεύματος αμέσως μετά τη χρήση και πάντα πριν από τον καθαρισμό της συσκευής.
- ⊗ Εάν η ηλεκτρική συσκευή πέσει στο νερό, μην προσπαθήσετε να την πιάσετε. Αφαιρέστε αμέσως το φιλ από την πρίζα.

- ⊗ Προσοχή! ΜΗΝ παρεμβαίνετε για κανένα λόγο στο ηλεκτρικό καλώδιο. Σε περίπτωση βλάβης απευθυνθείτε στο σημείο πώλησης.
- Ξετυλίξτε το καλώδιο σε όλο το μήκος τους και κρατήστε μακριά από πηγές θερμότητας.
- Προτού μετακινήσετε τη μονάδα του κινητήρα επαληθεύστε ότι το βύσμα είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα του ρεύματος.
- ⊗ ΜΗΝ τοποθετείτε τα χέρια στο εσωτερικό της κανάτας: οι λεπίδες είναι πολύ κοφτερές και υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού λόγω κοπής.
- Προτού ενεργοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η διαβαθμισμένη κανάτα έχει τοποθετηθεί σωστά στη μονάδα του κινητήρα και ότι **έχει τοποθετηθεί το καπάκι**.
- ⊗ **ΜΗΝ ενεργοποιείτε ποτέ άδειο το μπλέντερ χωρίς συστατικά!** Η μονάδα του κινητήρα ενδέχεται να υπερθερμανθεί.
- ⊗ ΜΗ χρησιμοποιείτε τη συσκευή για περισσότερο από 3 λεπτά συνεχόμενα. Αν η διαδικασία επεξεργασίας δεν έχει ολοκληρωθεί εντός 3 λεπτών, σβήστε τη συσκευή και αφήστε τη να κρυώσει για ένα λεπτό προτού την ενεργοποιήσετε και πάλι.
- ⊗ ΜΗ ρίχνετε ζεστά υγρά (θερμοκρασίας άνω των 40°C) στη διαβαθμισμένη κανάτα, και αφήστε τα να κρυώσουν προτού τα χρησιμοποιήσετε.
- ⊗ ΜΗ χρησιμοποιείτε το μπλέντερ για να θρυμματίσετε σκληρές και ξηρές τροφές.
- Τοποθετήστε στην κανάτα πρώτα τα υγρά συστατικά μέχρι να καλυφθούν οι λεπίδες του μπλέντερ. **Μη χρησιμοποιείτε το μπλέντερ χωρίς να έχει μέσα υγρά.**
- ⊗ Για να αποτρέψετε τη διαφυγή των συστατικών κατά τη διάρκεια της επεξεργασίας, ΜΗΝ υπερβείτε τη μέγιστη στάθμη των 1750 ml που αναγράφεται πάνω στη διαβαθμισμένη κανάτα. ΜΗΝ τοποθετείτε πάνω από 1 λίτρο υγρά συστατικά. ΜΗΝ τοποθετείτε πάνω από 750 ml συστατικών που τείνουν να αυξάνουν τον όγκο τους (παραδείγματα: γάλα).
- Κατά τις πρώτες χρήσεις υπάρχει πιθανότητα η συσκευή να αναδίδει μια άσχημη μυρωδιά: αυτό είναι φυσιολογικό και δεν σημαίνει ότι υπάρχει κάποιο τεχνικό ελάττωμα.
- ⊗ Η διαβαθμισμένη κανάτα ΔΕΝ μπορεί να χρησιμοποιηθεί για συντήρηση σε κενό αέρος.
- ⊗ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Η παρουσία συσκευής δεν ενδείκνυται για επαγγελματική χρήση, αλλά μόνο για οικιακή χρήση.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (δείτε εικ.1)

1. Καπάκι

2. Βαλβίδα εξαέρωσης
3. Παρέμβυσμα κατακτιού
4. Διαβαθμισμένη κανάτα
5. Σύστημα λαμών δεν είναι αφαιρούμενο
6. Μονάδα του κινητήρα
 - a. Διακόπτης
 - b. Κουμπί "PULSE"
 - c. Κουμπί "ICE CRUSH"
 - d. Κουμπί "SMOOTHIE"
7. Ποδαράκια με βεντούζα
8. Καλώδιο
9. Στοιχείο σύνδεσης για κενό αέρος

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Τάση: AC 220-240V 50/60Hz
- Κατανάλωση: 1200W
- Στροφές το λεπτό: 21.000
- 10 ρυθμιζόμενες ταχύτητες
- 3 προεπιλεγμένα προγράμματα:
 - Παλμοί
 - Θρυμματισμα πάγου
 - Smoothie
- Χωρητικότητα: 1750 ml
- Περιβαλλοντικές συνθήκες λειτουργίας: +10°C +40°C, σχετική υγρασία ≤65%
- Συνθήκες συντήρησης: +10°C +40°C, σχετική υγρασία ≤85%

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Κατά την πρώτη χρήση καθαρίστε τη διαβαθμισμένη κανάτα και το καπάκι του μπλέντερ σύμφωνα με την περιγραφή στην παράγραφο "Συντήρηση".
2. Τοποθετήστε τη μονάδα του κινητήρα πάνω σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
3. Τοποθετήστε την εντελώς στεγνή διαβαθμισμένη κανάτα πάνω στη μονάδα του κινητήρα όπως στην εικόνα 2.
4. Επιβεβαιώστε ότι ο διακόπτης είναι τοποθετημένος στη θέση OFF. **Μην ενεργοποιείτε ποτέ άδειο το μπλέντερ χωρίς συστατικά!**
5. Ρίξτε μέσα στην κανάτα το υγρό μέρος (νερό ή γάλα ανάλογα με το ρόφημα) μέχρι να καλυφθούν οι λεπίδες του μπλέντερ. Εισάγετε τα στερεά συστατικά κομμένα σε κομματάκια (1-2εκ.).
6. Κλείστε τη διαβαθμισμένη κανάτα με το καπάκι πιέζοντάς το καλά. ΜΗΝ

ενεργοποιείτε ποτέ το μπλέντερ χωρίς το καπάκι!

- Συνδέστε τη συσκευή σε μια πρίζα τροφοδοσίας: το LED του διακόπτη φωτίζεται και αναβοσβήνει.
- Αν περιστρέψετε τον διακόπτη δεξιάστροφα μπορείτε να ρυθμίσετε χειροκίνητα την ταχύτητα του μπλέντερ. Ολοκληρώστε την ενέργεια περιστρέφοντας τον διακόπτη στη θέση OFF.
- Για να επιλέξετε τα τρία προεπιλεγμένα προγράμματα (παλμοί, θρυμματίσμα πάγου, smoothie), περιστρέψτε τον διακόπτη στο SET: τα LED των κουμπιών φωτίζονται και αναβοσβήνουν.
 - Διακοπτόμενη λειτουργία: πατήστε το κουμπί "PULSE" για να δουλέψετε τα συστατικά για σύντομο διάστημα. Κρατήστε πατημένο το κουμπί για μερικά δευτερόλεπτα και έπειτα αφήστε το. Επαναλάβετε τη διαδικασία περισσότερες φορές. Στο τέλος της ενέργειας περιστρέψτε τον διακόπτη στο "OFF".
 - Λειτουργία θρυμματίσματος πάγου: πατήστε το κουμπί "ICE CRUSH", οι λεπίδες περιστρέφονται στη μέγιστη ταχύτητα εναλλάσσοντας στιγμές παύσης. Προσοχή: μην τοποθετήσετε περισσότερα από 6/8 παγάκια. Κατά τη χρήση, τοποθετήστε το χέρι στο καπάκι. Στο τέλος του αυτόματου κύκλου το μπλέντερ σταματά και τα LED ξεκινούν και πάλι να αναβοσβήνουν. Περιστρέψτε τον διακόπτη στο "OFF".
 - Smoothie: πατήστε το κουμπί "SMOOTHIE" για ομοιογενείς παρασκευές όπως smoothies ή πουρέ, οι λεπίδες γυρίζουν αρχικά εναλλάσσοντας στιγμές παύσης και έπειτα δουλεύουν στη μέγιστη ταχύτητα για περίπου ένα λεπτό. Στο τέλος του αυτόματου κύκλου το μπλέντερ σταματά και τα LED ξεκινούν και πάλι να αναβοσβήνουν. Περιστρέψτε τον διακόπτη στο "OFF".
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα βγάζοντας το βύσμα.
- Για να ανοίξετε το καπάκι αφαιρέστε την κανάτα από τη μονάδα του κινητήρα, στηρίξτε την πάνω σε επίπεδη επιφάνεια, αδειάστε το ρόφημα και έπειτα πλύνετε την κανάτα και το καπάκι σύμφωνα με την περιγραφή στην παράγραφο "Συντήρηση".

ΧΡΗΣΗ ΜΠΛΕΝΤΕΡ ΜΕ ΚΕΝΟ ΑΕΡΟΣ

Αν συνδέσετε το μπλέντερ σε μια συσκευή κενού αέρος της LAICA (μοντέλα VT3120, VT3119, VT3118, VT3117 και VT3104) μπορείτε να αναρροφήσετε τον αέρα από τη διαβαθμισμένη κανάτα για να κάνετε χρήση με κενό αέρος.

- Τοποθετήστε τη μονάδα του κινητήρα κοντά σε μια συσκευή κενού αέρος της LAICA. Επιβεβαιώστε ότι ο διακόπτης είναι τοποθετημένος στη θέση "OFF".
- Τοποθετήστε την εντελώς στεγνή διαβαθμισμένη κανάτα στη μονάδα του κινητήρα και εισάγετε τα συστατικά, πρώτα το υγρό μέρος και έπειτα το στερεό.
- Κλείστε τη διαβαθμισμένη κανάτα με το καπάκι πιέζοντάς το καλά. ΜΗΝ

ενεργοποιείτε ποτέ το μπλέντερ χωρίς το καπάκι!

- Τοποθετήστε το άκρο Α του στοιχείου σύνδεσης κενού αέρος στην υποδοχή του σωλήνα δοχείων της συσκευής κενού αέρος της LAICA, και το άκρο Β πάνω στη βαλβίδα εκκένωσης του καπακιού του μπλέντερ.
- Συνδέστε τη συσκευή κενού αέρος σε μια πρίζα τροφοδοσίας.
- Εκτελέστε το κενό αέρος χρησιμοποιώντας τη λειτουργία δοχείων (CANISTER) της συσκευής κενού αέρος της LAICA.
- Αφαιρέστε το στοιχείο σύνδεσης για κενό αέρος από το καπάκι του μπλέντερ και συνδέστε το μπλέντερ σε μια πρίζα τροφοδοσίας: το LED του διακόπτη φωτίζεται και αναβοσβήνει.
- Χτυπήστε στο μπλέντερ τα συστατικά σύμφωνα με την περιγραφή στην παράγραφο "Οδηγίες χρήσης" (σημεία από 8 ως 11).

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Όταν εκτελείται το κενό αέρος, για να ανοίξετε το καπάκι θα πρέπει να σηκώσετε ελαφρώς τη βαλβίδα εξαέρωσης που υπάρχει πάνω σε αυτό.
- Η συσκευασία σε κενό αέρος δεν μειώνει την παρουσία μικροοργανισμών.

ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ


- Πλύνετε καλά τα χέρια σας προτού προχωρήσετε στις ενέργειες καθαρισμού της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από το ηλεκτρικό ρεύμα προτού την καθαρίσετε.
- Αφαιρέστε τη διαβαθμισμένη κανάτα από τη μονάδα του κινητήρα. Πλύνετε στο χέρι το καπάκι σφράγισης και την κανάτα χρησιμοποιώντας απορρυπαντικό πιάτων. **ΜΗΝ πλένετε τη συσκευή σε πλυντήριο πιάτων.**
- Στεγνώστε καλά με ένα μαλακό και στεγνό πανί προσέχοντας τις λεπίδες. Ακουμπήστε την κανάτα και το καπάκι πάνω σε στεγνό πανί προκειμένου να στεγνώσουν εντελώς πριν από τη χρήση.
- Καθαρίστε τη μονάδα του κινητήρα με ένα μαλακό και στεγνό πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ χημικά ή διαβρωτικά προϊόντα.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον.


ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΛΥΣΕΙΣ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή αιτία
Η συσκευή δεν λειτουργεί.	Το βύσμα δεν έχει συνδεθεί στην πρίζα.	Βάλτε το βύσμα σε μια πρίζα.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή αιτία
Η συσκευή δεν λειτουργεί.	Η διαβαθμισμένη κανάτα δεν έχει τοποθετηθεί στη μονάδα του κινητήρα.	Τοποθετήστε τη διαβαθμισμένη κανάτα πάνω στη μονάδα του κινητήρα προτού ενεργοποιήσετε το μπλέντερ.
	Ενεργοποιήθηκε το θερμικό προστασίας.	Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για τουλάχιστον 30 λεπτά και ενεργοποιήστε την ξανά.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ

 Το σύμβολο που βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευής υποδεικνύει την ξεχωριστή αποκομιδή των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών μηχανημάτων (Dir. 2012/19/Eu-WEEE). Στο τέλος της ωφέλιμης ζωής της συσκευής, μην την πετάξετε ως δημόσιο στερεό μεικτό απόρριμμα, αλλά πετάξτε τη στο ειδικό κέντρο αποκομιδής που βρίσκεται στην περιοχή σας ή επιστρέψτε την στον αντιπρόσωπο κατά την αγορά μας καινούριας συσκευής (ίδιου τύπου και με τις ίδιες λειτουργίες. Αν η συσκευή προς διάθεση είναι διαστάσεων μικρότερων των 25 εκ. μπορείτε να το παραδώσετε σε ένα σημείο πώλησης με διαστάσεις άνω των 40 cm. Χωρίς υποχρέωση αγοράς νέας παρόμοιας διάταξης. Αυτή η διαδικασία της ξεχωριστής αποκομιδής των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών μηχανημάτων γίνεται με την προοπτική μιας κοινής περιβαλλοντικής πολιτικής με σκοπό την προστασία, τη φροντίδα και τη βελτίωση της ποιότητας του περιβάλλοντος και για την αποφυγή πιθανών επενεργιών στην υγεία των ανθρώπων που θα προκαλούνται από την παρουσία επικίνδυνων ουσιών στα μηχανήματα αυτά ή από μια εσφαλμένη χρήση αυτών ή μερών τους. Προσοχή! Η μη σωστή απόρριξη των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών μηχανημάτων μπορεί να επιφέρει κυρώσεις.

 Αυτό το προϊόν ενδείκνυται για οικιακή χρήση. Η συμμόρφωση, που τεκμηριώνεται από το σήμα της ΕΕ πάνω στη συσκευή, έχει σχέση με την οδηγία 2014/30/Ευ της για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και την οδηγία 2014/35/Ευ της αναφορικά με το ηλεκτρικό υλικό που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί εντός ορισμένων ορίων τάσεως. Αυτό το προϊόν είναι ένα ηλεκτρονικό εργαλείο και έχει ελεγχθεί έτσι ώστε να εξασφαλίζεται, με το τωρινό επίπεδο των τεχνικών γνώσεων, τόσο το ότι δε θα παρεμποδίξει άλλα μηχανήματα που βρίσκονται κοντά (ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα) όσο και το ότι θα είναι ασφαλές αν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις ενδείξεις που αναφέρονται

στις οδηγίες χρήσης. Σε περίπτωση που η συσκευή έχει μη αναμενόμενη συμπεριφορά, σταματήστε τη χρήση της και, αν είναι απαραίτητο, επικοινωνήστε κατευθείαν με τον κατασκευαστή.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η παρούσα συσκευή έχει εγγύηση 2 ετών από την ημερομηνία της αγοράς που πρέπει να τεκμηριώνεται με **σφραγίδα ή υπογραφή του αντιπροσώπου και με την απόδειξη πληρωμής που θα φροντίσετε να έχετε συνημμένη εδώ**. Η περίοδος αυτή είναι σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία και ισχύει μόνο σε περίπτωση ιδιώτη καταναλωτή. Τα προϊόντα Laica έχουν σχεδιαστεί για οικιακή χρήση και δεν επιτρέπεται η χρήση τους σε καταστήματα. Η εγγύηση καλύπτει μόνο ελαττώματα κατασκευής και δεν ισχύει όταν οι βλάβες έχουν προκληθεί από τυχαίο γεγονός, εσφαλμένη χρήση, αμέλεια ή ακατάλληλη χρήση του προϊόντος. Να χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα που παρέχονται. Η χρήση διαφορετικών εξαρτημάτων μπορεί να επιφέρει ακύρωση της εγγύησης. Μην ανοίγετε τη συσκευή για κανένα λόγο. Αν ανοίξετε ή ακαλίσετε τη συσκευή, η εγγύηση ακυρώνεται οριστικά. Η εγγύηση δεν ισχύει για μέρη που υφίστανται φθορά λόγω χρήσης και για μπαταρίες που παρέχονται μαζί με τη συσκευή. Όταν περάσουν 2 χρόνια από την αγορά, η εγγύηση ακυρώνεται. Σε αυτή την περίπτωση οι επεμβάσεις τεχνικής βοήθειας γίνονται με πληρωμή. Μπορείτε να ζητήσετε πληροφορίες για επεμβάσεις τεχνικής βοήθειας, είτε είναι μέσα στην εγγύηση είτε γίνονται με πληρωμή, επικοινωνώντας με το info@laica.com. Δεν χρειάζεται καμία συμβολή για επισκευές και αντικαταστάσεις προϊόντων που επιπίπτουν στους όρους της εγγύησης. Σε περίπτωση βλάβης απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο. ΜΗΝ αποστείλετε κατευθείαν στη LAICA. Όλες οι επεμβάσεις εντός της εγγύησης (όπου συμπεριλαμβάνονται και η αντικατάσταση του προϊόντος ή ενός εξαρτήματός του) δε θα παρατείνουν τη διάρκεια της περιόδου της αρχικής εγγύησης του προϊόντος που αντικαταστάθηκε. Η κατασκευαστική εταιρεία απορρίπτει κάθε ευθύνη για τυχόν βλάβες που μπορεί, άμεσα ή έμμεσα, να προκληθούν σε άτομα, αντικείμενα ή κατοικίδια ζώα εξαιτίας της μη τήρησης όλων των προδιαγραφών που υποδεικνύονται στο ειδικό φυλλάδιο οδηγιών και που αφορούν, ειδικά, τις προειδοποιήσεις σχετικά με την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση της συσκευής. Η επιχείρηση Laica, εφόσον ασχολείται συνεχώς με τη βελτίωση των προϊόντων της, διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει χωρίς καμία προειδοποίηση καθ' ολοκληρία ή εν μέρει τα προϊόντα της σε σχέση με τις ανάγκες παραγωγής, χωρίς αυτό να συνεπάγεται ευθύνη εκ μέρους της επιχείρησης ή των αντιπροσώπων της.

 BLENDER XPro - INSTRUCȚIUNI ȘI GARANȚIE

Stimate client, societatea Laica vă mulțumește pentru că ați ales acest produs, realizat conform unor criterii de fiabilitate și calitate, pentru deplina satisfacție a clienților noștri.

**IMPORTANT
CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE A UTILIZA PRODUSUL
PĂSTRAȚI INSTRUCȚIUNILE PENTRU A LE PUTEA CONSULTA PE
VIITOR**

Manualul de instrucțiuni reprezintă o parte integrantă a produsului și trebuie păstrat pe toată perioada de utilizare a acestuia. În cazul în care aparatul este cedat unui nou proprietar, predați-i acestuia și întreaga documentație aferentă. Pentru o utilizare sigură și corectă a produsului, utilizatorul are obligația de a citi cu atenție instrucțiunile și avertismentele din cuprinsul manualului, deoarece acestea reprezintă informații importante cu privire la siguranță, instrucțiuni de utilizare și întreținere. În cazul pierderii manualului de instrucțiuni, sau dacă doriți să obțineți informații suplimentare sau explicații, contactați societatea noastră, la adresa de mai jos: Laica S.p.A. - Viale del Lavoro, 10 – 36048 Barbarano Mossano (VI) – Italy - Tel. +39 0444.795314 – info@laica.com - www.laica.it



CUPRINS

LEGENDĂ SIMBOLURI	pagina 38
AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ	pagina 38
DESCRIEREA PRODUSULUI	pagina 39
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	pagina 39
ÎNTREȚINERE	pagina 40
PROBLEME ȘI SOLUȚII	pagina 41
PROCEDURI DE DEPOZITARE	pagina 41
GARANȚIE	pagina 41

LEGENDĂ SIMBOLURI

-  Avertisment
-  Interzis
-  Pentru alimente

 **AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ**

- Înainte de a utiliza produsul, verificați ca aparatul să fie intact, fără daune vizibile. Dacă aveți neclarități, nu utilizați aparatul și adresați-vă distribuitorului dumneavoastră.
- Nu lăsați punga de plastic în care este ambalat produsul la îndemâna copiilor: pericol de sufocare.
- Înainte de a conecta aparatul, asigurați-vă că datele electrice indicate pe plăcuța aplicată pe aparat corespund cu datele rețelei de alimentare electrică. Aparatul trebuie închis, atunci când este conectat la o priză electrică și nu este folosit (buton rotativ poziționat pe OFF).
- Acest aparat trebuie să fie destinat exclusiv utilizării pentru care a fost conceput și doar în modul indicat în instrucțiunile de utilizare. Orice altă utilizare este considerată necorespunzătoare și prin urmare este periculoasă. Producătorul va fi exonerat de răspunderea pentru eventualele daune provocate de o utilizare necorespunzătoare sau eronată a produsului.
- Acest aparat poate fi folosit de persoane cu vârstă de cel puțin 14 ani.
- Operațiunile de utilizare și întreținere a acestui aparat pot fi efectuate de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiența sau cunoștințele necesare, numai sub supravegherea unui adult. Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.
- NU lăsați niciodată dispozitivul în funcțiune fără supraveghere. După utilizare opriți-l și deconectați-l de la rețeaua electrică.
- În cazul avarierii și/sau funcționării necorespunzătoare, opriți aparatul, fără a încerca să-l reparați. Pentru reparații, adresați-vă întotdeauna distribuitorului dumneavoastră.
- NU conectați, NU deconectați și NU utilizați aparatul dacă aveți mâinile umede sau ude.
- NU trageți de cablul de alimentare sau de aparat, pentru a scoate ștecherul din priză de curent.
- Manevrați aparatul cu grijă, protejându-l împotriva loviturilor, a variațiilor extreme de temperatură, a prafului, a razelor directe ale soarelui și ferindu-l de sursele de căldură.

- Scoateți ștecherul din priză imediat după folosirea aparatului și, în orice caz, întotdeauna înainte de a curăța aparatul.
- În cazul în care un aparat electric a căzut în apă, nu încercați să îl scoateți, ci scoateți imediat ștecherul din priză de alimentare electrică.
- Atenție! NU interveniți sub nicio formă asupra cablului electric. În caz de deteriorare, adresați-vă distribuitorului.
- Derulați cablul pe toată lungimea acestuia și feriți-l de sursele de căldură.
- Înainte de a muta grupul motor, verificați ca ștecherul să fie scos din priză de curent.
- NU introduceți mâinile în interiorul vasului: lamele sunt foarte ascuțite, risc de rănire prin tăiere.
- Înainte de a porni aparatul, asigurați-vă că vasul gradat a fost corect introdus pe grupul motor, iar **capacul este montat**.
- **NU puneți niciodată blenderul în funcțiune în gol, fără ingrediente!** Grupul motor se poate supraîncălzi.
- NU folosiți aparatul timp de peste 3 minute fără întrerupere. Dacă procesul de preparare nu s-a încheiat în cel mult 3 minute, opriți aparatul și lăsați-l să se răcească timp de un minut, înainte de a-l repune în funcțiune.
- NU turnați lichide fierbinți (cu temperatură de peste 40°C) în vasul gradat, ci lăsați-le să se răcească, înainte de a le folosi.
- NU folosiți blenderul pentru a mărunți alimente tari și uscate.
- Introduceți mai întâi în vas ingredientele lichide, până când acestea acoperă lamele blenderului. **Nu amestecați fără lichide.**
- Pentru a evita revărsarea ingredientelor în timpul preparării, NU depășiți nivelul maxim de 1750 ml, indicat pe vasul gradat. NU introduceți mai mult de 1 litru de ingrediente lichide. NU introduceți mai mult de 750 ml de ingrediente care tind să își mărească volumul (cum ar fi laptele).
- În timpul primelor utilizări, este posibil ca aparatul să emane un miros neplăcut: acest lucru este normal și nu indică niciun fel de defecțiune tehnică.
- Vasul gradat NU poate fi folosit pentru păstrarea în vid.
- A nu se folosi în aer liber.
- Acest aparat nu este destinat uzului profesional, ci exclusiv uzului casnic.

DESCRIEREA PRODUSULUI (Vezi fig. 1)

1. Capac
2. Valvă de golire
3. Garnitură a capacului
4. Vas gradat
5. Grup lame nu poate fi demontat
6. Grup motor
 - a. Buton rotativ
 - b. Tastă "PULSE"
 - c. Tastă "ICE CRUSH"
 - d. Tastă "SMOOTHIE"
7. Piciorușe cu ventuze
8. Cablu
9. Conector pentru vidare

DATE TEHNICE

- Tensiune: CA 220-240V 50/60Hz
- Consum electric: 1200W
- Rotații pe minut: 21.000
- 10 viteze reglabile
- 3 programe prestabilite:
 - Prin impulsuri
 - Zdrobire cuburi de gheață
 - Smoothie
- Capacitate: 1750 ml
- Condiții ale mediului de utilizare: +10°C +40°C; umiditate relativă ≤65%
- Condiții ale mediului de depozitare: +10°C +40°C; umiditate relativă ≤85%

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1. La prima folosire, curățați vasul gradat și capacul blenderului, urmând instrucțiunile din paragraful "Întreținere".
2. Așezați grupul motor pe o suprafață plană și rezistentă.
3. Așezați vasul gradat perfect uscat pe grupul motor, așa cum observați în figura 2.

4. Verificați ca butonul rotativ să fie poziționat pe OFF. **NU puneți niciodată blenderul în funcțiune în gol, fără ingrediente!**
5. Turnați în vas partea lichidă (apă sau lapte, în funcție de rețetă), până când acoperiți lamele blenderului. Introduceți ingredientele solide, tăiate cubulețe (1-2 cm).
6. Închideți vasul gradat cu capacul, apăsându-l foarte bine. NU puneți niciodată blenderul în funcțiune, fără capac!
7. Conectați aparatul la o priză de alimentare: indicatorul luminos de pe butonul rotativ se va aprinde intermitent.
8. Rotind butonul în sensul acelor de ceasornic, puteți regla manual viteza blenderului. Încheiați operațiunea, rotind butonul pe OFF.
9. Pentru a selecta cele trei programe prestabilite (prin impulsuri, zdrobire cuburi de gheață, smoothies), rotiți butonul pe SET: indicatoarele luminoase ale tastelor se vor aprinde intermitent.
 - a. Funcționarea pe bază de impulsuri: apăsați tasta "PULSE" pentru a amesteca scurt ingredientele. Țineți apăsată tasta timp de câteva secunde, apoi eliberați-o. Repetați procedura, de mai multe ori. La finalul operațiunii, rotiți butonul pe "OFF".
 - b. Funcție de zdrobire cuburi de gheață: apăsați tasta "ICE CRUSH" - lamele se vor roti la viteza maximă, alternând cu momente de pauză. Atenție: nu introduceți mai mult de 6/8 cubulețe de gheață. În timp ce folosiți, așezați mâna pe capac. La finalul ciclului automat, blenderul se va opri, iar indicatoarele luminoase vor reîncepe să se aprindă intermitent. Rotiți butonul pe "OFF".
 - c. Smoothies: apăsați tasta "SMOOTHIE" pentru a prepara băuturi omogene cum ar fi smoothies sau piureuri - lamele mai întâi se vor roti, alternând cu momente de pauză, iar apoi vor mixa la viteza maximă, timp de aproximativ un minut. La finalul ciclului automat, blenderul se va opri, iar indicatoarele luminoase vor reîncepe să se aprindă intermitent. Rotiți butonul pe "OFF".
10. Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare, scoțând ștecherul din priză.
11. Pentru a deschide capacul, scoateți vasul de pe grupul motor și așezați-l pe o suprafață plană, turnați preparatul și apoi spălați vasul și capacul, urmând instrucțiunile din paragraful "Întreținere".

MIXARE ÎN VID

Prin conectarea blenderului la o mașină de vidat marca LAICA (modelele

VT3120, VT3119, VT3118, VT3117 și VT3104) se poate aspira aerul din vasul gradat, pentru a amesteca în vid.

1. Așezați grupul motor lângă o mașină de vidat marca LAICA. Verificați ca butonul rotativ să fie poziționat pe "OFF".
2. Așezați vasul gradat perfect uscat pe grupul motor, apoi introduceți ingredientele, mai întâi cele lichide și apoi cele solide.
3. Închideți vasul gradat cu capacul, apăsându-l foarte bine. NU puneți niciodată blenderul în funcțiune, fără capac!
4. Introduceți capătul A al conectorului de vidare în priza pentru furtunul recipientelor de pe mașina de vidat LAICA, apoi poziționați capătul B pe valva de golire de pe capacul blenderului.
5. Conectați mașina de vidat la o priză de curent.
6. Vidați, folosind funcția recipiente (CANISTER) a mașinii de vidat marca LAICA.
7. Scoateți conectorul de vidare de pe capacul blenderului și conectați blenderul la o priză de curent: indicatorul luminos de pe butonul rotativ se va aprinde intermitent.
8. Amestecați ingredientele, urmând instrucțiunile din paragraful "Instrucțiuni de utilizare" (punctele de la 8 la 11).

ATENȚIE!

- Atunci când efectuați procedura de vidare, pentru a deschide capacul trebuie să ridicați ușor valva de golire aflată pe acesta.
- Ambalarea în vid nu reduce prezența microorganismelor.

ÎNTREȚINERE

- Înainte de a efectua operațiunile de curățare a aparatului, spălați-vă foarte bine pe mâini.
- Verificați ca aparatul să fie închis și deconectat de la rețeaua electrică, înainte de a-l curăța.
- Scoateți vasul gradat de pe grupul motor. Spălați cu mâna capacul ermetic și vasul, folosind detergent de vase.
- **NU spălați aparatul în mașina de spălat vase.** Ștergeți foarte bine, cu un prosop moale și uscat, având grijă la lame. Așezați vasul și capacul pe un prosop uscat, astfel încât acestea să se usuce perfect, înainte de a fi folosite.
- Curățați grupul motor cu un prosop moale și uscat.

- Se interzice folosirea de produse chimice sau abrazive.
- Păstrați aparatul într-un loc uscat și răcoros.

PROBLEME ȘI SOLUȚII

Problema	Cauza posibilă	Cauza posibilă
Aparatul nu funcționează.	Conectorul nu este introdus în priză.	Introduceți conectorul în priză.
	Vasul gradat nu a fost așezat pe grupul motor.	Așezați vasul gradat pe grupul motor, înainte de a porni blenderul.
	S-a declanșat siguranța de protecție termică.	Lăsați aparatul să se răcească timp de cel puțin 30 de minute și apoi porniți-l din nou.

PROCEDURI DE DEPOZITARE



Simbolul de pe partea inferioară a aparatului indică colectarea separată a echipamentelor electrice sau electronice (**Dir. 2012/19/Eu-WEEE**). Când aparatul nu mai este utilizat, nu îl depozitați împreună cu celelalte deșeuri, ci duceți-l la un centru de colectare din zonă sau la distribuitor atunci când achiziționați unul nou din aceeași gamă. În cazul în care aparatul care trebuie casat are dimensiuni mai mici de 25 cm, acesta poate fi predat unui punct de vânzare cu suprafața mai mare de 400 mp fără a fi obligați să cumpărați un aparat nou similar. Procedura de depozitare a deșeurilor electrice și electronice respectă politica de mediu europeană care face referire la protejarea, păstrarea și îmbunătățirea calității mediului, precum și la evitarea efectelor potențiale asupra sănătății oamenilor datorită prezenței substanțelor periculoase sau datorită utilizării necorespunzătoare. Atenție! Depozitarea improprie a aparatelor electrice sau electronice duce la sancțiuni.



Acest produs este destinat folosirii domestice, atestat de marcajul CE-marking de pe dispozitiv, se referă la directive 2014/30/Eu despre compatibilitatea electromagnetică și 2014/35/Eu. Acest produs este un dispozitiv electronic care a fost testat pentru a asigura, în funcție de cunoștințele tehnice curente, că nu intervine cu alt

echipament așezat în apropiere (compatibilitate electromagnetică) și e mai sigur dacă este folosit conform sfaturilor date în instrucțiunile de folosire. În caz de anomalii de operare.

GARANȚIE

Prezentul aparat are garanție 2 ani de la data cumpărării, dată ce trebuie demonstrată de către **ștampila sau semnătura vânzătorului și de bonul fiscal, pe care trebuie să îl păstrați, atașat aici**. Această perioadă este în conformitate cu legislația în vigoare și se aplică numai în cazul în care consumatorul este persoană fizică. Produsele Laica sunt proiectate pentru uz casnic și nu este permisă utilizarea acestora pentru servicii publice. Garanția acoperă numai defectele de producție și nu este valabilă dacă daunele sunt produse de un eveniment accidental, utilizare greșită, neglijență sau folosire incorectă a produsului. Utilizați numai accesoriile furnizate; utilizarea unor alte accesorii poate duce la anularea garanției. Nu desfaceți aparatul din niciun amotiv, dacă îl desfaceți sau dacă îl manevrați, garanția se anulează automat. Garanția nu se aplică pieselor supuse uzurii din cauza utilizării și din cauza bateriilor când acestea sunt furnizate din dotare. După 2 ani de la cumpărare, garanția expiră; în acest caz intervențiile de asistență tehnică vor fi efectuate contra cost. Puteți obține informații despre intervențiile de asistență tehnică, chiar dacă sunt în garanție sau contra cost, contactând info@laica.com. Nu este necesară nicio contribuție pentru reparațiile și înlocuirile de produse care se încadrează în termenul de garanție. În caz de defecțiuni adresați-vă vânzătorului; NU expediați direct către LAICA.

Toate intervențiile în garanție (inclusiv cele de înlocuire a produsului sau a unei componente) nu vor prelungi durata inițială a garanției produsului înlocuit. Fabricantul neagă orice responsabilitate pentru eventualele daune care pot fi cauzate, direct sau indirect, persoanelor, lucrurilor și animalelor de companie din cauza nerespectării tuturor indicațiilor date în manualul de instrucțiuni corespunzător și care privesc în mod special instrucțiunile pe tema instalării, utilizării și întreținerii aparatului. Compania Laica, fiind mereu implicată în îmbunătățirea propriilor produse, are dreptul de a modifica fără niciun preaviz, complet sau parțial, propriile produse în raport cu nevoile de producție, fără ca acest lucru să implice o responsabilitate din partea companiei Laica sau din partea vânzătorilor acestora.

MIXÉR XPro – NÁVOD K POUŽITÍ A ZÁRUKA

Vážený zákazníku, společnost Laica Vám děkuje za to, že jste zvolili tento výrobek, navržený podle kritérií spolehlivosti a kvality s cílem plného uspokojení zákazníka.

DŮLEŽITÉ PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SI POZORNĚ PŘEČTĚTE USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

Návod k použití je třeba považovat za součást výrobku a uchovávat ho po celou dobu jeho životnosti. V případě poskytnutí výrobku jinému vlastníkovi je třeba předat i veškerou dokumentaci. Pro bezpečné a správné používání výrobku je uživatel povinen si pozorně přečíst pokyny a upozornění obsažené v této příručce, neboť poskytují důležité informace o bezpečnosti, použití a údržbě výrobku. V případě ztráty návodu k použití nebo pro podrobnější informace či vysvětlení se obraťte na níže uvedenou adresu společnosti:
Laica S.p.A. - Viale del Lavoro, 10 – 36048 Barbarano Mossano (VI) – Itálie - Tel. +39 0444.795314 – info@laica.com
www.laica.it

OBSAH

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ	strana 42
BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ	strana 42
POPIS VÝROBKU	strana 43
NÁVOD K POUŽITÍ	strana 43
ÚDRŽBA	strana 44
PROBLÉMY A ŘEŠENÍ	strana 44
POSTUP PRO LIKVIDACI	strana 45
ZÁRUKA	strana 45

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ



Upozornění



Zákaz



Pro potraviny

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Před použitím výrobku zkontrolujte, zda je přístroj neporušený bez viditelných známek poškození. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na svého prodejce.
- Udržujte plastový sáček, který je součástí obalu, mimo dosah dětí: nebezpečí udušení.
- Před připojením přístroje se ujistěte, zda údaje o síťovém napětí uvedené na typovém štítku výrobku odpovídají hodnotám použité elektrické sítě. Pokud je zapojený do elektrické zásuvky a není používán, musí být vypnutý (knoflík nastavený na OFF).
- Tento přístroj musí být používán výhradně k účelu, k němuž je určen, a v souladu s pokyny uvedenými v návodu k použití. Jakékoli jiné použití je považováno za nesprávné a tudíž nebezpečné. Výrobce nenes odpovědnost za případné škody vzniklé v důsledku nevhodného či chybného použití.
- Tento přístroj může být používán osobami ve věku od 14 let.
- Provoz a údržba tohoto přístroje mohou být prováděny osobami s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo nezkušenými osobami, pouze pokud jsou pod řádným dohledem dospělé osoby. Děti si nesmí s přístrojem hrát.
- NIKDY nenechávejte přístroj v provozu bez dozoru, po použití jej vypněte a vytáhněte z elektrické sítě.
- V případě poruchy a/nebo špatné funkčnosti přístroj vypněte a nemanipulujte s ním. Pro opravy se obraťte vždy na svého prodejce.
- NEPŘIPOJUJTE, neodpojujte a NEPOUŽÍVEJTE přístroj mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- Při odpojování zástrčky z elektrické zásuvky NETAHEJTE za přírodní kabel ani za přístroj.
- Zacházejte s výrobkem opatrně, chraňte jej před nárazy, extrémními změnami teplot, prachem, přímým slunečním zářením a zdroji tepla.
- Okamžitě po použití vyjměte zástrčku ze sítě napájení – zásadně zařízení odpojujte ze sítě vždy před jeho čištěním.
- Spadne-li elektrický přístroj do vody, nepokoušejte se jej vylovit, ale odpojte jej okamžitě z elektrické sítě.

- Pozor! NEZASAHOJTE z žádného důvodu na elektrickém kabelu. V případě poškození se obraťte na prodejce.
- Odviňte kabel po celé jeho délce a udržujte jej daleko od zdrojů tepla.
- Před přemístěním motoru zkontrolujte, zda je zástrčka odpojována od zásuvky.
- NEDÁVEJTE ruce do odměrné nádoby: břity jsou velmi ostré a hrozí nebezpečí poranění.
- Před zapnutím přístroje se ujistěte, zda je odměrná nádoba správně nasazena na motor a zda **je nasazeno víko**.
- **Nikdy mixér NESPOUŠTĚJTE naprázdno bez ingrediencí!** Motor by se mohl přehřát.
- NEPOUŽÍVEJTE přístroj déle než 3 minuty nepřetržitě. Pokud zpracování nebude do 3 minut ukončeno, přístroj vypněte a nechte jej jednu minutu vychladnout, poté jej znovu zapněte.
- NELIJTE horké tekutiny (teplota nad 40°C) do odměrné nádoby, před použitím je nechte vychladnout.
- NEPOUŽÍVEJTE mixér na drcení suchých a tvrdých potravin.
- Do odměrné nádoby nejprve nalijte tekuté ingredience až k pokrytí břitů mixéru. Nemixujte bez tekutin.
- Aby ingredience během zpracování nepřetékal, NEPŘEKRAČUJTE maximální hladinu 1750 ml uvedenou na odměrné nádobě. NEVLÉVEJTE více než 1 litr tekuté ingrediencí. NEVLÉVEJTE více než 750 ml ingrediencí, které mají tendenci zvyšovat svůj objem (například mléko).
- Na začátku používání je možné, že přístroj bude nepříjemně páchnout: je to normální a neznamena to žádnou technickou závadu.
- Odměrná nádoba NESMÍ být používána pro vakuové uchovávání.
- Nepoužívejte venku.
- Tento přístroj není určen pro profesionální využití, ale pouze pro domácí použití.

POPIS VÝROBKU (viz obr.1)

1. Víko
2. Odvzdušňovací ventil
3. Těsnění víka
4. Odměrná nádoba

5. Sestava čepelí není odnímatelná
6. Motor
 - a. Knoflík
 - b. Tlačítko "PULSE"
 - c. Tlačítko "ICE CRUSH"
 - d. Tlačítko "SMOOTHIE"
7. Patky s přísavkami
8. Kabel
9. Konektor pro vakuum

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Napětí: AC 220-240V 50/60Hz
- Elektrická spotřeba: 1200W
- Otáčky za minutu: 21.000
- 10 regulovatelných rychlostí
- 3 přednastavené programy:
 - Impulsní
 - Drcení ledu
 - Smoothie
- Kapacita: 1750 ml
- Okolní podmínky pro provoz: +10°C +40°C; relativní vlhkost ≤65%
- Okolní podmínky pro skladování: +10°C +40°C; relativní vlhkost ≤85%

NÁVOD K POUŽITÍ

1. Při prvním použití vyčistěte odměrnou nádobu a víko mixéru podle popisu v odstavci "Údržba".
2. Umístěte motor na rovnou a pevnou plochu.
3. Umístěte dokonale suchou odměrnou nádobu na motor podle obr. 2.
4. Zkontrolujte, zda je knoflík nastaven na OFF. **Nikdy mixér nespouštějte naprázdno bez ingrediencí!**
5. Nalijte do odměrné nádoby tekutou část ingrediencí (vodu nebo mléko podle přípravy) až k pokrytí břitů mixéru. Přidejte pevné ingredience rozkrájené na kousky (1-2cm).
6. Zavřete odměrnou nádobu víkem a dobře jej přitlačte. Nikdy

- mixér NESPOUŠTĚJTE bez víka!
- Připojte přístroj k napájecí zásuvce: kontrolka LED knoflíku se rozsvítí a bude blikat.
 - Otočením knoflíku po směru hodinových ručiček je možné ručně regulovat rychlost mixéru. Operaci ukončete otočením knoflíku na OFF.
 - Pro zvolení tří přednastavených programů (impulsní, drčení ledu, smoothies) otočte knoflíkem na SET: kontrolky LED tlačítek se rozsvítí a budou blikat.
 - Přerušovaný chod: stiskněte tlačítko "PULSE" na rychlé zpracování ingrediencí. Držte tlačítko stisknuté po několik sekund a poté jej uvolněte. Postup několikrát zopakujte. Po ukončení operace otočte knoflíkem na "OFF".
 - Funkce drčení ledu: stiskněte tlačítko "ICE CRUSH", břity se otáčejí s maximální rychlostí a otáčení se střídá s pauzami. Pozor: nevládejte více než 6/8 kostek ledu. Při používání položte ruku na víko. Po ukončení automatického cyklu se mixér zastaví a kontrolky LED znovu začnou blikat. Otočte knoflík na "OFF".
 - Smoothie: stiskněte tlačítko "SMOOTHIE" pro přípravu homogenních koktejlů nebo pyré. Nejprve se otáčení břít střídá s krátkými pauzami, nakonec zhruba na jednu minutu dojde k mixování s maximální rychlostí. Po ukončení automatického cyklu se mixér zastaví a kontrolky LED znovu začnou blikat. Otočte knoflík na "OFF".
 - Odpojte přístroj od elektrického proudu odpojením zástrčky.
 - Chcete-li víko otevřít, sundejte odměrnou nádobu z motoru a položte ji na rovnou plochu, nalijte přípravek a umyjte odměrnou nádobu a víko podle popisu v odstavci "Údržba".

VAKUOVACÍ MIXÉR

Při připojení mixéru k vakuovacímu stroji LAICA (modely VT3120, VT3119, VT3118, VT3117 a VT3104) je možné odsávat vzduch z odměrné nádoby pro vakuové mixování.

- Umístěte motor do blízkosti vakuovacího stroje LAICA. Zkontrolujte, zda je knoflík nastaven na "OFF".
- Umístěte dokonale suchou odměrnou nádobu na motor, vložte ingredience, nejprve tekutou část a poté pevnou část.

- Zavřete odměrnou nádobu víkem a dobře jej přitlačte. Nikdy mixér NESPOUŠTĚJTE bez víka!
- Zasuňte konec A konektoru pro vakuum do zásuvky pro hadičku nádobek vakuovacího stroje LAICA, umístěte konec B nad odvěšovací ventil víka mixéru.
- Připojte vakuovací stroj k napájecí zásuvce.
- Provedte vakuum pomocí funkce skleniček (CANISTER) vakuovacího stroje LAICA.
- Vytáhněte konektor pro vakuum z víka mixéru a připojte mixér k napájecí zásuvce: kontrolka LED knoflíku se rozsvítí a bude blikat.
- Rozmixujte ingredience podle popisu v odstavci "Návod k použití" (body 8 až 11).

POZOR!

- Při vytváření vakua je k otevření víka třeba mírně nadzvednout odvěšovací ventil, který se nachází na něm.
- Vakuové balení nesnižuje přítomnost mikroorganismů.

ÚDRŽBA

- Před prováděním čištění přístroje si pečlivě umyjte ruce.
- Před čištěním zkontrolujte, zda je přístroj vypnutý a odpojený od sítě.
- Odstraňte odměrnou nádobu z motoru. Umyjte ručně hermetické víko a odměrnou nádobu mycím prostředkem.
- NEMYJTE přístroj v myčce na nádobí.** Pečlivě osušte měkkým suchým hadříkem a dejte pozor na břity. Umístěte odměrnou nádobu a víko na suchou utěrku, aby před použitím úplně oschly.
- Vyčistěte motor měkkým suchým hadříkem.
- Nikdy nepoužívejte chemické ani abrazivní čisticí prostředky.
- Skladujte přístroj na větraném a suchém místě.

PROBLÉMY A ŘEŠENÍ

Problém	Možná příčina	Možná příčina
Přístroj nefunguje.	Zástrčka není zasunutá do elektrické zásuvky.	Zapojte zástrčku přístroje do elektrické zásuvky.

Problém	Možná příčina	Možná příčina
Přístroj nefunguje.	Odměrná nádoba nebyla umístěna na motor.	Před zapnutím mixéru umístěte odměrnou nádobu na motor.
	Zasáhla ochranná tepelná pojistka.	Nechte přístroj vychladnout po dobu 30 minut a znovu zapněte.

POSTUP PRO LIKVIDACI



Symbol na spodní straně přístroje označuje povinnost tříděného sběru odpadu elektrických a elektronických zařízení (Dir. 2012/19/Eu-WEEE). Na konci životnosti přístroje jej nelikvidujte jako pevný směsný komunální odpad, nýbrž ve sběrném dvoře ve své oblasti, nebo jej vraťte distributorovi při nákupu nového přístroje téhož typu sloužícího ke stejnému účelu. V případě, že má spotřebič určený k likvidaci menší rozměry než 25 cm, je možné zaslat jej zpět do prodejního místa s půdorysnou plochou nad 400 m² bez povinnosti nákupu nového podobného spotřebiče. Tento postup odděleného sběru elektrických a elektronických zařízení vychází z politiky Společenství, která má za cíl zachovat, chránit a zlepšovat životní prostředí a vyhnout se potenciálnímu dopadu nebezpečných látek v těchto zařízeních na lidské zdraví a nepatřičnému použití těchto zařízení či jejich částí. Upozornění: Nesprávná likvidace elektronických a elektrických zařízení může mít za následek potíh.



Tento výrobek je určen pro domácí použití. Výrobek je v souladu se směrnicí 2014/30/Eu o elektromagnetické kompatibilitě a 2014/35/Eu, týkající se materiálu eltrico určených pro používání v určitých mezích napětí, což potvrzuje značka CE na přístroji. Jedná se o elektronický přístroj, u něhož bylo na základě současného stavu technických znalostí ověřeno, že neovlivňuje funkci jiných zařízení umístěných v blízkosti (elektromagnetická kompatibilita) a že je bezpečný, je-li používán v souladu s pokyny uvedenými v návodu.

ZÁRUKA

Na tento přístroj se poskytuje záruka 2 roky od data zakoupení, **které je nutné prokázat razítkem a podpisem prodejce a dokladem o zaplacení.** Ten laskavě uschovejte společně se záručním listem. Tato lhůta je v souladu s platnou legislativou a je použitelná pouze v případech, kdy spotřebitel je soukromý subjekt. Výrobky Laica jsou určeny pro domácí použití a není povoleno jejich využívání ve veřejných zařízeních. Záruka se vztahuje pouze na výrobní vady a nevztahuje se na škody způsobené nehodou, zanedbáním nebo nesprávným či nevhodným použitím výrobku.

Používejte pouze dodávané příslušenství. Použití jiného příslušenství může mít za následek zánik záruky. Přístroj z žádného důvodu neotvírejte. V případě otevření či zásahu do přístroje záruka s konečnou platností zaniká.

Záruka se nevztahuje na díly podléhající opotřebení a na baterie, pokud byly dodány v příslušenství. Po uplynutí 2 let od nákupu záruka zaniká a případné opravy v technickém servisu budou provedeny za úhradu. Informace o opravách v technickém servisu, ať již se jedná o opravy pokryté zárukou či za úhradu, si můžete vyžádat na adrese info@laica.com. Za opravy a náhrady výrobků, na které se vztahuje záruka, nic neplatíte. V případě poruchy kontaktujte svého prodejce. NEZASÍLEJTE přístroj přímo společnosti LAICA. Jakékoli záruční práce (včetně výměny výrobku nebo jeho části) neprodlužují původní záruční dobu nahrazeného výrobku. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za případné škody, které mohou přímo nebo nepřímo vzniknout osobám, na majetku a domácích zvířatech v důsledku nedodržení veškerých požadavků uvedených v příslušném návodu, zejména pak výstrah týkajících se instalace, používání a údržby přístroje. Společnost Laica neustále vylepšuje své výrobky a vyhrazuje si právo bez předchozího upozornění úplně či částečně upravovat své výrobky podle potřeb výroby, aniž to zakládá odpovědnost ze strany společnosti Laica či jejích prodejců.

MIXÉR XPro – NÁVOD A ZÁRUKA

Vážení zákazník, Laica touto cestou by Vám chcela poďakovať za Váš výber tohto produktu, ktorý bol navrhnutý na základe kritérií spoľahlivosti a kvality pre vašu plnú spokojnosť.

DÔLEŽITÉ POZORNE PREČITAŤ PRED POUŽITÍM UCHOVAŤ PRE BUDÚCE POTREBY

Návod na použitie musí byť považovaný za súčasť výrobku a musí byť uchovávaný po celú dobu životnosti samotného výrobku. Pri predaji zariadenia inému vlastníkovi, bude potrebné odovzdať mu aj celú dokumentáciu. Pre bezpečné a správne používanie výrobku, je užívateľ povinný pozorne si prečítať pokyny a varovania uvedené v návode, pretože poskytujú dôležité informácie o bezpečnosti, prevádzke a údržbe. V prípade straty tohto návodu na použitie, alebo v prípade dodatočných informácií, kontaktujte prosím spoločnosť na nižšie uvedenej adrese: Laica S.p.A. - Viale del Lavoro, 10 – 36048 Barbarano Mossano (VI) – Italy
Tel. +39 0444.795314 – info@laica.com - www.laica.it

OBSAH

LEGENDA A SYMBOLY	strana 46
BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA	strana 46
POPIS VÝROBKU	strana 47
NÁVOD NA POUŽITIE	strana 47
ÚDRŽBA	strana 48
PROBLÉMY A RIEŠENIA	strana 48
POSTUP LIKVIDÁCIE	strana 49
ZÁRUKA	strana 49

LEGENDA A SYMBOLY



Upozornenia



Zákazy



Pre potraviny

⚠ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Pred použitím výrobku sa uistite, že prístroj je neporušený a bez viditeľného poškodenia. V prípade pochybností prístroj nepoužívajte a obráťte sa na svojho predajcu.
- Plastové obalové vrecká uchovávajú mimo dosahu detí: nebezpečenstvo udusenía.
- Pred pripojením prístroja sa ubezpečte, že údaje o sieťovom napätí uvedené na štítku umiestnenom na výrobku zodpovedajú napätiu elektrickej siete, ktorú chcete použiť. Keď je prístroj pripojený k elektrickej zásuvke, ale nepoužíva sa, musí byť vypnutý (otočný regulátor v polohe OFF).
- Tento prístroj sa smie používať výhradne na účely, na ktoré je určený, a spôsobom, ktorý je uvedený v návode na používanie. Akékoľvek iné použitie sa považuje za neprimerané, a teda nebezpečné. Výrobca nie je zodpovedný za prípadné škody spôsobené neprimeraným alebo nesprávnym použitím.
- Tento prístroj smú používať osoby vo veku od 14 rokov.
- Tento prístroj smú používať a údržbu vykonávať osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby s obmedzenými skúsenosťami iba pod riadnym dohľadom dospelej osoby. Deti sa s prístrojom nesmú hrať.
- NIKDY nenechávajte prístroj v prevádzke bez dozoru, po ukončení použitia ho vypnite a odpojte od elektrickej siete.
- V prípade poruchy alebo chybného fungovania prístroj okamžite vypnite a nijak doň nezasahujte. V súvislosti s opravami sa vždy obráťte na svojho predajcu.
- NEPRIPÁJAJTE, NEODPÁJAJTE a NEPOUŽÍVAJTE prístroj s mokrymi alebo vlhkými rukami.
- Pri odpájaní zástrčky z elektrickej zásuvky NEŤAHAJTE za napájací kábel ani za samotný prístroj.
- S výrobkom zaobchádzajte opatrne, chráňte ho proti nárazom, extrémnym zmenám teploty, prachu, priamemu slnečnému svetlu a zdrojom tepla.
- Vytiahnite zástrčku zo zásuvky okamžite po použití a vždy pred čistením.
- Ak elektrický prístroj spadne do vody, nesnažte sa ho vybrať, ale

hneď vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

- Pozor! NEVYKONÁVAJTE za žiadnych okolností zásahy na elektrickom kábli. V prípade poškodenia sa obráťte na predajcu.
- Natiahnite kábel po celej dĺžke a uchovávajú ho mimo tepelných zdrojov.
- Pred premiestnením pohonnej jednotky skontrolujte, či je zástrčka odpojená od elektrickej zásuvky.
- NEVKLADAJTE ruky do vnútra mixovacej nádoby: nože sú veľmi ostré, hrozí riziko porezania.
- Pred zapnutím prístroja sa ubezpečte, že je mixovacia nádoba s mierkou správne nasadená na pohonnej jednotke a že **veko je nasadené**.
- NIKDY nespúšťajte mixér naprázdno, bez surovín! Pohonná jednotka by sa mohla prehriať.
- NEPOUŽÍVAJTE prístroj nepretržite dlhšie ako 3 minúty. Ak sa proces spracovania neukončil do 3 minút, vypnite prístroj a pred ďalším spustením počkajte 1 minútu, kým nevychladne.
- NENALIEVAJTE do mixovacej nádoby horúce tekutiny (s teplotou vyššou ako 40°C). Pred použitím ich nechajte vychladnúť.
- NEPOUŽÍVAJTE mixér na drvenie tvrdých a suchých potravín.
- Do mixovacej nádoby najprv vkladajte tekuté suroviny, až kým nepokryjú nože mixéra. Nemixujte bez tekutín.
- Aby ste predišli vytekaniu surovín počas spracovania, NEPREKRAČUJTE maximálnu hladinu 1750 ml, označenú na mierke mixovacej nádoby. NEVKLADAJTE viac ako 1 liter tekuté surovín. NEVKLADAJTE viac ako 750 ml surovín, ktoré majú tendenciu zvyšovať svoj objem (napr. mlieko).
- Je možné, že počas prvých použití bude prístroj vydávať nepríjemný zápach. Je to normálne a neznamená to žiadnu technickú chybu.
- Mixovacia nádoba sa NESMIE používať na vákuové skladovanie potravín.
- Nepoužívajte prístroj v exteriéri.
- Tento prístroj nie je určený na profesionálne používanie, ale iba na používanie v domácnosti.

POPIS VÝROBKU (pozri obr. 1)

1. Veko
2. Odvzdušňovací ventil

3. Tesnenie veka
4. Mixovacia nádoba s mierkou
5. Jednotka čepiel' nie je odnímateľná
6. Pohonná jednotka
 - a. Otočný regulátor
 - b. Tlačidlo "PULSE"
 - c. Tlačidlo "ICE CRUSH"
 - d. Tlačidlo "SMOOTHIE"
7. Prísavné nožičky
8. Kábel
9. Vákuová prípojka

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Napätie: AC 220-240V 50/60Hz
- Elektrická spotreba: 1200W
- Otáčky za minútu: 21.000
- 10 nastaviteľných rýchlostí
- 3 prednastavené programy:
 - Pulzovanie
 - Drvenie ľadu
 - Smoothie
- Využitelný objem nádoby: 1750 ml
- Pracovné podmienky prostredia: +10°C až +40°C; relatívna vlhkosť ≤ 65%
- Podmienky prostredia pri skladovaní: +10°C až +40°C; relatívna vlhkosť ≤ 85%

NÁVOD NA POUŽITIE

1. Pred prvým použitím vyčistite mixovacia nádoba a veko mixéra podľa pokynov v odseku "Údržba".
2. Položte pohonnú jednotku na rovný a pevný povrch.
3. Nasadte úplne suchú mixovacia nádoba na pohonnú jednotku podľa obr. 2.
4. Skontrolujte, či je otočný regulátor v polohe OFF. **Nikdy nespúšťajte mixér naprázdno, bez surovín!**
5. Nalejte do mixovacej nádoby tekuté suroviny (vodu alebo mlieko, podľa toho, čo pripravujete), až kým nepokryjú nože mixéra. Vložte do nádoby pevné suroviny, nakrájané na malé kúsky (1-2 cm).

- Zatvorte mixovaciu nádobu vekom, pričom ho dobre zatlačte. NIKDY nespúšťajte mixér bez veka!
- Pripojte prístroj k elektrickej sieti. Kontrolka LED na otočnom regulátore začne blikať.
- Otočením regulátora v smere hodinových ručičiek je možné ručne ovládať rýchlosť mixéra. Spracovanie ukončíte otočením regulátora do polohy OFF.
- Ak chcete zvoliť niektorý z troch prednastavených programov (pulzovanie, drvenie ľadu, smoothie), otočte regulátor do polohy SET: kontrolky LED na tlačidlách začnú blikať.
 - Funkcia pulzovanie: stlačte tlačidlo "PULSE" na krátke intenzívne spracovanie surovín. Držte tlačidlo stlačené niekoľko sekúnd, potom ho uvoľnite. Zopakujte postup niekoľkokrát. Po skončení spracovania otočte regulátor do polohy "OFF".
 - Funkcia drvenie ľadu: stlačte tlačidlo "ICE CRUSH". Nože sa točia pri najvyššej rýchlosti, ktorá sa strieda s prestávkami. Upozornenie: nekladajte naraz viac ako 6-8 kociek ľadu. Počas používania položte ruku na veko. Po skončení automatického cyklu sa mixér zastaví a kontrolky LED začnú znovu blikať. Otočte regulátor do polohy "OFF".
 - Smoothie: stlačte tlačidlo "SMOOTHIE" na prípravu homogénnych hmôt, ako napr. smoothie alebo krémov. Nože sa najprv točia s prestávkami, potom sa asi 1 minútu točia pri najvyššej rýchlosti. Po skončení automatického cyklu sa mixér zastaví a kontrolky LED začnú znovu blikať. Otočte regulátor do polohy "OFF".
- Vytiahnutím zástrčky zo zásuvky odpojte prístroj od elektrickej siete.
- Pred otvorením veka zložte mixovaciu nádobu z pohonnej jednotky a položte ju na rovný povrch. Vylejte prípravok a umyte nádobu a veko podľa pokynov v odseku "Údržba".

VÁKUOVÉ MIXOVANIE

Ak pripojíte mixér k vákuovej baličke od spoločnosti LAICA (modely VT3120, VT3119, VT3118, VT3117 a VT3104), môžete z mixovacej nádoby odsáť vzduch a vykonať tak vákuové mixovanie.

- Položte pohonnú jednotku vedľa vákuovej baličky LAICA. Skontrolujte, či je otočný regulátor v polohe "OFF".
- Nasadte úplne suchú mixovaciu nádobu na pohonnú jednotku, vložte suroviny, najprv tekuté, potom pevné.
- Zatvorte mixovaciu nádobu vekom, pričom ho dobre zatlačte. NIKDY

nespúšťajte mixér bez veka!

- Vložte koniec A vákuovej prípojky do otvoru na hadičku na nádoby vákuovej baličky LAICA. Koniec B nasadte na odvzdušňovací ventil na veku mixéra.
- Pripojte vákuovú baličku k elektrickej sieti.
- Pomocou funkcie nádoby (CANISTER) na vákuovej baličke LAICA vykonajte vákuovanie.
- Odpojte vákuovú prípojku z krytu mixéra a pripojte mixér k elektrickej zásuvke: kontrolka LED na otočnom regulátore začne blikať.
- Mixujte suroviny podľa postupu uvedeného v odseku "Návod na používanie" (body 8 až 11).

POZOR!

- Pri vákuovaní je na otvorenie veka potrebné mierne nadvihnúť odvzdušňovací ventil, ktorý sa na ňom nachádza.
- Vákuové balenie neznižuje prítomnosť mikroorganizmov.

ÚDRŽBA


- Pred čistením prístroja si dôkladne umyte ruky.
- Pred čistením prístroja sa ubezpečte, že je prístroj vypnutý a odpojený od elektrickej siete.
- Zložte mixovaciu nádobu z pohonnej jednotky.
- Ručne pomocou prostriedku na umývanie riadov umyte vzduchotesné veko a mixovaciu nádobu.
- NEUMYVAJTE prístroj v umývačke riadu.** Všetky časti dôkladne vysušte mäkkou a suchou utierkou, pričom dávajte pozor na nože. Položte mixovaciu nádobu a veko na suchú utierku, aby pred ďalším použitím úplne uschli.
- Vyčistite pohonnú jednotku mäkkou a suchou utierkou.
- Na čistenie nikdy nepoužívajte chemikálie alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- Skladujte prístroj na chladnom a suchom mieste.


PROBLÉMY A RIEŠENIA

Problém	Možná příčina	Riešenie
Prístroj nefunguje.	Zástrčka nie je zapojená do elektrickej zásuvky.	Zapojte zástrčku výrobku do elektrickej zásuvky.

Problém	Možná příčina	Riešenie
Prístroj nefunguje.	Mixovacia nádoba nie je správne nasadená na pohonnej jednotke.	Pred spustením mixéra nasadte mixovaciu nádobu na pohonnú jednotku.
	Zasiahla tepelná ochrana.	Počkajte aspoň 30 minút, kým prístroj nevychladne, potom ho znovu zapnite.

POSTUP LIKVIDÁCIE

 Symbol umiestnený na spodnej strane prístroja označuje separovaný zber elektrických a elektronických zariadení (Dír. 2012/19/Eu-WEEE). Po ukončení životnosti sa zariadenie nesmie likvidovať ako komunálny pevný odpad, ale umiestnite ho v zbernom dvore vo vašom okolí alebo ho vráťte predajcovi pri kúpe nového prístroja rovnakého typu s rovnakými funkciami. V prípade, ak je veľkosť prístroja, ktorý sa má zlikvidovať, menšia ako 25 cm, je možné ho odovzdať v obchodnom mieste s metrážou väčšou ako 400 m² bez povinnosti kúpy nového podobného zariadenia. Tento postup separovaného zberu elektrických a elektronických prístrojoch sa uskutočňuje vo vízií obecnej politiky životného prostredia s cieľmi záchrany, ochrany a zlepšenia kvality životného prostredia a aby sa zabránilo potenciálnym účinkom na ľudské zdravie spôsobeným prítomnosťou nebezpečných látok v týchto prístrojoch alebo nevhodným používaním týchto prístrojov alebo ich častí. Upozornenie! Nesprávna likvidácia elektrických a elektronických zariadení môže byť postihovaná.

 Tento produkt je určený na domáce používanie. Značka CE umiestnená na zariadení potvrdzuje zhodu podľa smernice 2014/30/Eu týkajúcej sa elektromagnetickej kompatibility a 2014/35/Eu, týkajúcej sa materiálu eltrico určeného na používanie v rámci určitých limitov napätia.

Tento produkt je elektronický prístroj otestovaný za účelom zabezpečenia toho, že za súčasného stavu technických znalostí neovplyvňuje ďalšie prístroje umiestnené v jeho okolí (elektromagnetická kompatibilita) a je bezpečný, ak sa používa v súlade s podmienkami uvedenými v

návode na používanie. V prípade anomálneho správania sa zariadenia nepredlžujte jeho používanie a prípadne sa skontaktujte priamo s výrobcom.

ZÁRUKA

Na tento prístroj sa vzťahuje záruka 2 roky od dátumu kúpy, **ktorý musí byť potvrdený pečiatkou alebo podpisom predajcu a doložený pokladničným blokom, ktorý je potrebné si uschovať.** Toto obdobie je v súlade s platnou legislatívou a aplikuje sa iba v prípade, ak spotrebiteľ je súkromným subjektom. Výrobky Laica sú vyrobené pre domáce používanie a nie je dovolené ich používať vo verejných prevádzkach. Záruka pokrýva iba výrobné chyby a nie je platná, ak by poškodenie bolo spôsobené náhodnou udalosťou, chybným používaním, nedbanlivosťou alebo nevhodným používaním výrobku. Používajte iba príslušenstvo určené pre výrobok; používanie iného príslušenstva môže mať za následok neplatnosť záruky. V žiadnom prípade prístroj neotvárajte; v prípade otvorenia alebo poškodenia záruka definitívne stráca platnosť. Záruka sa nevzťahuje na časti podliehajúce opotrebeniu počas používania a nie je dovoľené ich používať po uplynutí 2 rokov od kúpy záruka stráca platnosť; v tomto prípade sú zásahy uskutočnené technickým servisom sponplatené. Informácie o poskytovaní technického servisu, či už v rámci záruky alebo za poplatok, získate na emailovej adrese info@laica.com. Na opravy a výmenu výrobkov, ktoré spadajú do záručnej lehoty, sa nevzťahujú žiadne poplatky. V prípade porúch sa obráťte na predajcu; NEPOSIELAJTE prístroj priamo spoločnosti LAICA. Všetky zásahy v rámci záručnej lehoty (vrátane výmeny výrobku alebo jeho časti) nepredlžujú trvanie pôvodnej záručnej lehoty vymeneného výrobku. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za prípadné škody, ktoré môžu vzniknúť, priamo alebo nepriamo, na osobách, veciach a domácich zvieratách následkom nedostatočného dodržania všetkých predpisov uvedených v tomto návode na používanie a týkajúce sa obzvlášť upozornení vzhľadom na inštaláciu, používanie a údržbu prístroja. Firma Laica je vzhľadom na neustále zlepšovanie vlastných výrobkov oprávnená zmeniť bez akéhokoľvek predbežného upozornenia celkom alebo sčasti vlastné výrobky vzhľadom na nevyhnutnosť výroby bez toho, aby tým vznikla akákoľvek zodpovednosť firme Laica alebo jej predajcom.

XPro TURMIXGÉP - UTASÍTÁSOK ÉS GARANCIA

Tisztelt Ügyfél! A Laica szeretné megköszönni, hogy ezt a terméket választotta, amelyet megbízhatósági és minőségi kritériumok alapján terveztünk a teljes megelégedésének céljából.

FONTOS HASZNÁLAT ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁS CÉLJÁBÓL

Az utasítások a termék részét képezik, ezért a termék teljes élettartama alatt őrizze meg. Ha a készüléket eladja vagy másik tulajdonosnak átadja, akkor adja át vele a teljes dokumentációt is. A termék biztonságos és helyes használata érdekében a felhasználó gondosan olvassa el a kézikönyvben tartalmazott utasításokat és figyelmeztetéseket, mivel fontos biztonságra vonatkozó információkat, használati és karbantartási utasításokat tartalmaznak. Ha az utasításokat elvesztené illetve további információra vagy adatokra lenne szüksége, keresse fel a céget az alábbi címen: Laica S.p.A. - Viale del Lavoro, 10 – 36048 Barbarano Mossano (VI) – Italy
Tel. +39 0444.795314 – info@laica.com - www.laica.it

TARTALOMJEGYZÉK

SZIMBÓLUMOK OLVASATA	oldal 50
A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK	oldal 50
A TERMÉK LEÍRÁSA	oldal 51
HASZNÁLATI UTASÍTÁS	oldal 51
KARBANTARTÁS	oldal 52
PROBLÉMÁK ÉS MEGOLDÁSOK	oldal 52
ÁRTALMATLANÍTÁS	oldal 53
GARANCIA	oldal 53

SZIMBÓLUMOK OLVASATA



Figyelmeztetés



Tiltás



Élelmiszerekhez

A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

- A termék használata előtt ellenőrizze, hogy a készüléken nincsenek látható sérülési nyomok. Ha kétség merül fel, ne használja a készüléket és forduljon a viszonteladóhoz.
- Tartsa a csomagolás részét képező műanyag zacskót gyermekektől távol: fulladást okozhat.
- A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy a termék adattábláján feltüntetett hálózati feszültségadatok megfelelnek a használt hálózati feszültség adatainak. Ha a készülék elektromos aljzathoz csatlakozik, és nincs használatban, akkor ki kell kapcsolni (a gomb OFF állásban van).
- Ez a készülék kizárólag arra a célra használható, amelyre tervezték és a használati útmutatóban leírt módon. Minden ettől eltérő használat helytelen, tehát veszélyes. A gyártó nem vonható felelősségre a helytelen vagy hibás használatból eredő esetleges károkért.
- A készüléket csak 14 éves vagy annál idősebb személyek használhatják.
- Jelen készülék használatát és karbantartását csökkent fizikai, érzéki vagy szellemi képességű vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek is végezhetik, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt vannak. Gyermekek ne játszanak a készülékkel.
- SOHA NE hagyja a működő készüléket felügyelet nélkül, a használat befejeztével kapcsolja ki és húzza ki a csatlakozódugót.
- Meghibásodás és/vagy helytelen működés esetén kapcsolja ki a készüléket annak módosítása nélkül. Javítási igényével forduljon a viszonteladóhoz.
- A készüléket NE csatlakoztassa, ne válassa le és NE használja nedves vagy vizes kézzel.
- NE húzza a tápkábelt vagy magát a készüléket a csatlakozódugó fali csatlakozóból történő kihúzásához.
- Óvatosan bánjon a készülékkel, ütésektől, szélsőséges hőmérsékletingadozástól, portól, közvetlen napfénytől és hőforrásoktól óvja.
- Használatot követően azonnal és tisztítás előtt mindig húzza ki a csatlakozódugót a fali csatlakozóból.
- Ha egy elektromos készülék vízbe esik, ne próbálja meg kivenni, hanem azonnal húzza ki a csatlakozódugót a fali csatlakozóból.
- Figyelem! Semmilyen esetben NE végezzen beavatkozást a tápkábelen.

Annak sérülése esetén forduljon a viszonteladóhoz.

- Tekerje fel a kábelt annak teljes hosszában és hőforrásoktól távol tárolja.
- A motoregység mozgatása előtt ellenőrizze, hogy a dugót kihúzta az aljzathoz.
- NE tegye a kezét a kancsó belsejébe: a kések nagyon élesek, vágási sérülés veszélye áll fenn.
- Mielőtt bekapcsolná a készüléket, győződjön meg róla, hogy a fokbeosztásos kancsó megfelelően van behelyezve a motoregységbe, és **hogy a fedél fel van-e helyezve.**
- SOHA ne használja a turmixgépet üresen, az összeturmixolandó anyagok nélkül! A motoregység túlmelegedhet.
- NE használja a készüléket egyszerre 3 percnél hosszabb ideig. Ha a feldolgozás 3 percen belül nem fejeződött be, kapcsolja ki a készüléket, és hagyja hűlni egy percig, mielőtt újra használja.
- NE töltsön forró folyadékot (40°C feletti hőmérséklet) a fokbeosztásos kancsóba, hagyja lehűlni használat előtt.
- NE használja a turmixgépet kemény és száraz élelmiszerek aprítására.
- Először a folyékony hozzávalókat helyezze be a kancsóba addig, amíg el nem lepik a turmixgép késeit. Ne turmixoljon folyadék nélkül.
- A feldolgozás során a hozzávalók kiömlésének elkerülése érdekében NE haladja meg a fokbeosztásos kancsón feltüntetett 1750 ml-es maximális szintet. NE helyezzen több mint 1 liter folyékony összetevőt. NE helyezzen a készülékbe több mint 750 ml olyan hozzávalót, amely hajlamos a térfogatnövekedésre (például: tej).
- Az első használat során előfordulhat, hogy a készülék rossz szagot bocsát ki: ez normális jelenség, és nem jelent semmilyen technikai hibát.
- A vákuumos tároláshoz NEM lehet használni a fokbeosztásos kancsót.
- Ne használja a szabadban.
- Jelen készülék nem alkalmas professzionális használatra, kizárólag otthoni használatra tervezték.

A TERMÉK LEÍRÁSA (lásd az 1. ábrát)

- Fedél
- Légtelenítő szelep
- Fedél tömítése
- Fokbeosztásos kancsó
- Penge egység nem szerelhető le
- Motoregység

- Kapcsológomb
 - "IMPULZUS" gomb
 - "TÖRT JÉG" gomb
 - "SMOOTHIE" gomb
- Szívókoronggal ellátott lábak
 - Kábel
 - Csatlakozó a vákuumgéphez

MŰSZAKI ADATOK

- Feszültség: AC 220-240V 50/60Hz
- Energiafogyasztás: 1200W
- Percenkénti fordulatszám: 21000
- 10 féle állítható sebesség
- 3 előre beállított program:
 - Impulzusos
 - Jégdaráló
 - Turmix
- Kapacitás: 1750 ml
- Környezeti feltételek a működéshez: +10°C +40°C; relatív páratartalom ≤65%
- Környezeti feltételek a tároláshoz: +10°C +40°C; relatív páratartalom ≤85%

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- Első használatkor tisztítsa meg a turmixgép fokbeosztásos kancsóját és fedelét a "Karbantartás" bekezdésben leírtak szerint.
- Helyezze a motoregységet sík és stabil felületre.
- Helyezze a teljesen száraz fokbeosztásos kancsót a motoregységbe az 2. ábra szerint.
- Ellenőrizze, hogy a kapcsológomb OFF állásban van-e. **Soha ne használja a turmixgépet üresen, az összeturmixolandó anyagok nélkül!**
- Öntse a folyadékot (a készítménynek megfelelő vizet vagy tejet) a kancsóba addig, amíg el nem lepik a turmixgép késeit. Helyezze be az apróra vágott szilárd hozzávalókat (1-2 cm).
- Zárja be a fedéllel a fokbeosztásos kancsót, szorosan nyomja le. SOHA ne indítsa el a turmixgépet a fedél nélkül!
- Csatlakoztassa a készüléket egy hálózati aljzathoz: a kapcsológomb

- LED-je világít és villog.
- Az óramutató járásával megegyező irányú forgatással manuálisan beállíthatja a turmixgép sebességét. Állítsa le a műveletet a kapcsoló gomb OFF állásba forgatásával.
 - A három előre beállított program kiválasztásához (impulzusos, jégdaráló, turmix) forgassa el a kapcsológombot a SET állásba: a gombokon lévő LED-ek világítanak és villognak.
 - Szakaszos működés: nyomja meg az "IMPULZUS" gombot a hozzávalók rövid ideig tartó feldolgozásához. Tartsa lenyomva a gombot néhány másodpercig, majd engedje fel. Ismételje meg az eljárást többször. A művelet végén forgassa a kapcsoló gombot "OFF" állásba.
 - Jégdaráló funkció: nyomja meg a "TÖRT JÉG" gombot, a kések maximális fordulatszámon forognak, pillanatnyi szünetekkel. Figyelem: ne helyezzen be 6/8 jégkockánál többet. Használat közben tegye a kezét a fedélre. Az automatikus ciklus végén a turmixgép leáll, és a LED-ek ismét villogni kezdnek. Forgassa a kapcsoló gombot "OFF" állásba.
 - Turmix: nyomja meg a "SMOOTHIE" gombot a homogén készítmények előállításához, mint pl. a turmixok vagy a pürék, a kések kezdetben szünetekkel felváltva forognak, majd körülbelül egy percig a maximális sebességen turmixolnak. Az automatikus ciklus végén a turmixgép leáll, és a LED-ek ismét villogni kezdnek. Forgassa a kapcsoló gombot "OFF" állásba.
 - A készüléket a dugó kihúzásával lehet lecsatlakoztatni a hálózatról.
 - A fedél kinyitásához vegye le a kancsót a motoregységről, és helyezze egy sík felületre, öntse ki a készítményt, majd mossa el a kancsót és a fedelet a "Karbantartás" bekezdésben leírtak szerint.

VÁKUUMOS TURMIXOLÁS

Ha a turmixgépet egy LAICA vákuumgéphez csatlakoztatja (VT3120, VT3119, VT3118, VT3117 e VT3104 modellek) kiszívható a levegő a fokbeosztásos kancsóból a vákuumos turmixoláshoz.

- Helyezze a motoregységet egy LAICA vákuumgép közelébe. Ellenőrizze, hogy a kapcsológomb OFF állásban van-e.
- Helyezze a teljesen száraz fokbeosztásos kancsót a motoregységre, helyezze be a hozzávalókat, először a folyadékokat majd a szilárd részeket.

- Zárja be a fedéllel a fokbeosztásos kancsót, szorosan nyomja le. SOHA ne indítsa el a turmixgépet a fedél nélkül!
- Helyezze be a vákuumcsatlakozó A végét a LAICA vákuumgép tartálycső aljzatába, helyezze a B véget a turmixgép fedelének szellőzőszelepe fölé.
- Csatlakoztassa a vákuumgépet egy hálózati aljzathoz.
- A LAICA vákuumgép tároló doboz funkciójával (CANISTER) hozzon létre vákuumot.
- Távolítsa el a vákuumcsatlakozót a turmixgép fedeléről, és csatlakoztassa a turmixgépet egy hálózati aljzathoz: a kapcsoló gomb LED-je világít és villog.
- Turmixolja össze a hozzávalókat a "Használati utasítás" című bekezdésben (8-11 pontokban) leírtak szerint.

FIGYELEM!

- Amikor vákuumozást végeznek, a fedél nyitásához enyhén meg kell emelni a fedélen lévő légtelenítő szelepet.
- A vákuumcsomagolás nem csökkenti a jelenlévő mikroorganizmusok számát.

KARBANTARTÁS



- Álapon mossa meg a kezét, mielőtt megkezdi a készülék tisztítását.
- A tisztítás előtt győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva és le van választva a hálózatról.
- Vegye le a fokbeosztásos kancsót a motoregységről. A hermetikus fedelet és a kancsót kézzel, mosogatószerrel mossa el. **NE mossa a készüléket mosogatógépben.** Álapon szárítsa meg puha, száraz ruhával, figyeljen a késekre. Helyezze a kancsót és a fedelet száraz ruhára, hogy használat előtt teljesen megszáradjanak.
- Tisztítsa meg a motoregységet puha, száraz ruhával.
- Soha ne használjon vegyi vagy súroló anyagot.
- A készüléket hűvös, száraz helyen tárolja.


PROBLÉMÁK ÉS MEGOLDÁSOK

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik.	A csatlakozódugó nincs a fali csatlakozóba illesztve.	Dugja a termék csatlakozódugóját egy fali csatlakozóba.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik.	A fokbeosztásos kancsó nincs a motoregységre helyezve.	Helyezze a fokbeosztásos kancsót a motoregységre, mielőtt bekapcsolná a turmixgépet.
	Közbelépett a hővédelem.	Hagyja legalább 30 percig hűlni a készüléket, és azt követően kapcsolja be.

ÁRTALMATLANÍTÁS

 A készülék alján lévő szimbólum az elektromos és elektronikus készülékek szelektív gyűjtését jelzi (**Dir. 2012/19/Eu-WEEE**).
 A készülék élettartama végén ne ártalmatlanítsa azt a vegyes háztartási hulladékokkal, hanem adja át egy megfelelő helyi hulladékgyűjtő központnak vagy szolgáltatassa vissza a viszonteladónak egy azonos típusú és funkciójú új készülék vásárlásakor.
 Amennyiben az ártalmatlanítandó készülék mérete 25cm-nél kisebb, lehetőség van annak 400 nm-nél nagyobb alapterületű viszonteladónál történő leadására, hasonló készülék vásárlási kötelezettsége nélkül.
 Az elektromos és elektronikus készülékek szelektív gyűjtése a közösségi környezetvédelmi politikának megfelelően kerül végrehajtásra, melynek célja a környezet védelme és a környezet minőségének a javítása, valamint annak az elkerülése, hogy a készülékben található esetleges veszélyes anyagok, ezek vagy ezek részeinek a helytelen felhasználása káros hatással legyenek az emberi egészségre.
 Figyelem! Az elektromos és elektronikus készülékek helytelen ártalmatlanítása büntetést vonhat maga után.

 Ez a termék háztartási használatra készült. A készüléken lévő CE jelzéssel tanúsított megfelelőség az elektromágneses kompatibilitásról szóló 2014/30/Eu irányelvre vonatkozik és 2014/35/Eu kapcsolatos tárgyi eltrico használatra tervezték Meghatározott feszültség határokon belül.
 Ez a termék egy elektronikus eszköz, mely a jelenlegi műszaki ismereteknek megfelelően ellenőrizve lett, hogy ne zavarja a közelben lévő többi készüléket (elektromágneses kompatibilitás), és biztonságos legyen, ha a használati utasításban foglaltaknak megfelelően kerül használatra.

Abban az esetben, ha a készülék rendellenesen működik, ne folytassa a használatát és szükség esetén forduljon közvetlenül a gyártóhoz.

GARANCIA

A készüléket a vásárlástól számított 2 éves garancia fedi. A **vásárlás dátumát a viszonteladó bélyegzőjének vagy aláírásának és a számlának kell tanúsítania, ezért a mellékelt számlát gondosan meg kell őrizni.** Ez az időszak megfelel az érvényben lévő előírásoknak és csak akkor alkalmazható, ha a vásárló magánszemély. A Laica termékek háztartási használatra készültek és ezért nem használhatók közszolgáltatásokban. A garancia csak a gyártási hibákra érvényes és nem alkalmazható akkor, ha a hibát véletlen esemény, helytelen használat, hanyagság vagy a termék nem megfelelő használata okozta. Csak a mellékelt kiegészítőket használja. Az ezekről eltérő kiegészítők a garancia érvényvesztését okozhatják. Semmilyen okból ne nyissa ki a mérleget. Kinyitás vagy módosítás esetén a garancia véglegesen érvényét veszíti. A garancia nem érvényes a kopásnak kitett alkatrészekre és a mellékelt elemekre. A vásárlás után 2 évvel a garancia lejár. Ezután a Műszaki támogatás beavatkozásaiért fizetni kell. A Műszaki támogatás beavatkozásaival kapcsolatos információkért, érvényes garancia vagy fizetés esetében is, küldjön e-mailt az info@laica.com címre. Érvényes garancia esetén a termékek javításáért vagy cseréjéért nincs szükség semmiféle hozzájárulásra. Hiba esetén forduljon a viszonteladóhoz, NE küldje el a terméket közvetlenül a LAICA címére. A garanciális beavatkozások (beleértve a termék vagy annak egy alkatrészének a cseréjét) nem hosszabbítják meg a kicserélt termék eredeti garanciájának az időtartalmát. A gyártó nem vállal semmiféle felelősséget sem az esetleges károkért, melyek közvetlenül vagy közvetetten a személyeket, tárgyakat vagy házállatokat érintik a megfelelő használati utasításban foglalt összes utasítás, és elsősorban a készülék telepítésével, használatával és karbantartásával kapcsolatos utasítások be nem tartása esetén. Mivel folyamatosan a termékek javításán dolgozik, a Laica fenntartja magának a jogot a termékek vagy azok részeinek az előzetes értesítés nélküli módosítására, anélkül, hogy ez bármiféle felelősséget jelentene a Laicára vagy a viszonteladókra nézve.

MEŠALNIK XPro - NAVODILA IN GARANCIJA

Spoštovani kupec, Laica se vam želi zahvaliti za vašo izbiro izdelka, zasnovanega po kriterijih zanesljivosti in kakovosti za vaše popolno zadovoljstvo.

POMEMBNO PRED UPORABO POZORNO PREBERITE SHRANITE ZA NADALJNJO UPORABO

Priročnik z navodili predstavlja sestavni del izdelka in se ga mora hraniti ves čas uporabe slednjega. V primeru prenosa aparata a drugega lastnika, slednjemu izročite tudi vso dokumentacijo. Za varno pravilno uporabo izdelka mora uporabnik pozorno prebrati navodila in opozorila, ki so vsebovana v tem priročniku, saj nudijo pomembne informacije v zvezi z varnostjo, napotki za uporabo in vzdrževanje. V primeru izgube priročnika z navodili ali potrebe po dodatnih informacijah oziroma pojasnilih se obrnite na spodnji naslov: Laica S.p.A. - Viale del Lavoro, 10 – 36048 Barbarano Mossano (VI) – Italy - Tel. +39 0444.795314 – info@laica.com - www.laica.it

KAZALO

LEGENDA SIMBOLOV	stran 54
VARNOSTNA OPOZORILA	stran 54
OPIS IZDELKA	stran 55
NAVODILA ZA UPORABO	stran 55
VZDRŽEVANJE	stran 56
TEŽAVE IN REŠITVE	stran 56
POSTOPEK ODSTRANJEVANJA	stran 57
GARANCIJA	stran 57

LEGENDA SIMBOLOV

-  Opozorilo  Prepoved  Za živila

VARNOSTNA OPOZORILA

- Pred uporabo izdelka preverite, če je aparat brezhiben in brez vidnih poškodb. V primeru dvoma aparata ne uporabljajte in se obrnite na prodajalca.
- Plastično vrečko ovojnine hranite otrokom nedosegljivo: nevarnost zadušitve.
- Pred priklopljanjem aparata se prepričajte, da je na tablici, ki se nahaja na dnu, navedena omrežna napetost skladna z omrežno napetostjo v uporabi. Če je priklopljen v električno vtičnico in ni v uporabi, ga je treba izklopiti (gumb v položaji IZKLOP).
- Ta aparat se mora nameniti izključno samo za uporabo, za katere je zasnovan, in na način, ki je opisan v navodilih za uporabo. Vsaka drugačna uporaba se smatra za neprimerno in zato nevarno. Proizvajalec ne more biti odgovoren za morebitno škodo, ki bi nastala z neprimerno ali napačno rabo izdelka.
- Ta aparat lahko samostojno uporabljajo osebe starosti 14 in več let.
- Uporabo in vzdrževanje tega aparata lahko opravljajo osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ter neizkušene osebe samo pod ustreznim nadzorom odrasle osebe. Otroci se z aparatom ne smejo igrati.
- ⊗ Nikoli NE pustite vklopljen aparat brez nadzora, po končani uporabi ga izklopite ter izključite iz električnega omrežja.
- V primeru okvare oziroma nepravilnega delovanja aparat ugasnite in ga ne spreminjajte. Za popravilo se vedno obrnite na prodajalca.
- ⊗ Z mokrimi ali vlažnimi rokami aparata NE priklopljajte, odklopljajte in NE uporabljajte.
- ⊗ Za odklop vtiča iz omrežne vtičnice NE vlecite za kabel ali samega aparata.
- Z izdelkom ravnajte skrbno, varujte ga pred udarci, ekstremnimi temperaturnimi nihanjem, prahom, neposredno sončno svetlobo in toplotnimi viri.
- Takoj po uporabi in v vsakem primeru pred čiščenjem odklopite vtič iz omrežne vtičnice.
- ⊗ Če vam aparat pade v vodo, ga ne poskušajte izvleči, ampak nemudoma izklopite vtič iz omrežne vtičnice.

- ⊗ Pozor! V nobenem primeru NE posegajte na električnem kablu. V primeru poškodovanja se obrnite na prodajalca.
- Kabel odvijte po celotni dolžini in ne približujte ga toplotnim virom.
- Pred premikanjem motorne enote se prepričajte, da je vtič izklopljen iz omrežne vtičnice.
- ⊗ Z rokami NE segajte v notranjost vrča: rezila so zelo ostra, tveganje ureza.
- Preden aparat vklopite se prepričajte, da je vrč z merilom pravilno vstavljen na motorno enoto in **je pokrov nameščen.**
- ⊗ **Mešalnika nikoli NE zaganjajte brez sestavin v njem!** Motorna enota se lahko pregreje.
- ⊗ Aparata NE uporabljajte več kot 3 minute neprekinjeno. Če se proces obdelave ne zaključi v 3 minutah, aparat izklopite in počakajte eno minuto, da se ohladi, preden ga znova zaženete.
- ⊗ V vrč z merilom NE vlivajte vročih tekočin (s temperaturo nad 40°C), pred uporabo počakajte, da se ohladijo.
- ⊗ Mešalnika NE uporabljajte za sekljanje trdih in suhih živil.
- V vrč najprej vstavite tekoče sestavine, da prekrijejo rezila mešalnika. **Ne mešajte brez tekočine.**
- ⊗ Da bi se izognili razlitju sestavin med obdelavo, NE presežite najvišjega nivoja 1750 ml, ki je prikazana na vrču z merilom. NE dajte več kot 1 L tekočih sestavin. NE nalijte več kot 750 ml sestavin, katerim se poveča lastna prostornina (na primer: mleko).
- Pri prvih uporabah je možno, da aparat sprošča slab vonj: to je normalno in ne pomeni tehnične napake.
- ⊗ Vrč z merilom se NE sme uporabljati za vakuumsko shranjevanje.
- ⊗ Ne uporabljajte na prostem.
- Ta aparat ni primeren za profesionalno, ampak le za gospodinjsko uporabo.

OPIS IZDELKA (glejte sliko 1)

1. Pokrov
2. Odzračevalni ventil
3. Tesnilo pokrova
4. Vrč z merilom
5. Sklop noža ni snemljiv
6. Motorna enota

- a. Vrtljivi gumb
 - b. Tipka "PULSE"
 - c. Tipka "ICE CRUSH"
 - d. Tipka "SMOOTHIE"
7. Nogice s prisesali
 8. Kabel
 9. Spojnik za vakuum

TEHNIČNI PODATKI

- Napetost: AC 220-240V 50/60Hz
- Odjem moči: 1200W
- Vrtljaji na minuto: 21.000
- 10 nastavljenih hitrosti
- 3 privzeti programi:
 - Impulzni
 - Sekljalnik ledu
 - Frape
- Prostornina: 1750 ml
- Okoljski pogoji delovanja: +10°C +40°C; relativna vlažnost ≤65%
- Okoljski pogoji shranjevanja: +10°C +40°C; relativna vlažnost ≤85%

NAVODILA ZA UPORABO

1. Pri prvi uporabi očistite vrč z merilom in pokrov mešalnika, kot je opisano v odstavku "Vzdrževanje".
2. Motorno enoto postavite na ravno in trdno površino.
3. Popolnoma suh vrč z merilom namestite na motorno enoto, kot je prikazano na sliki 2.
4. Preverite, da je vrtljivi gumb postavljen na OFF. **Mešalnika nikoli NE zaganjajte brez sestavin v njem!**
5. V vrč vlijte tekoči sel (vodo ali mleko kot osnovo za pripravo), da pokrije rezila mešalnika. Vstavite na koščke (1-2cm) zrezane trde sestavine.
6. Vrč zaprite s pokrovom, dobro ga pritisnite. Mešalnika nikoli NE aktivirajte brez pokrova!
7. Aparat priključite v vtičnico za napajanje; LED lučka na vrtljivem gumbu se vklopi in utripa.
8. S sournim obračanjem vrtljivega gumba lahko ročno nastavite

- hitrost mešalnika. Na koncu obdelave obrnite gumb na OFF.
9. Za izbiranje med tremi privzetimi programi (impulznim, sekljalnikom ledu in frapejem) obrnite gumb na SET; LED lučke tipk se vklopijo in utripajo.
 - a. Delovanje s prekinitvami: pritisnite tipko "PULSE" za kratkotrajno obdelavo sestavin. Tipko držite pritisnjeno nekaj sekund, nato jo spustite. Postopek večkrat ponovite. Na koncu obrnite vrtljivi gumb na "OFF".
 - b. Funkcija sekljalnika ledu: pritisnite tipko "ICE CRUSH", rezili se vrtila z največjo hitrostjo in na trenutke se tudi ustavijo. Pozor: ne vstaviti več kot 6-8 ledenih kock. Med uporabo roko položite na pokrov. Kose samodejni cikl zaključijo, se mešalnik ustavi in LED lučke znova utripajo. Obrnite vrtljivi gumb na "OFF".
 - c. Frapeji: pritisnite tipko "SMOOTHIE" za pripravo za homogenih pripravkov, kot so smoothiji ali kaše, rezila se najprej vrtiljo z vmesnimi trenutki premora in na koncu približno 1 minuto mešajo z največjo hitrostjo. Kose samodejni cikl zaključijo, se mešalnik ustavi in LED lučke znova utripajo. Obrnite vrtljivi gumb na "OFF".
 10. Izvlecite vtič, da aparat izklopite iz električnega omrežja.
 11. Preden odprete pokrov, vrč odstranite z motorne enote in ga postavite na ravno površino, natočite pripravek in nato vrč ter operite, kot je opisano v odstavku "Vzdrževanje".

VAKUUMSKO MEŠANJE

Če mešalnik povežete z vakuumsko napravo LAICA (modeli VT3120, VT3119, VT3118, VT3117 in VT3104), lahko iz vrča izsesate zrak in mešate v vakuumu.

1. Motorno enoto postavite poleg vakuumске naprave LAICA. Preverite, da je vrtljivi gumb postavljen na "OFF".
2. Popolnoma suh vrč z merilom namestite na motorno enoto, vstavite sestavine, najprej tekoče in nato še trdne.
3. Vrč zaprite s pokrovom, dobro ga pritisnite. Mešalnika nikoli NE aktivirajte brez pokrova!
4. Konec A vakuumskega spojnika vstavite v vtičnico cevke za ovojnine na vakuumskem aparatu LAICA, konec B postavite na odzračevalni ventil pokrova mešalnika.
5. Vakuumsko napravo vklopite v vtičnico za napajanje.

6. Izsesajte zrak s funkcijo pločevinke (CANISTER) vakuumskega aparata LAICA.
7. Odstranite spojnik vakkuma s pokrova mešalnika in mešalnik vklopite v vtičnico za napajanje: LED lučka vrtljivega gumba se vklopi in utripa.
8. Sestavine mešajte kot je opisano v odstavku "Navodila za uporabo" (točke od 8 do 11).

POZOR!

- Če nastane podtlak, je za odprtje pokrova treba nekoliko privzdigniti odzračevalni ventil, ki se nahaja na njem.
- Vakuumsko pakiranje ne zmanjša prisotnosti mikroorganizmov.

VZDRŽEVANJE

- Pred pričetkom čiščenja aparata si dobro umijte roke.
- Pred čiščenjem se prepričajte, da je aparat izklopljen in izključen iz električnega omrežja.
- Vrč z merilom odstranite z motorne enote. Pokrov in vrč ročno operite s čistilom za posodo.
- **Aparata ne operite v pomivalnem stroju.** Dobro osušite z mehko in suho krpo, pazite na rezila. Vrč in pokrov odložite na suho krpo, da se na ta način popolnoma osuši pred ponovno uporabo.
- Motorno enoto očistite z mehko in suho krpo.
- Nikoli ne uporabljajte kemičnih ali grobih izdelkov.
- Aparat hranite na hladnem in suhem mestu.

TEŽAVE IN REŠITVE

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Aparat ne deluje.	Vtič ni vstavljen v električni priključek.	Vtič izdelka priključite v električni priključek.
	Vrč z merilom ni nameščen na motorno enoto.	Vrč z merilom postavite na motorno enoto, preden mešalnik vklopite.
	Sprožila se je termična zaščita.	Počakajte vsaj 30 minut, da se aparat ohladi, nato ga ponovno vklopite.

POSTOPEK ODSTRANJEVANJA (Dir.2012/19/Eu-WEEE)



Simbol, ki se nahaja na dnu aparata, označuje ločeno zbiranje električnih in elektronskih naprav. Ob koncu dobe koriščenja aparata tega ne odstraniti kot mešan komunalni trden odpadek, ampak ga izročite posebnemu zbirnemu centru na vašem območju, ali ga vrnete distributerju, ko kupite nov aparat iste vrste in namenjen za isto uporabo. V primeru, da je aparat, ki ga odlagate, manjši od 25cm, ga lahko vrnete na prodajnem mestu z več kot 400m² površine, brez obveznosti za nakup podobne nove naprave. Ta postopek ločenega zbiranja električne in elektronske opreme se izvaja z vizijo okoljske politike Skupnosti s ciljem ohranjanja, varstva in izboljšanja kakovosti okolja in da bi se izognili morebitnim potencialnim učinkom na zdravje ljudi zaradi prisotnosti nevarnih snovi v tej opremi ali zaradi nepravilne uporabe slednje oziroma delov slednje.. Pozor! Nepravilna odstranitev električne in elektronske opreme lahko pomeni sankcije.

CE Ta izdelek je namenjen za domačo uporabo. Na aparatu nameščen znak CE potrjuje, da je aparat skladen z ustrezno direktivo 2014/30/Eu o elektromagnetni združljivosti ter direktivo 2014/35/Eu o električni opremi, ki je namenjena za uporabo znotraj določenih napetostnih mej. Ta izdelek je elektronski instrument, preverjen za zagotavljanje, glede na trenutno stanje tehničnega znanja, tako odsotnosti motenja drugih naprav v bližini (elektromagnetna združljivost) kot tudi varne uporabe v skladu z napotki, ki so navedeni v navodilih za uporabo. V primeru nepravilnega delovanja naprave ne uporabljajte in se po potrebi obrnite neposredno na proizvajalca.

GARANCIJA

Garancija za ta aparat velja 2 leti od dneva nakupa, **kar potrjuje žig ali podpis prodajalca in davčni račun, ki ju morate hraniti kot prilogo tej publikaciji.** Ta doba je skladna z veljavno zakonodajo in se lahko uveljavlja samo, če je potrošnik zasebni uporabnik. Izdelki Laica so zasnovani za uporabo v gospodinjstvu. Uporaba v javnih storitvah ni dovoljena. Garancija krije samo pomanjkljivosti izdelave

in ne velja v primeru škode, nastale zaradi nezgodnega dogodka, napačne uporabe, malomarnosti ali nenamenske rabe izdelka. Uporabljajte samo priloženi pribor; raba drugačnega pribora lahko vodi v razveljavitev garancije.

V nobenem primeru ne odpirajte ohišja izdelka; v primeru odprtja ali spreminjanja se garancija dokončno razveljavi. Garancija ne velja za obrabi podvržene dele in baterije, če so te dobavljene v priboru. Garancija preneha veljati po preteku 2 let od nakupa; po tem roku se bo servisne posege zaračunalo. Informacije o servisnih posegih, bodisi v garancijskem roku kot tudi plačljivih, lahko dobite z zahtevkom na naslov info@laica.com.

Za popravilo ali zamenjavo izdelka v skladu z garancijskimi pogoji ni potrebno plačati nobenega prispevka. V primeru okvare se obrnite na prodajalca; NE pošiljajte direktno v podjetje LAICA.

V primeru posegov v garancijskem roku (vključno z zamenjavo izdelka ali njegovega dela) se trajanje originalne garancijske dobe zamenjanega izdelka ne podaljša.

Proizvajalec zavrača vsako odgovornost za morebitno škodo, ki bi bila neposredno ali posredno povzročena osebam, predmetom ali domačim živalim kot posledica neupoštevanja vseh določil, navedenih v ustrezni knjižici z navodili, posebej tistih, ki se nanašajo na opozorila o namestitvi, uporabi in vzdrževanju aparata.

Podjetje Laica se nenehno trudi izboljšati svoje izdelke, zato si jemlje pravico, brez predhodnega obveščanja, do delnega ali celotnega spreminjanja svojih izdelkov v skladu s potrebami proizvodnje, ne da bi to predstavljalo kakršno koli odgovornost podjetja Laica ali njenih prodajalcev.

BLENDER XPro - UPUTE I JAMSTVO

Poštovani korisniče, Laica Vam se zahvaljuje na odabiru ovog proizvoda, dizajniranoga sukladno standardima pouzdanosti i kvalitete za potpuno zadovoljstvo.

VAŽNO PRIJE UPORABE POZORNO PROČITATI SAČUVATI ZA BUDUĆE REFERENCE

Priručnik se smatra sastavnim dijelom proizvoda i mora se pohraniti za buduće konzultacije, sve do kraja njegovog radnog vijeka. U slučaju prodaje proizvoda, priručnik se mora predati novom vlasniku. Za sigurnu i pravilnu uporabu proizvoda, korisnik mora pažljivo pročitajte upute i upozorenja sadržane u priručniku, jer one pružaju važne informacije o sigurnosti, upotrebi i uputama za održavanje. U slučaju gubljenja priručnika ili ako trebate dodatne informacije ili pojašnjenja, obratite se proizvođaču na niže navedenoj adresi: Laica S.p.A. - Viale del Lavoro, 10 – 36048 Barbarano Mossano (VI) – Italy - Tel. +39 0444.795314 – info@laica.com - www.laica.it

OZNAKE

JAMSTVO SIMBOLI	stranica 58
SIGURNOSNA UPOZORENJA	stranica 58
OPIS PROIZVODA	stranica 59
UPUTE ZA UPORABU	stranica 59
ODRŽAVANJE	stranica 60
PROBLEMI I RJEŠENJA	stranica 60
POSTUPAK ODLAGANJA	stranica 61
JAMSTVO	stranica 61

JAMSTVO SIMBOLI



Upozorenje



Zabrana



Za namirnice

SIGURNOSNA UPOZORENJA

- Prije korištenja proizvoda uvjerite se da je uređaj bez vidljivih oštećenja. U slučaju nedoumice, nemojte koristiti uređaj, već se obratite ovlaštenom zastupniku.
- Držite plastičnu vrećicu za pakiranje izvan dohvata djece: opasnost od gušenja.
- Prije priključivanja uređaja uvjerite se da podaci o mrežnom naponu koji se nalaze na pločici na proizvodu odgovaraju podacima električne mreže koja se koristi. Kada je spojen na električnu utičnicu i nije u uporabi, uređaj mora biti isključen (gumb postavljen na OFF).
- Ovaj uređaj mora se koristiti isključivo u svrhu za koju je namijenjen i na način naveden u uputama. Svaka druga upotreba smatra se nepravilnom i stoga opasnom. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za bilo kakvu štetu uzrokovanu neodgovarajućom ili nepravilnom upotrebom.
- Ovaj uređaj mogu koristiti osobe od 14 ili više godina starosti.
- Upotreba i održavanje ovog uređaja mogu obavljati osobe s smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili neiskusne osobe, samo pod odgovarajućim nadzorom od strane odrasle osobe. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- NIKADA ne ostavljajte da stroj radi bez nadzora; kada završite s upotrebom isključite ga iz struje.
- U slučaju kvara i/ili neispravnog rada, odmah isključite uređaj. Za popravke uvijek se obratite dobavljaču.
- NEMOJTE priključivati ili isključivati uređaj i NEMOJTE ga koristiti s mokrim rukama.
- NEMOJTE povlačite strujni kabel ili sam uređaj kako bi isključili utikač iz utičnice.
- Pažljivo postupajte s uređajem, zaštitite ga od udara, ekstremnih promjena temperature, prašine, izravnog sunčevog svjetla i izvora topline.
- Isključite utikač iz struje odmah nakon upotrebe i, u svakom slučaju, prije čišćenja.
- Ako uređaj padne u vodi nemojte ga uzimati u ruke, već odmah isključite utikač iz struje.

- ⊗ Pozornost! Ni u kom slučaju NEMOJTE vršiti intervencije na kabelu. Ako je oštećen, obratite se prodavaču.
- Odmotajte kabel u cijelosti i držite ga dalje od izvora topline.
- Prije pomicanja jedinice motora, provjerite je li utikač isključen iz utičnice.
- ⊗ NE stavljajte ruke u posudu: sječiva su vrlo oštra, opasnost od ozljeda rezanja.
- Prije uključivanja uređaja, pazite da je mjerni vrč pravilno umetnut u jedinicu motora i **da je postavljen poklopac.**
- ⊗ **Nikada nemojte koristiti blender na prazno, bez sastojaka!** Jedinica motora se može pregrijati.
- ⊗ NEMOJTE koristiti uređaj duže od 3 minute uzastopno. Ako se proces ne završi u roku od 3 minute, isključite aparat i ostavite ga da se ohladi minutu prije ponovne upotrebe.
- ⊗ NEMOJTE ulijevati vruće tekućine (temperatura preko 40°C) u mjerni vrč, pustiti ih da se ohlade prije uporabe.
- ⊗ NEMOJTE koristiti blender za sjeckanje tvrde i suhe hrane.
- U vrč najprije umetnite tekuće sastojke kako biste pokrili noževe blendera. **Nemojte miješati bez tekućine.**
- ⊗ Da bi se izbjeglo prolijevanje sastojaka tijekom obrade, NEMOJTE prekoračiti maksimalnu razinu od 1750 ml prikazanu na mjernom vrču. NE stavljajte više od 1 L tekućih sastojaka. NEMOJTE sipati više od 750 ml sastojaka koji povećavaju volumen (primjer: mlijeko).
- Prilikom prvih uporaba moguće je da uređaj zrači loš miris: to je normalno i ne znači nikakav tehnički nedostatak.
- ⊗ Mjerni vrč NE MOŽE se koristiti za vakuumsko spremanje.
- ⊗ Nemojte koristiti na otvorenom.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za profesionalnu, već sam za kućnu upotrebu.

OPIS PROIZVODA (pogledaj sl.1)

1. Poklopac
2. Ventil za odzračivanje
3. Brtva poklopca
4. Mjerni vrč
5. Sklop noža nije uklonjiv
6. Jedinica motora

- a. Ručica
 - b. Tipka "PULSE"
 - c. Tipka "ICE CRUSH"
 - d. Tipka "SMOOTHIE"
7. Vakuumske noge
 8. Kabel
 9. Vakuumski priključak

TEHNIČKI PODACI

- Napon: AC 220-240V 50/60Hz
- Potrošnja energije: 1200W
- Broj okretaja u minuti: 21000
- 10 podesivih brzina
- 3 unaprijed podešena programa:
 - Isprekidani
 - Drobljenje leda
 - Frappe
- Kapacitet: 1750 ml
- Radni okoliš: +10°C +40°C; relativna vlažnost ≤65%
- Okolišni uvjeti za čuvanje: +10°C +40°C; relativna vlažnost ≤85%

UPUTE ZA UPORABU

1. Prilikom prve uporabe očistite mjerni vrč i poklopac blendera kako je opisano u odjeljku "Održavanje".
2. Postavite jedinicu motora na ravnu i čvrstu površinu.
3. Postavite savršeno suhi mjerni vrč na motornu jedinicu kao na slici 2.
4. Provjerite je li gumb postavljen na OFF. **Nikada nemojte koristiti blender na prazno, bez sastojaka!**
5. Ulijte tekući dio (vodu ili mlijeko u skladu s pripremom) u vrč kako biste pokrili noževe blendera. Stavite čvrste sastojke izrezane na male komadiće (1-2 cm).
6. Zatvorite mjerni vrč s dobro pritisnutim poklopcem. NIKADA NEMOJTE koristiti blender bez poklopca!
7. Aparat priključite na utičnicu: LED dioda gumba se uključuje i treperi.
8. Okretanjem gumba u smjeru kazaljke na satu možete ručno

- podesiti brzinu blendera. Završite postupak okretanjem gumba u položaj OFF.
9. Za odabir tri unaprijed podešena programa (isprekidani, drobljenje leda, frape), okrenite gumb na SET: LED diode na tipkama se uključuju i trepere.
 - a. Isprekidani rad: pritisnite tipku "PULSE" za kratku obradu sastojaka. Držite tipku nekoliko sekundi, a zatim je otpustite. Ponovite postupak nekoliko puta. Na kraju postupka okrenite gumb na "OFF".
 - b. Funkcija drobljenje leda: pritisnite tipku "ICE CRUSH", sječiva se rotiraju na maksimalnoj brzini s izmjeničnim trenucima pauze. Upozorenje: ne stavljajte više od 6/8 kocki leda. Dok koristite, stavite ruku na poklopac. Na kraju automatskog ciklusa blender se zaustavlja i LED diode ponovno počinju treperiti. Okrenite gumb na "OFF".
 - c. Frape: pritisnite tipku "SMOOTHIE" za pripremu homogene pripravaka kao što su frapei ili kaše, sječiva na početku rotiraju s izmjeničnim trenucima pauze, a zatim miješaju do maksimalne brzine oko jedne minute. Na kraju automatskog ciklusa blender se zaustavlja i LED diode ponovno počinju treperiti. Okrenite gumb na "OFF".
 10. Isključite aparat iz napajanja isključivanjem utikača.
 11. Da biste otvorili poklopac, skinite vrč s jedinice motora i stavite ga na ravnu površinu, izlijte pripravak i operite vrč i poklopac kao što je opisano u odlomku "Održavanje".

VAKUUMSKO BLENDIRANJE

- Spajanjem blendera s vakuumskim strojem LAICA (modeli VT3120, VT3119, VT3118, VT3117 i VT3104) moguće je usisati zrak iz mjernog vrča, kako bi se imalo vakuumsko miješanje.
1. Postavite motornu jedinicu blizu LAICA vakuumskog stroja. Provjerite je li gumb postavljen na OFF.
 2. Postavite savršeno suhi mjerni vrč na motornu jedinicu, stavite sastojke, najprije tekući dio, a zatim kruti dio.
 3. Zatvorite mjerni vrč s dobro pritisnutim poklopcem. NIKADA NEMOJTE koristiti blender bez poklopca!
 4. Umetnite kraj A vakuumskog priključka u priključak cijevi za spremnike LAICA vakuumskog stroja, stavite kraj B iznad

- odzračnog ventila poklopca miješalice.
5. Prikjučite vakuumski stroj na električnu utičnicu.
 6. Pokrenite vakuumski stroj LAICA upotrebom funkcije za usisavanje zraka iz spremnika (CANISTER).
 7. Uklonite vakuumski priključak s poklopca blendera i priključite blener na električnu utičnicu: LED dioda gumba se uključuje i treperi.
 8. Miješajte sastojke kako je opisano u odjeljku "Upute za uporabu" (točke 8 do 11).

OPREZ!

- Kad se napravi vakuum, za otvaranje poklopca potrebno je lagano podići odzračni ventil na njemu.
- Vakuumsko pakiranje ne smanjuje prisutnost mikroorganizama.

ODRŽAVANJE


- Prije čišćenja stroja temeljito operite ruke.
- Prije čišćenja provjerite je li uređaj isključen i odspojen iz napajanja.
- Skinite vrč s jedinice motora . Ručno operite nepropusni poklopac i vrč s deterdžentom za posuđe. **NEMOJTE prati aparat u perilici posuđa.** Dobro osušite mekom i suhom krpom, pazeći na noževe. Stavite posudu i poklopac na suhu krpu tako da se prije uporabe potpuno osuše.
- Očistite jedinicu motora mekom i suhom krpom.
- Nemojte nikada koristiti kemijske ili abrazivne proizvode.
- Čuvajte uređaj na hladnom i suhom mjestu.

PROBLEMI I RJEŠENJA

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj ne radi.	Utikač nije uključen u utičnicu.	Umetnite utikač proizvoda u utičnicu.
	Mjerni vrč nije postavljen na jedinicu motora.	Postavite mjerni vrč na jedinicu motora prije nego što uključite blender.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj ne radi.	Došlo je do intervencije termo štitnika.	Neka uređaj da se hladi barem 30 minuta, a zatim ga ponovno uključite.

POSTUPAK ODLAGANJA (Dir. 2012/19/Eu-WEEE)

 Simbol na dnu označava odvojeno prikupljanje otpada električne i elektroničke opreme. Na kraju korisnog vijeka trajanja uređaja, ne smije se odlagati kao kruti komunalni otpad, već se mora odložiti u određenom sabirnom centru u vašem području ili se mora vratiti distributeru prilikom kupnje novog uređaja iste vrste i iste funkcije. U slučaju u kojem je uređaj koji treba zbrinuti veličine manje od 25 cm, moguće ga je vratiti na prodajno mjesto površine veće od 400 četvornih metara, bez obaveze za kupnju novog, sličnog uređaja. Ovaj odvojeni postupak prikupljanja električne i elektroničke opreme provodi se u pogledu politike zaštite okoliša Eu, s ciljevima očuvanja, zaštite i poboljšanja kvalitete okoliša i kako bi se izbjegle potencijalni učinci na ljudsko zdravlje zbog prisutnosti opasnih tvari u takvim uređajima ili nepravilna upotreba istih ili njihovih dijelova. Pozornost! Neispravno odlaganje električne i elektroničke opreme može dovesti do sankcija.

CE Ovaj proizvod je prikladan za kućnu upotrebu. Usklađenost, dokazana CE oznakom na uređaju, se odnosi na Direktivu 2014/30/Eu koja se odnosi na elektromagnetsku kompatibilnost i na 2014/35/Eu koja se odnosi na električnu opremu namijenjenu za upotrebu unutar određenih naponskih granica. Ovaj proizvod je elektronski instrument koji je provjeren za osiguravanje, u trenutnom stanju tehničkog znanja, ne miješanja s drugim električnim uređajima u blizini (EMC) i da je siguran ako se koristi prema uputama za uporabu. U slučaju nenormalnog ponašanja uređaja, prekinite upotrebu, a po potrebi se obratite izravno proizvođaču.

JAMSTVO

Uređaj je zajamčen na 2 godine od datuma kupnje **koja mora biti**

potvrđena pečatom ili potpisom prodavača i fiskalnim računom, koji morate pažljivo, ovdje pohraniti.

Taj period je sukladan s važećom legislativom a primjenjuje se samo u slučajevima kada je potrošač privatna osoba. Laika proizvodi su dizajnirani samo za kućnu uporabu i ne smiju se koristiti u javnim prostorima. Jamstvo pokriva samo greške proizvodnje i ne primjenjuje se ako je šteta uzrokovana nezgodom, nemarom ili zloupotrebom proizvoda. Koristite samo isporučeni pribor; korištenje drugih dodataka može poništiti jamstvo. Ne otvarajte uređaj ni pod kojim okolnostima; ako je uređaj otvoren ili neovlašteno mijenjan, jamstvo je definitivno poništeno. Jamstvo se ne odnosi na dijelove koji podliježu trošenju i na baterije kada se isporučuju s uređajem. Nakon 2 godine od kupnje, jamstvo ističe; u ovom slučaju tehnička pomoć će biti izvedena uz naknadu. Informacije o tehničkoj pomoći, bilo da je pod jamstvom ili se plaća, možete zatražiti kontaktiranjem info@laika.com.

Nije potrebna nikakva vrsta doprinosa za popravke i zamjene proizvoda koje spadaju pod ovim jamstvom. U slučaju kvara obratite se zastupniku; NIKADA ne šalžite proizvod direktno proizvođaču LAICA. Sve popravke za vrijeme jamstva (uključujući i zamjenu proizvoda ili njegov dio) neće produžiti trajanje razdoblja jamstva proizvoda koji se zamjenjuje. Proizvođač ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu koja može izravno ili neizravno, utjecati na osobe, objekte i kućne ljubimce kao posljedica neispunavanja svih uputa danih u knjižici s uputama, posebno, upozorenjima u vezi instalacije, uporabe i održavanja. Isključivo je pravo tvrtke Laika, koja kontinuirano nastoji poboljšati svoje proizvode, bez prethodne obavijesti mijenjati sve ili dio svojih proizvoda u odnosu na proizvodne potrebe, bez da to dovede do bilo kakve odgovornosti tvrtke Laika ili njezinih zastupnika.

